LeDroit

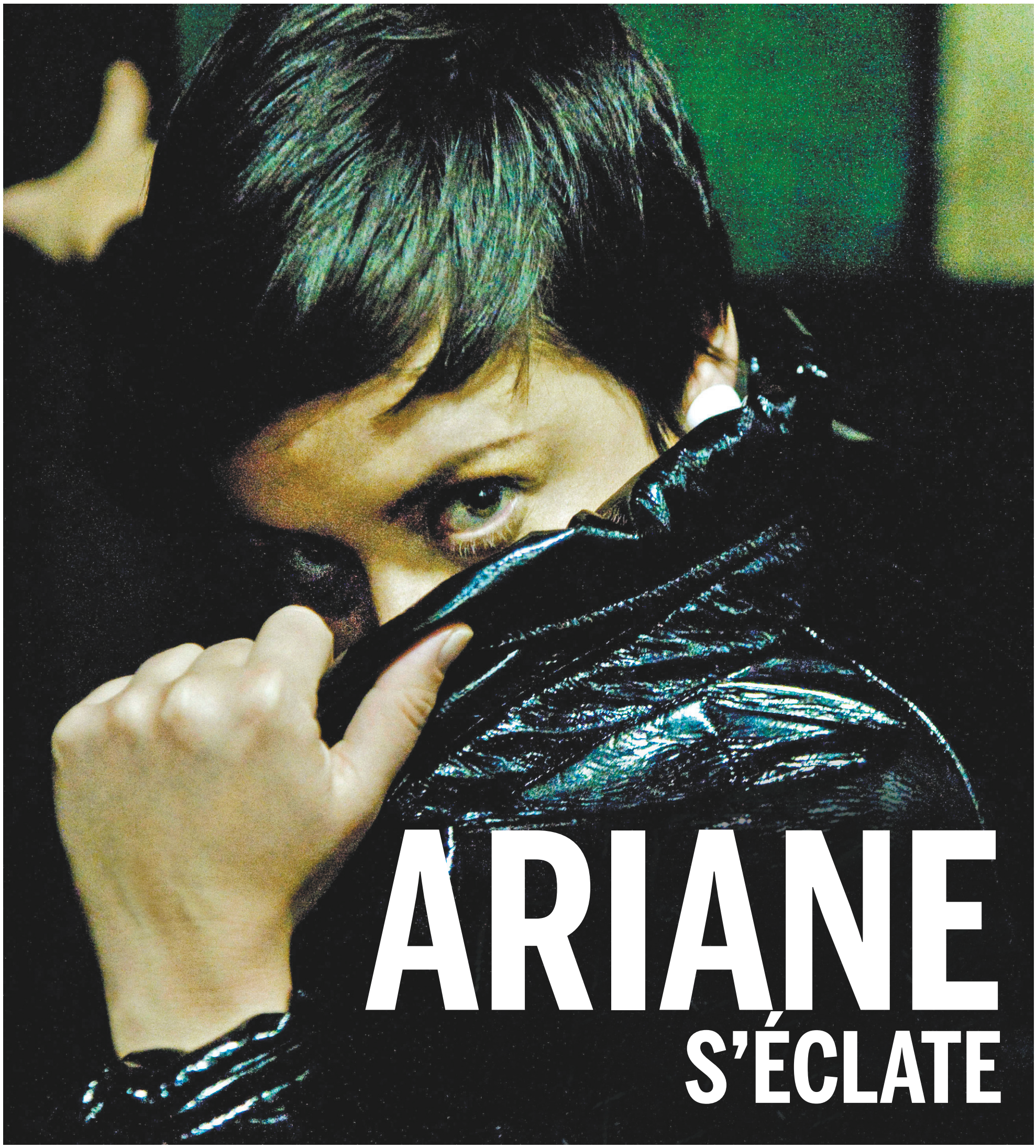
ÉCONOMIE – A25 | TOURISME – A23 | CARRIÈRES – A27

# ARTS & SPECTACLES



MARYSE CONDÉ OU LE DIVORCE ENTRE RÊVE ET RÉALITÉ – A14

DANSE ANIK BOUVRETTE VOLE DE SES PROPRES AILES – A4



# ARIANE S'ÉCLATE

ARTS D'ŒUVRES

VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com



# *Éléphant blanc*

Les jeux sont faits, rien ne va plus au Théâtre du Casino ? D'accord, le Cirque Éloize revient avec *Rain* (du 9 au 17 mai), Claude Dubois s'en vient pour un soir (le 24 mai) et l'humoriste gatinois Patrick Groulx s'y installera, à raison de deux soirs par semaine, du 6 juin au 2 août. Il reste que le Théâtre est vide depuis janvier. Aucun spectacle n'y a été présenté depuis *Célébration 2008*. Comment peut-on expliquer qu'une telle salle, capable d'accueillir quelque 1000 personnes et dotée de la fine pointe de la technologie, demeure inutilisée ? Que voilà un bel éléphant blanc, sis entre un casino et un hôtel de luxe ! Et que voilà une salle pour laquelle tout passe maintenant par Montréal, puisque les trois employés travaillant à Gatineau pour Productions 2P3 ont perdu leur emploi, le 31 décembre dernier.

En prenant le contrat de gestion de cette salle, en avril 2007, Productions 2P3 (la nouvelle bannière de Zone 3 et Productions Phaneuf, qui s'occupe aussi de la programmation du Casino de Montréal) ne se doutait probablement pas de l'importance du défi à relever dans l'Outaouais. Impossible de proposer du copier-coller en provenance de la métropole. La réalité n'est pas la même : le Théâtre du Casino du lac Leamy doit à la fois plaire aux congressistes américains, aux touristes japonais, aux francophones et aux anglophones de la région.

Productions 2P3 a d'ailleurs vite rayé les matinées, peu rentables, de sa programmation. Le Casino pouvait toujours espérer attirer ce public, avant ou après le spectacle, au restaurant Le Banco ou jusqu'à une table de jeu ou une machine à sous et ainsi récupérer sa mise. C'est évidemment impossible pour Productions 2P3. L'automne 2007 n'a pas été extra non plus. Les quelques supplémentaires de leurs poulains (les humoristes Patrick Groulx et Marc Dupré font partie de l'écurie Phaneuf), et de Marie-Chantal Toupin et André-Philippe Gagnon, qui sont revenus présenter un spectacle qu'ils avaient préalablement offert à la Maison de la culture, entre autres, ont été disséminées ici et là dans le calendrier. Zucchero — la salle avait alors été louée par le producteur Dennis Ruffo — a aussi tiré son épingle du jeu, mais, encore là, il s'agissait d'une unique soirée.

Sans nier le talent de ces artistes, ce n'est pas là la programmation solide et régulière dont l'établissement a besoin. Le Théâtre du Casino doit pouvoir présenter des revues musicales ou des spectacles sur une période prolongée, des spectacles ratissant assez large pour séduire autant la clientèle touristique et d'affaires de passage ici, que les résidants du coin, francophones et anglophones. Après quoi, les producteurs pourront insérer des rendez-vous d'un soir.

En décembre, *Night Fever*, qui rendait hommage d'intelligente façon aux années disco, a réussi à remplir la salle tous les soirs. Voilà la preuve éloquente que c'est là le type de divertissements qu'il faut pour un théâtre associé à un casino.

## À LIRE CETTE SEMAINE

**A05 LIVRES**
La chorégraphe Marie Chouinard lance un premier recueil de poésie, *Chantier des extases*
par André Magny

**A06 CRITIQUES CINÉMA**
*Dans une galaxie près de chez vous 2, 88 minutes* et *Oublie Sarah Marshall*
par Marc-André Mongrain, Anabelle Nicoud et Marc-André Lussier

**A10 DISQUES**
Le coffret de Sylvain Lelièvre, Raphael, Bonjour Brumaire, Jean-Louis Murat, Melanie C, Moby et Bryan Adams
par l'équipe des arts

**A12 MUSIQUE**
Entrevue avec Melanie C, pour son quatrième album solo, *This Time*
par Marc André Joanisse

**A16 ARTS VISUELS**
Les expositions *Laisser sa trace,* de Guy Lavigueur, ainsi qu'*Onomatopée*, de Denis Routhier, et celle des finissants en arts visuels de l'Université du Québec en Outaouais
par Marc-André Mongrain et Claude Bouchard

**A19 CALENDRIER**

## L'ÉQUIPE DES ARTS & SPECTACLES

**CHEF DE SECTION**
Valérie Lessard
**JOURNALISTES**
Geneviève Turcot
Marc André Joanisse
**COLLABORATION**
Marc-André Mongrain
Claude Bouchard
André Magny
**GRAPHISTE**
Patrick Goulet
**SECRÉTAIRE**
Sylvie Bouchard



La Presse

**Laurence Jalbert sera à la salle Odyssée de la Maison de la culture de Gatineau, ce soir, pour son dernier cru, *Tout porte à croire*, titre de son neuvième opus en carrière.**

# Laurence la passionnée

MARC ANDRÉ JOANISSE
majoanisse@ledroit.com

Les silences sont rares durant une conversation avec Laurence Jalbert. L'artiste est une grande passionnée. Qu'elle parle de son coin de pays, Rivière-au-Renard, de sa chute de pression, de sa profession, du Canadien de Montréal et de son spectacle. Surtout de son spectacle.

Ça tombe bien : elle sera à la salle Odyssée de la Maison de la culture de Gatineau, ce soir, pour son dernier cru, *Tout porte à croire*, titre de son neuvième opus en carrière.

Une prestation attendue pour quiconque s'est gavé de la précédente. Un spectacle où Laurence Jalbert avait fait preuve d'audace en retravaillant certains de ses principaux titres, dont *Tomber*, dans un environnement musical inédit.

« Les gens me connaissent et ils savent que je ne suis pas du genre à me répéter. »

Ça promet.

L'auteure-compositrice-interprète, ses musiciens et son entourage ont mis un mois et demi à concocter la dernière tournée. Un travail de longue haleine à raison d'une dizaine d'heures, et parfois plus, par jour.

« Zéro congé durant cette période. L'idée était d'aller plus loin. Toujours aller plus loin. De l'éclairage à mes déplacements sur scène, aux enchaînements et, évidemment, à l'enveloppe sonore. Je ne fais rien à moitié. Je suis intense, même à l'épicerie. »

Intense et exigeante, a-t-elle insisté.

« J'ai donné énormément de travail à mes musiciens, mais ils me connaissent bien. Ils sont là pour leur talent, leur versatilité et leur écoute. »

Tout ce travail a mené vers une première au Casino de Montréal. Laurence Jalbert ne fait vraiment pas les choses comme les autres. « Casser » un spectacle dans la métropole québécoise, c'est assez rare merci.

« On nous avait demandé de monter un *show* de 90 minutes. Tout a changé après le troisième spectacle. Une heure et demie, c'est trop peu pour moi. »

### Un avertissement

Tout ce travail lui a aussi servi d'avertissement. Un sérieux avertissement. Un soir, tout a chamboulé. « Ça n'allait vraiment pas bien. Au bout d'une demi-heure, j'ai dû tout arrêter. En fait, c'est une jeune fille de cinq ans qui m'a incitée à faire ce petit bout de spectacle. Je la vois encore, en train de chanter avec moi. Mais c'était trop. Je n'étais plus capable. »

Le verdict : une chute de pression.

« J'ai revu ma façon de travailler et j'ai cessé de me prendre pour une machine. »

Il faut l'avouer, l'année 2007 a été passablement intense pour Laurence Jalbert. Il y a eu la sortie du disque *Tout porte à croire* et, pire, un déluge en Gaspésie, principalement à Rivière-au-Renard. En moins de 10 heures, il est tombé près de 100 millimètres de pluie, en août dernier. La population a été prise au piège et plus de 90 maisons et commerces ont dû être rebâtis et relocalisés.

« J'ai perdu un de mes cousins, qui s'est enlevé la vie. On se remet difficilement de ce genre de tragédies. La communauté a été déstabilisée. Rivière-au-Renard, c'est chez moi, et ces événements m'ont grandement affectée. »

Heureusement, la tournée lui a permis de s'évader un peu et de se changer les idées.

« Je rencontre le public après chaque spectacle et j'écoute les gens. J'entends plein de belles choses. De beaux témoignages qui m'incitent à la réflexion. On a mis du temps et de l'énergie à imaginer ce spectacle et à choisir les chansons. On croit avoir fait les bons choix, si on se fie à l'accueil. »

Laurence Jalbert est au cœur de sa tournée au moment où les équipes de la Ligue nationale de hockey se disputent le tournoi des séries éliminatoires. Et l'artiste est une inconditionnelle du Canadien de Montréal.

« Une inconditionnelle. Oui. Au point que mes techniciens me transmettent le résultat des parties dans mes écouteurs pendant des pauses. »

L'entretien a eu lieu lundi et le Canadien menait sa série 2-1, contre Boston. Le journaliste du *Droit* l'a laissée sur un retentissant « *Go Bruins Go* ».

« T'es pas correct », a-t-elle enchaîné dans un éclat de rire.

**POUR Y ALLER**
**QUOI ? Le spectacle *Tout porte à croire*, de Laurence Jalbert**
**OÙ ? À la Maison de la culture de Gatineau**
**QUAND ? Ce soir, à 20 h**
**RENSEIGNEMENTS ? 819 243-2525 ou www.maisondelaculture.ca**

## Finies les thématiques lourdes et dramatiques

# Ariane Moffatt sort du long hiver



MARC-ANDRÉ MONGRAIN
mamongrain@ledroit.com

Ariane Moffatt n'a plus le cœur dans la tête. Désormais, l'auteure-compositrice accomplie a la mine moins lourde et la tête qui vogue dans *Tous les sens,* titre de son troisième album.

Le premier extrait, *Je veux tout*, déposé sur le site MySpace de l'artiste il y a quelques mois, laissait présager un album plutôt électro, léger, un peu clinquant et certes très accrocheur. Pas faux, mais il ne fallait pas en croire cet unique échantillon pour se faire une idée d'ensemble de l'œuvre.

Avec toute l'assurance qui vient avec l'expérience et le succès de ses deux précédents disques, Ariane Moffatt décoche des flèches dans *Tous les sens* et atteint bel et bien la plupart de ses cibles, aussi éloignées soient-elles les unes des autres.

Si *Je veux tout*, tout comme *Réverbère*, tournera sans doute dans les radios les plus commerciales, *Les Invectives* nous fait renouer avec une Ariane Moffatt raconteuse, entourée d'arrangements de cordes. *Briser un cœur* ne serait pas étranger sur un album pop jazz cabaret, tandis que l'électro langoureux de la chanson titre et la rythmée *Jeudi, 17 mai* feront sans doute vibrer le plancher des clubs.

L'écoute de cette nouvelle parution se termine sur *Hiver Mile-End*, un doux hommage à son quartier montréalais sous la saison froide. *LeDroit* a rencontré Ariane Moffatt dans un café de ce même quartier, alors que la sortie de son album s'apprêtait à concorder avec la fin de l'hiver.

« Ouais, celle-là, je l'ai écrite l'autre hiver d'avant ! » répond-elle spontanément, lorsqu'on lui demande comment elle a bien pu écrire des paroles comme « *On gèle dans le Mile-End, mais on gèle en beauté* » après l'interminable saison hivernale qui vient à peine de finir.

La chanteuse regarde par la fenêtre du café et sourit, réjouie à part égale par une superbe journée ensoleillée et par les gens qui déambulent sur les trottoirs de son voisinage. « Après un hiver de fou, on dirait que tout le monde ressemble à des petits 'popcorns' qui avaient hâte de sauter », pense-t-elle à haute voix.

Pas de doute, la coquine chanteuse aux cheveux courts s'imprègne de son environnement, de son quartier où les juifs hassidiques côtoient des Arabes et des Québécois dans les restaurants portugais. Elle s'imprègne de Montréal en général, aussi, et ça se ressent dans son écriture, ses références de lieu, son approche musicale même.

« J'ai beaucoup voyagé au cours de la dernière année. J'ai beau flâner dans n'importe quelle ville du monde, j'ai Montréal tatoué sur le cœur. C'est un mélange parfait de liberté, de bouillonnement, de variété, sans être aliénant », confit-elle.

« On est chanceux au Québec. Le mélomane ne s'attarde pas juste à la (chanson de) variété. En France, il y a un immense clivage entre la variété et l'artisanat. Ici, on a une belle ouverture. »

Elle profite également du rassemblement de gens de talent dans la métropole pour s'inspirer et se créer un cercle de collègues proches plutôt enviable. À preuve, Jean-Phi Goncalves (du groupe Plaster, ainsi que collaborateur de Dumas et de Martin Léon) se trouvait derrière la console pour presque tout l'album, et le complice Alex MacMahon (claviériste et arrangeur en demande) lui bricolait de superbes arrangements de cordes et de cuivres. Des collaborations précieuses qui laissent leur trace sur l'album.

### S'assumer

Visiblement, Ariane Moffatt est plus confiante que jamais. Plus de hâte que d'anxiété la traverse à la veille du lancement de son plus récent opus. « Le cap du deuxième était plus difficile à passer. Après cette étape-là, il n'y a plus grand-chose qui puisse m'atteindre », répond-t-elle avec franchise.

Une approche plus légère qui convient au ton du disque. Finies les thématiques lourdes et dramatiques qui teintaient certaines de ses chansons auparavant. Sur *Tous les sens*, Ariane Moffatt s'est efforcée de montrer une partie de sa personnalité qu'elle n'avait pas encore réussi à transmettre en musique. « Je me suis trop longtemps laissée prendre au piège de croire qu'il fallait un peu de drame pour assurer une richesse profonde en musique. Je m'étais donnée comme défi de faire un album profond mais lumineux. Un album *rebound* après *Le Cœur dans la tête.* »

« Le gros du défi était que ça se tienne à travers toute cette variété, que ça garde un certain *pacing*, avoue-t-elle. La façon dont on a construit l'album, c'est comme du jour à la nuit, avec une petite bulle un peu *frenchie* dans le milieu (*Les Invectives* et *L'Équilibre*, toutes deux avec la participation de l'artiste français du néo-triphop DeWeare). Ensuite, on va danser (*Tous les sens* et J*eudi, 17 mai*) et il y a un certain moment de repos par la suite. »

### Une pause avant la tournée

Autre avantage d'être établie dans le milieu : l'artiste se permet un moment de répit et de voyage avant d'entamer la série de spectacles en support à l'album. « La tournée viendra à l'automne et je vais commencer à y travailler sérieusement en août. En attendant, je vais aller me promener avec mon sac à dos en Afrique ou en Asie, je ne sais pas trop encore », laisse-t-elle entendre avec, encore une fois, une certaine légèreté presque zen.

Une date d'arrêt est déjà prévue pour Gatineau à l'automne : le 15 novembre, à la Maison de la culture. Ariane Moffatt promet un spectacle « plus hybride, minimaliste et bricolé » que lors de sa précédente tournée, au cours de laquelle elle s'est surprise à « débarquer à Matane avec un 18 roues ; ça n'avait pas de bon sens ! »

Il faudra en profiter, parce que notre chère bidouilleuse pop ira ensuite s'installer en France pour six mois, à partir de janvier 2009. Ne vous inquiétez pas, elle a bien l'intention de revenir ensuite. Il n'y aura tout simplement pas d'*Hiver Mile-End* pour elle, l'an prochain…

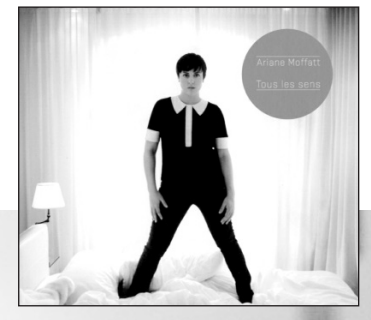





Photo JOHN LUNDONO

**Après avoir chanté le drame, Ariane Moffatt adopte des thèmes plus lumineux mais tout aussi profonds sur son troisième album, *Tous les sens*.**



Photos PATRICK WOODBURY, LeDroit

La chorégraphe Anik Bouvrette, au centre, et deux de ses danseuses, Amelia Griffin et Jacqueline Éthier, en répétition pour *EnvoL*.

## Anik Bouvrette et Sylvie Desrosiers de nouveau réunies

# Premier *EnvoL* pour Tara Luz Danse

**VALÉRIE LESSARD**
vlessard@ledroit.com

La chorégraphe franco-ontarienne Anik Bouvrette a le vent dans les ailes. Deux ans après sa création, sa compagnie Tara Luz Danse prendra officiellement son *EnvoL*, la semaine prochaine à La Nouvelle Scène, avec la présentation de deux de ses chorégraphies, en plus d'une création de l'artiste invitée Sylvie Desrosiers. Pour Anik Bouvrette, ces trois soirées d'inauguration représentent non seulement «l'aboutissement de plusieurs années de travail», mais surtout une «grande célébration» pour le milieu de la danse contemporaine à Ottawa.

«*EnvoL* concrétise trois mandats de Tara Luz: promouvoir mon travail, présenter les œuvres d'autres artistes en danse contemporaine à mi-carrière et établir des liens avec la communauté, soutient fièrement Anik Bouvrette. On a de la difficulté à garder dans la région nos créateurs et danseurs. J'ai mis sur pied Tara Luz pour ça, pour donner de nouvelles possibilités aux artistes d'ici en les diffusant. Parce que si je suis l'âme de la compagnie, la compagnie n'est pas là pour promouvoir mon seul travail.»

Du 24 au 26 avril, la chorégraphe présentera pour la première fois un extrait de sa plus récente œuvre, *Ce souffle qui m'habite*. Anik Bouvrette, qui s'est toujours intéressée à l'énergie féminine pour créer, a puisé dans son propre vécu de femme et de mère (elle a accouché de sa petite fille de deux ans, Isha, après avoir traversé une fausse couche) pour explorer toutes ces émotions vécues au cours des quatre dernières années. «Ma fille, c'est la femme de ma vie, en ce moment, et elle a vraiment un bel impact sur mon travail, fait valoir l'heureuse maman. Grâce à elle, j'ai redécouvert le jeu, je m'ancre beaucoup plus dans le moment présent et je crée plus intuitivement. Tout ça apporte une nouvelle dynamique plus rapide, plus légère aussi, aux mouvements et aux jeux de main que j'invente, par exemple.»

En plus de l'extrait de *Ce souffle qui m'habite*, qui sera livré par les danseuses Amelia Griffin et Jacqueline Éthier, Anik Bouvrette présentera une nouvelle incarnation de *Ludivine*. L'œuvre a singulièrement évolué, depuis sa première mouture, en 2003. «En 2005, j'ai été invitée à présenter *Ludivine* à l'Alliance française, dans le cadre d'un spectacle multi-genre, raconte Anik Bouvrette. J'avais demandé de répéter sur place, afin d'adapter la pièce à la petite salle où Jacqueline devait évoluer. C'est là que nous sommes entrées en contact avec les tableaux de Reid McLachlan, qui exposait à ce moment-là à la Galerie de l'Alliance.»

Entre les personnages figés des toiles du peintre et les mouvements de la danseuse, un dialogue s'est installé, tant et si bien que la chorégraphe a invité Reid McLachlan à venir voir ce qui se passait. L'homme a été emballé. «Quand Reid a exposé ses nouvelles œuvres à Art-Image, l'an dernier, il m'a demandé de représenter *Ludivine* lors du vernissage. Jacqueline et moi avons alors passé deux jours sur place pour travailler en fonction des tableaux accrochés sur les murs.» Ces tableaux prendront donc place sur la scène aux côtés de Jacqueline Éthier, au cours des trois soirs de représentations.

La chorégraphe Sylvie Desrosiers, à la tête de la compagnie DORSALE danse, signera la troisième pièce de la soirée, «études intuitives», qui réunira trois finissantes de son programme de danse: Amelia Griffin, Martine Larochelle et Christel Bourque.

«J'ai décidé de ne pas me donner de thème, cette fois, et d'étudier mon vocabulaire jusqu'à ce que des images s'en dégagent, explique Sylvie Desrosiers. Je travaille habituellement des mouvements très physiques, avec beaucoup de densité, d'action, de dynamisme. À force d'étudier ma gestuelle, l'image de la métamorphose, d'un moment doux qui se transforme en moment fort ou vice-versa, s'est imposée. J'ai aussi été influencée par la musique d'un compositeur allemand, pour ce projet, et ça donne une ambiance plus froide et étrange à l'ensemble.»

Ses «études intuitives» durent une trentaine de minutes, pour



le moment, «mais ce sont peut-être les premiers pas d'une plus longue chorégraphie», précise la créatrice.

### Projets à plus long terme

De son côté, si Anik Bouvrette n'entend pas présenter *Ce souffle qui m'habite* dans son entièreté avant encore deux ou trois ans, c'est parce qu'elle a d'autres idées en tête. L'an prochain, elle souhaite diffuser un solo d'Yvonne Coutts créé en 2001 pour Lana Morton, que le public d'Ottawa-Gatineau n'a pas encore eu la possibilité de voir. «Je veux aussi produire le duo de Susie Burpee, qu'elle a conçu alors qu'elle était à Toronto et pour lequel elle a remporté deux prix importants, mais que nous n'avons pas été en mesure de voir dans la région non plus, même si Susie a longtemps travaillé au Lab de danse», précise la directrice artistique de Tara Luz Danse.

**POUR Y ALLER**
**QUOI ? Le spectacle inaugural *EnvoL*, de Tara Luz Danse**
**OÙ ? À La Nouvelle Scène**
**QUAND ? Les 24, 25 et 26 avril, à 20 h**
**RENSEIGNEMENTS ? 613 241-2727, poste 1**

## *Chantier des extases*, de Marie Chouinard

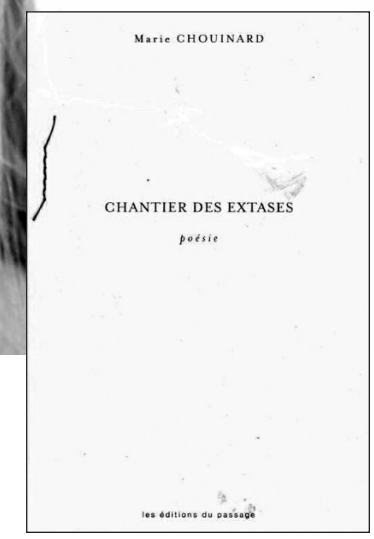
# La danse des mots



ANDRÉ MAGNY
amagny@ledroit.com



Habituée à jouer avec les pas de danse, Marie Chouiinard joue maintenant avec les mots.




***Chantier des extases*, Marie Chouinard, Les éditions du passage, 76 pages**

Après la récente création d'*Orphée et Eurydice*, présentée en Italie et en Chine, la célèbre chorégraphe Marie Chouinard nous invite à une nouvelle production, qui n'a rien à voir, cependant, avec la danse: *Chantier des extases*, son premier recueil de poésie.

Ne comptez pas sur Marie Chouinard pour tracer un parallèle entre l'écriture et la danse. «Je ne mettrais jamais quatre ans pour faire une chorégraphie!» Si le premier jet d'écriture de *Chantier des extases*, paru aux Éditions du passage, ne lui a pris que trois mois, il lui a effectivement fallu quatre ans pour épurer, retravailler les mots.

Au départ, il n'était pas nécessairement prévu que ce serait de la poésie. «Mais ma pensée allait à la ligne.» Et de l'entendre à l'autre bout du combiné faire des la, la, la, histoire de donner la rythmique de ses phrases.

Sauf, peut-être pour un poème où on peut sentir poindre la pose d'une danseuse — «*les joues mouillées/les cuisses et les bras croisés/je jette des notes aiguës/je ne pleure plus/j'endure la beauté*» — la chorégraphe d'envergure internationale nie la danse comme source d'inspiration. C'est plutôt «le corps dans sa relation au monde» qui stimule l'écriture de Marie Chouinard.

Et cette recherche organique pousse le corps, selon Marie Chouinard, autant vers la communion avec Dieu que vers le plaisir, voire l'extase du cul. Si «*le mot dieu/est un mot creux/dans lequel/je mets tout*», on trouve aussi dans ce recueil l'éloge de la jouissance: «*puis dans sa chambre d'hôtel/c'en est presque insupportable/trente orgasmes d'affilée*».

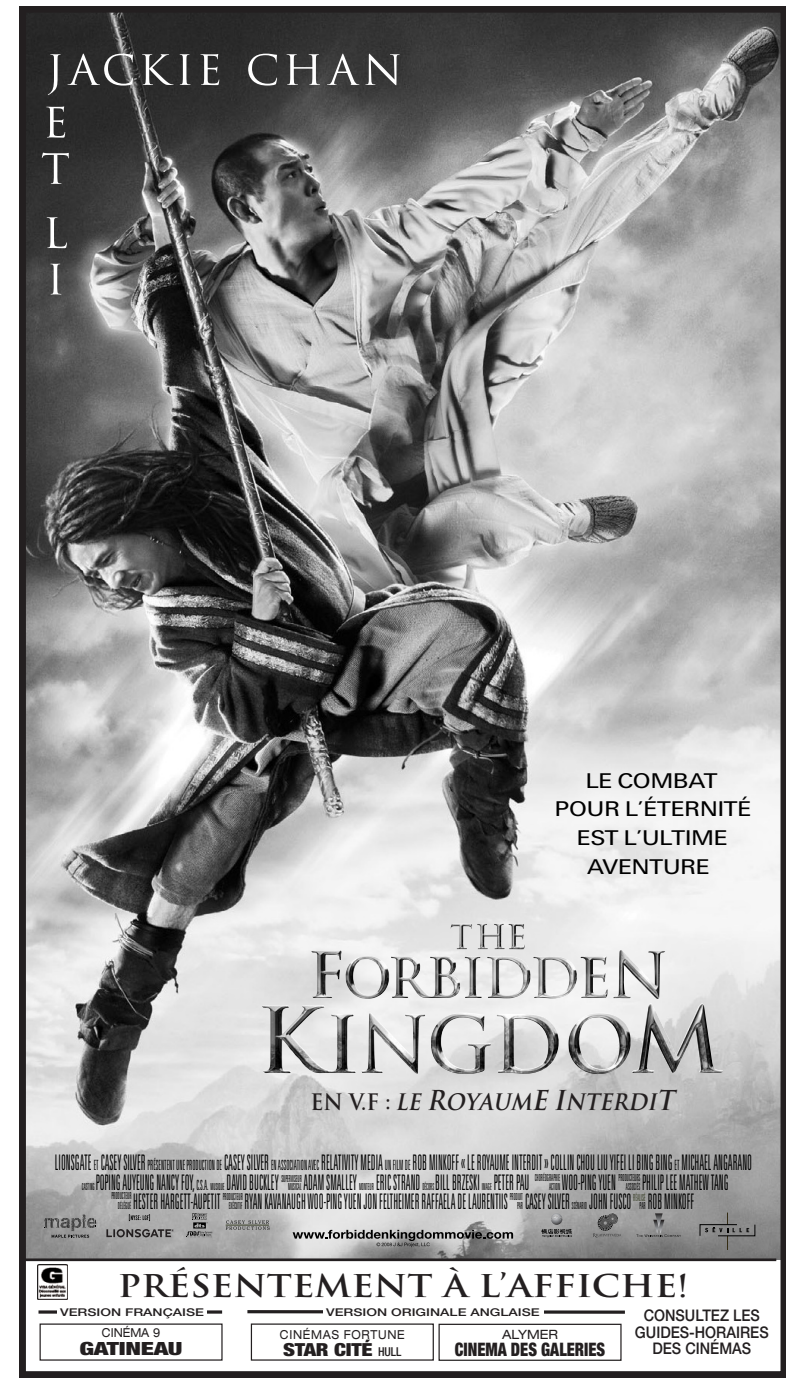
### Humour et réalité

On le sent bien, à la lecture de certaines strophes, ce premier ouvrage n'est pas exempt d'humour — «il y a beaucoup d'humour», précise d'ailleurs l'auteure — au point où «une fourchette survient» quelque part dans l'espace intergalactique de la poète!

Il ne faudrait surtout pas croire que le quotidien de Marie Chouinard est ésotérique. «Je n'ai aucun problème avec la réalité.» Et quand le journaliste essaie de lui faire dire qu'un poème comme «*le concret/est une extase/fossilisée*» signifie sans doute le plaisir mort dans l'emprise du quotidien, la danseuse-poète n'est absolument pas d'accord avec cette interprétation. «S'il y a eu fossilisation, c'est qu'il y a eu la vie avant!»

Il lui a fallu écrire ce bouquin principalement la nuit, en raison de son travail de chorégraphe et de directrice artistique. «C'est complètement différent du travail de chorégraphe. C'est une autre façon de travailler, mais j'ai adoré.» Au point de vouloir recommencer? «Tant que le livre n'était pas sorti, je ne savais pas trop. Mais là, oui.» Alors, d'autres poèmes à l'horizon? «Je ne sais pas. C'est comme lorsque je fais une chorégraphie. Je ne sais pas toujours au départ où cela me mènera.»



*Dans une galaxie près de chez vous 2*

# Faire réfléchir sans faire la morale



MARC-ANDRÉ MONGRAIN
mamongrain@ledroit.com



Sans prétendre créer une grande œuvre cinématographique, la folle brigade arrive à produire un divertissement fort efficace, véhiculant un certain contenu sans pour autant faire la morale.

Au terme de l'adaptation cinématographique de la série télé *Dans une galaxie près de chez vous*, l'équipage du *Romano-Fafard* n'avait toujours pas déniché une planète inhabitée où déménager les Terriens. La porte était donc grande ouverte pour produire une suite aux aventures des sept complices.

C'est toujours dans une science-fiction loufoque et absurde que l'on installe le récit, qui désamorce la situation environnementale inquiétante, telle que projetée par l'auteur Pierre-Yves Bernard, avec l'humour contagieux de la bande.

On la retrouve six ans après le film original. En 2034, l'équipe du capitaine Patenaude (Guy Jodoin, toujours aussi drôle) n'a toujours pas trouvé une nouvelle planète pour les Terriens qui se meurent sur leur bout de galaxie ravagé par le réchauffement de la planète.

La troupe est visiblement épuisée après toutes ces années à naviguer en vain. Le capitaine s'endort sporadiquement sur place. La tension entre les membres de l'équipage se fait subtilement sentir. L'importance des principes éthiques, visant à ne pas expédier une population de sa planète à grands coups de pieds dans le croupion pour faire place aux Terriens, commence à être questionnée. Comble de malheur, la seule sonde dont disposait l'équipage pour scruter les astres potentiellement appropriés pour la mission s'échoue sur une planète qu'on aura tôt fait de baptiser «Crème hydratante pour le visage — soulage la peau sèche» (Que voulez-vous, désigner des milliers de planètes finit par épuiser la créativité!).

Le gouverneur suprême de «Crème hydratante…» (Alexis Martin, comique et efficace) indique toutefois aux missionnaires que la sonde a été prise par les Iraziens, une troupe pugnace habitant une planète voisine. La bande entreprendra donc de confronter les Iraziens pour récupérer leur seule chance de trouver un refuge aux habitants de leur astre d'origine.

Par définition, *Dans une galaxie près de chez vous* s'inscrit dans une lignée de films familiaux dotés d'un humour absurde, de personnages caricaturaux et de mises en scène cartoonesques pour amuser les plus jeunes, avec suffisamment de gags à double sens et de contenu à messages pour satisfaire les plus grands.

> ***Un divertissement fort efficace, véhiculant un certain contenu sans pour autant faire la morale.***

Si la prémisse de base de la série et de son adaptation pour le grand écran sous-tend une certaine réflexion sur les questions environnementales, les nouvelles variables apportées par cette suite élargissent la portée des messages en «flirtant» avec le terrorisme et son apparente ambiguïté. Les Iraziens ont beaucoup en commun avec une certaine république musulmane du Moyen-Orient, et on aura tôt fait de douter des réelles intentions des «victimes» de leurs actes répréhensibles, les «Crémeux».

Cette dimension rend le film du réalisateur Philippe Gagnon doublement intéressant pour le public plus âgé, en plus de donner bonne conscience aux parents accompagnateurs qui auront sans doute l'impression que leurs enfants ne seront pas que gavés d'absurdités.

Tout le charme de *Dans une galaxie* repose encore et toujours sur le «sextette» intergalactique et son inépuisable complicité. Dans la bouche de Guy Jodoin, de Sylvie Moreau (la psycho-pop Valence), de Claude Legault (l'extraterrestre athlétique Flavien), de Mélanie Maynard (sa compagne Petrolia), de Didier Lucien (l'esclave de son appétit Bob), de Stéphane Crête (le traître Brad) et de Réal Bossé (le robot Serge-18), les textes de Pierre Yves Bernard, concoctés en collaboration avec Claude Legault, font mouche à chaque apparition.

Leur force est sans doute de jouer avec un sérieux complètement insensé. En se la jouant totale, les acteurs font de chaque scène un moment qui instaure à tout le moins le sourire.

Sans prétendre créer une grande œuvre cinématographique, la folle brigade arrive à produire un divertissement fort efficace, véhiculant un certain contenu sans pour autant faire la morale. Sans vendre la mèche, disons simplement que la conclusion du film appelle à l'engagement de son public et prouve que si l'on veut éviter qu'un *Romano-Fafard* ne voit réellement le jour, il sera important pour la génération visée de bien comprendre les enjeux et les répercussions de notre mode de vie, et de s'y mettre.

***Dans une galaxie près de chez vous 2.***
**De Philippe Gagnon.**
**Avec Guy Jodoin, Claude Legault et Sylvie Moreau.**
✪✪✪















## *88 minutes*, de Jon Avnet

# Et si le réalisateur s'était planté ?

**ANABELLE NICOUD**
La Presse

Ça sent le navet. Sorti en Europe et sur DVD un an avant sa sortie «domestique», *88 minutes* est né des bonnes œuvres de 19 producteurs et d'un réalisateur lui-même producteur, qui signe son premier et, malheureusement pour nous, pas dernier, long métrage.

88 minutes, c'est le temps imparti au psychiatre Jack Gramm (Al Pacino, pas frais) pour résoudre… sa propre mort.

C'est le jour de l'exécution de Jon Foster (Neal McDonough), un tueur en série que l'expertise de Jack a contribué à mettre au frais. Accusé de l'exécution horrible de plusieurs jeunes femmes, Foster clame son innocence. Cela tombe bien, le matin de l'exécution, de nouvelles jeunes femmes sont retrouvées mortes. Le doute s'empare de la police: et si Gramm s'était planté?

Gramm, lui, entame sa journée sous des auspices plutôt favorables. Il vient de passer la nuit avec une belle plante qui fait un «Y» nue le matin dans son salon (bonjour l'élégance). Les appels menaçants plombent tout de même la matinée. Gramm saute dans sa Porsche rutilante, direction le campus, où il donne des cours. Il s'interroge: qui est donc cet homme mal rasé, qui, de cuir vêtu, le suit depuis hier?

Le titre de *88 minutes* laisse penser que l'on va vivre un grand moment de suspense. Rassurez-vous, il n'en est rien. *88 minutes* est aussi excitant qu'une écoute prolongée de la chaîne parlementaire. En effet, le réalisateur, doutant peut-être de l'intelligence des spectateurs, a cru bon de mettre, dans la première scène, un signe très clair, ne laissant aucun doute sur l'identité du tueur: le gars derrière les barreaux.

Comme si un malheur n'arrivait jamais seul, le film est aussi bourré de trucs ridicules. À commencer par l'appartement dans lequel vit Gramm (une garçonnière particulièrement tape à l'œil). Les auteurs du film, censé se dérouler à Seattle, n'ont même pas pris la peine de cacher Vancouver, où il a été tourné (et hop, par ici la petite tour Banque Scotia).

Et Al Pacino? Le bruit courait, depuis quelques jours, que le comédien livrait ici la pire performance de sa carrière. On laissera aux experts le soin de trancher, mais on a quand même beaucoup de mal à imaginer pire. C'est simple, Pacino, vieilli, hagard, inexpressif, semble se demander ce qu'il fout là. On se posait justement la même question…

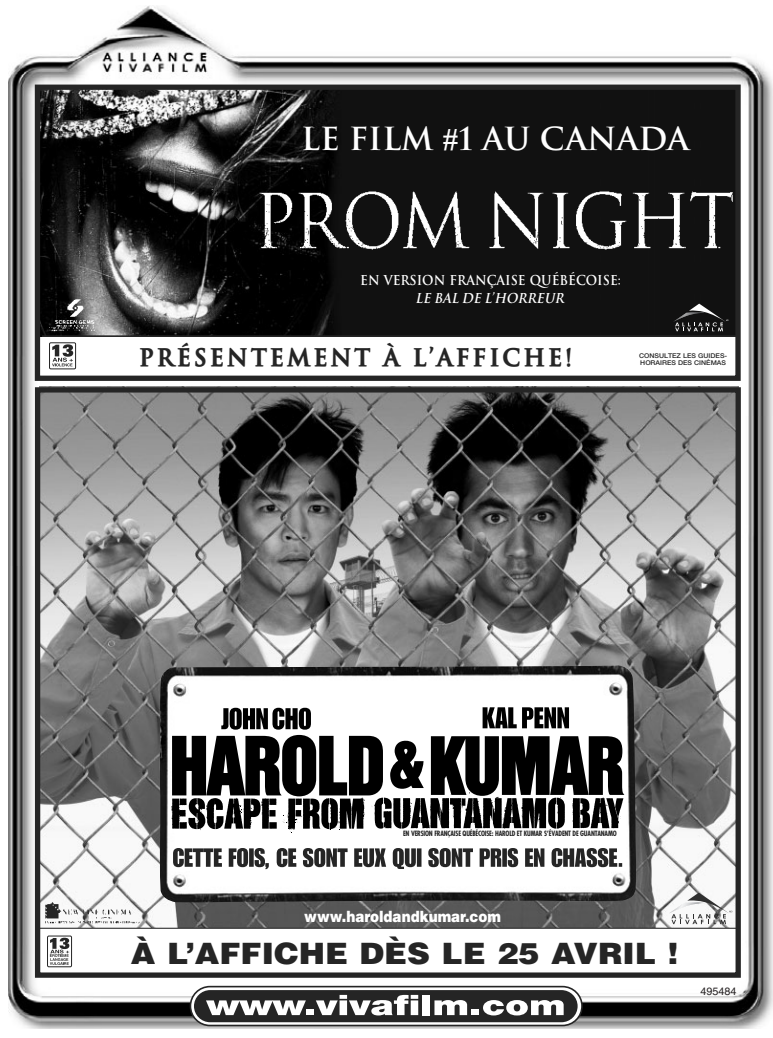
***88 minutes.* De Jon Avnet. Avec Al Pacino, Alicia Witt, Leelee Sobieski, Amy Brenneman et Neal McDonough.**

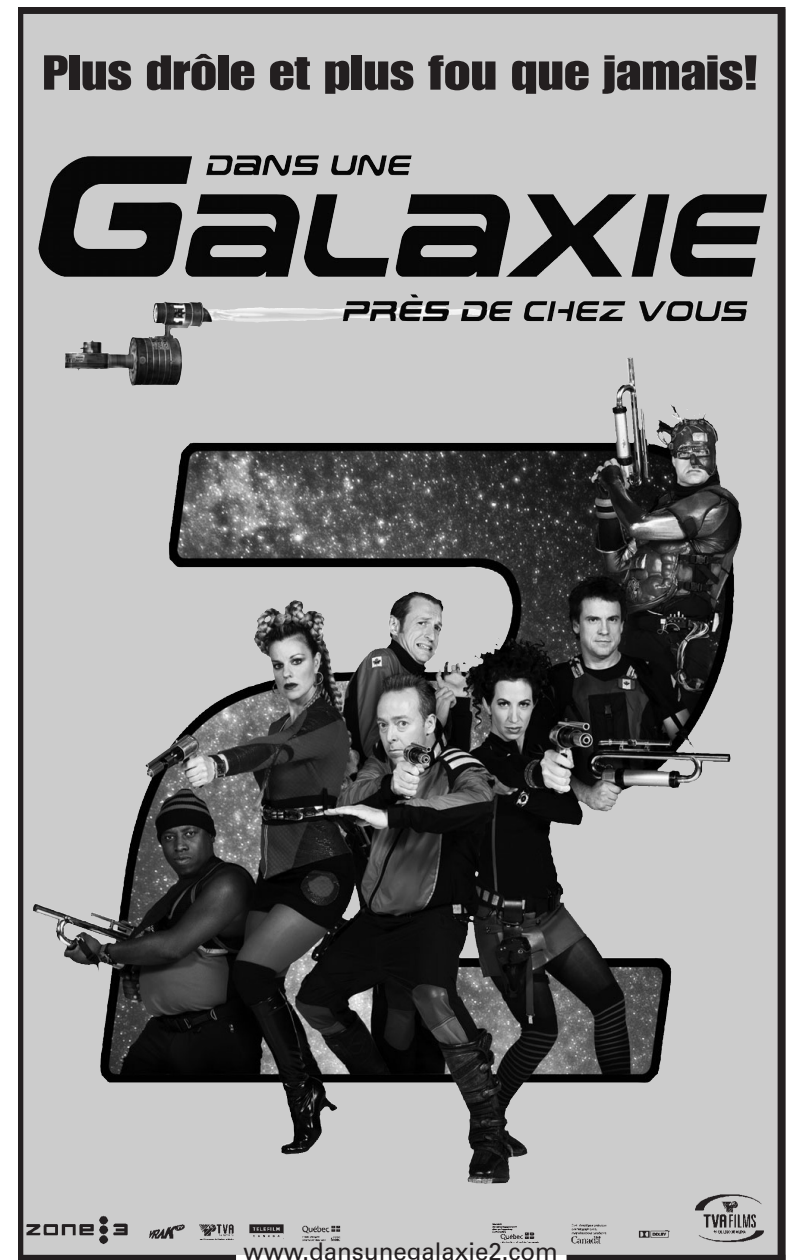
**Aucune étoile**



Photo SONY

**Ce n'est pas Al Pacino qui relève le niveau du *thriller 88 MINUTES*. Bien au contraire.**




## *Oublie Sarah Marshall*, de Nicholas Stoller

# Le destin réserve parfois

**MARC-ANDRÉ LUSSIER**
La Presse



*Oublie Sarah Marshall,* version française de *Forgetting Sarah Marshall,* s'inscrit parfaitement dans la lignée de ces films produits par Judd Apatow, le nouveau pape de la comédie aux États-Unis. Rayon «humour vulgaire qui assume quand même ses émotions», Apatow est le *leader* d'un courant dont les plus dignes représentants sont *Knocked Up* et *Superbad*.

Fidèle à ses collaborateurs de la première heure, notamment ceux avec qui il avait travaillé pour les séries *Freaks and Geeks* et *Undeclared*, Apatow laisse, cette fois, son temps de glace à Jason Segel. Ce dernier signe ainsi le scénario de ce nouveau film, tout en y jouant le rôle principal.

La réalisation a par ailleurs été confiée à Nick Stoller, dont c'est le premier long métrage. Des acteurs bien identifiés à la bande de Paul Rudd et Jonah Hill, no-




### GATINEAU (Cinéma 9)
### 120, rue de l'Hôpital, 819 568-6070

**DANS UNE GALAXIE PRÈS DE CHEZ VOUS 2** (G) VEN, LUN, MER-JEU 6:40, 7:30, 9:00, 9:45; SAM-DIM, MAR 12:00, 1:15, 2:20, 3:30, 4:30, 6:40, 7:30, 9:00, 9:45 **OUBLIE SARAH MARSHALL** (13+) VEN, LUN, MER-JEU 7:10, 9:40; SAM-DIM, MAR 12:40, 3:15, 7:10, 9:40 **LE ROYAUME INTERDIT** (STC) VEN, LUN, MER-JEU 7:00, 9:35; SAM-DIM, MAR 1:00, 3:45, 7:00, 9:35 **LE BAL DE L'HORREUR** (13+) VEN, LUN, MER-JEU 7:15, 9:15; SAM-DIM, MAR 1:20, 3:25, 7:15, 9:15 **ROIS DE LA RUE** (13+) VEN, LUN, MER-JEU 6:30, 9:10; SAM-DIM, MAR 12:30, 3:00, 6:30, 9:10 **L'ÎLE DE NIM** (G) VEN, LUN, MER-JEU 7:05, 9:05; SAM-DIM, MAR 1:30, 3:35, 7:05, 9:05 **21** V.F. (G) VEN, LUN, MER-JEU 6:50, 9:25; SAM-DIM, MAR 1:10, 3:50, 6:50, 9:25 **FILM DE SUPER-HÉROS** (13+) VEN, LUN, MER-JEU 7:25, 9:50; SAM-DIM, MAR 12:50, 3:05, 7:25, 9:50

### GATINEAU (Cinéma Fortune Star Cité Hull)
### 115, boul. du Plateau, 819 770-1090

**DANS UNE GALAXIE PRÈS DE CHEZ VOUS 2** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 13:30*, 14:00, 16:00, 16:35, 18:30, 19:00, 21:05, 21:35 **L'AUBERGE ROUGE** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 13:45, 16:30, 19:10, 21:25 **FILM DE SUPER-HÉROS** (13+) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 21:50 **L'ÎLE DE NIM** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 12:55, 15:15, 17:30, 19:45, 22:00 **DR. SEUSS HORTON ENTEND UN QUI !** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 13:05, 15:10, 17:15, 19:25 **3 AMIS** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 19:05, 21:15 **88 MINUTES** (ANGLAIS) (13+) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 13:15*, 16:15, 19:15, 21:45 **THE FORBIDDEN KINGDOM** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 13:55, 16:25, 19:20, 21:55 **FORGETTING SARAH MARSHALL** (13+) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 13:25, 16:05, 18:55, 21:35 **21** (ANGLAIS) (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 13:40, 16:20, 18:55, 21:35 **PROM NIGHT** (13+) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 13:50, 16:15, 18:40, 21:00 **NIM'S ISLAND** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 14:15, 16:25, 18:40, 21:00 **10,000 B.C.** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 14:10, 16:45, 19:25 **SUPER-HERO MOVIE !** (13+) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 21:45 **THE RUINS** (13+) (HORREUR) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 13:00, 15:15, 17:30, 19:40, 21:50 **STREET KINGS** (13+) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 13:20, 15:55, 18:50, 21:25 **DR. SEUSS' HORTON HEARS A WHO !** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 12:50, 14:50, 16:55 **THE UNKNOWN WOMAN** (ITALIAN S.T. ANGLAIS) (13+) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 13:35, 18:45 **LEATHERHEADS** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU: 16:10, 21:40 ***CINÉ TOUT P'TITS: 88 MINUTES** (ANGLAIS) JEU 13:15, **DANS UNE GALAXIE PRÈS DE CHEZ VOUS 2** JEU 13:30

### GATINEAU (Théâtre Imax)
### 100 rue laurier, 819 776-7010

**MONSTRES DE LA MER: UNE AVENTURE PRÉHISTORIQUE** VEN 16:00, 21:00 SAM 11:00 DIM 13:00 MAR 13:00, 19:00 MER 16:00, 19:00 JEU 13:00 **SEA MONSTERS: A PREHISTORIC ADVENTURE** VEN 11:00, 14:00, 17:00, 19:00 SAM 14:00, 17:00, 19:00, 22:00 DIM 11:00, 14:00, 17:00 MAR 11:00, 14:00, 17:00, 21:00 MER 11:00, 14:00, 17:00, 21:00 JEU 11:00, 14:00, 17:00, 19:00 **À LA CONQUÊTE DE MARS** VEN 13:00, 22:00 SAM 16:00 DIM 16:00 MAR 16:00 MER 13:00, 20:00 JEU 16:00 **ROVING MARS** VEN 12:00, 15:00, 20:00 SAM 12:00, 15:00, 20:00 DIM 12:00, 15:00, 18:00 MAR 12:00, 15:00, 20:00 MER 12:00, 15:00 JEU 12:00, 15:00, 20:00 **EXTRÊME** (VERSION FRANÇAISE) SAM 10:00 DIM 19:00 **EXTREME** (VERSION ANGLAISE) SAM 13:00, 21:00 DIM 10:00 JEU 21:00

### GATINEAU (Galeries Aylmer)
### 400, boul. Wilfrid-Lavigne, 613 248-2526

**DANS UNE GALAXIE PRÈS DE CHEZ VOUS 2** (V.O.F) G VEN- DIM 12:50, 3:00, 6:50, 9:00 LUN 6:50 MAR- JEU 6:50, 9:00 **FORBIDDEN KINGDOM** (V.O.A) GDJE VEN-DIM 1:00, 3:10, 7:00, 9:10 LUN 7:00 MAR-JEU 7:00, 9:10 **PROM NIGHT** (V.O.A) 13+ VEN-DIM 1:20, 3:20, 7:20, 9:20 LUN 7:20 MAR-JEU 7:20, 9:20 **NIM'S ISLAND** (V.O.A) G VEN-DIM 1:10, 3:15, 7:10 LUN-MAR 7:10 **THE RUINS** (V.O.A) 13+ VEN-DIM 9:15 MAR-JEU 9:15

### CINÉ-CAMPUS (UQO)
### 101, rue St-Jean-Bosco, Hull

**LE SCAPHANDRE ET LE PAPILLON** VEN 20:00 SAM 20:00 DIM 19:00

### OTTAWA (Coliseum)
### 3090, Ave. Carling, 613 596-9475

**FORGETTING SARAH MARSHALL** (18A) VEN-DIM 2:00, 5:00, 7:40, 10:20; LUN-JEU 5:00, 7:40, 10:20 **88 MINUTES** (14A) VEN-DIM 1:20, 4:20, 7:10, 9:50; LUN-JEU 4:20, 7:10, 9:50 **88 MINUTES** (14A) JEU 1:00 **THE FORBIDDEN KINGDOM** (PG) VEN-DIM 1:50, 4:50, 7:20, 9:40; LUN-JEU 4:50, 7:20, 9:40 **THE FORBIDDEN KINGDOM** (PG) JEU 1:00 **PROM NIGHT** (14A) VEN-DIM 12:50, 3:10, 5:30, 7:50, 10:15; LUN-JEU 5:30, 7:50, 10:15 **STREET KINGS** (18A) VEN-DIM 1:30, 4:40, 7:30, 10:10; LUN-JEU 4:40, 7:30, 10:10 **U, ME AUR HUM** (HINDI W/E.S.T.) (PG) VEN-DIM 1:00, 4:30, 8:00; LUN-JEU 4:30, 8:00 **LEATHERHEADS** (PG) VEN-DIM 12:45, 4:00, 6:50, 9:30; LUN-MAR,JEU 4:00, 6:50, 9:30; MER 4:00, 9:30 **NIM'S ISLAND** (PG) VEN-DIM 1:25, 3:55, 6:30, 9:00; LUN-JEU 3:55, 6:30, 9:00 **THE RUINS** (14A) VEN-JEU 4:25, 9:10 **SUPERHERO MOVIE** (14A) VEN-DIM 1:40, 6:45; LUN-JEU 6:45 **RUN FAT BOY RUN** (PG) VEN-DIM 1:05, 4:10, 6:40, 9:20; LUN-JEU 4:10, 6:40, 9:20 **21** (14A) VEN-DIM 1:10, 4:05, 7:00, 10:00; LUN-JEU 4:05, 7:00, 10:00 **DR. SEUSS' HORTON HEARS A WHO!** (G) VEN-DIM 12:40, 3:00, 5:20, 7:25, 9:45; LUN-JEU 5:20, 7:25, 9:45

### GLOUCESTER (Silvercity)
### 2385, pr. City Park, 613 688-8800

**FORGETTING SARAH MARSHALL** (18A) VEN-MAR,JEU 1:00, 4:15, 7:20, 10:10; MER 4:15, 7:20, 10:10 **FORGETTING SARAH MARSHALL** (18A) MER 1:00 **88 MINUTES** (14A) VEN-JEU 1:35, 4:35, 7:30, 10:15 **THE FORBIDDEN KINGDOM** (PG) VEN-MAR,JEU 1:00, 3:45, 6:50, 10:05; MER 3:45, 6:50, 10:05 **THE FORBIDDEN KINGDOM** (PG) MER 1:00 **SMART PEOPLE** (14A) VEN-JEU 1:20, 4:10, 7:10, 9:50 **PROM NIGHT** (14A) VEN-JEU 12:15, 2:35, 5:10, 7:40, 10:25 **STREET KINGS** (18A) VEN-JEU 1:30, 4:30, 7:35, 10:20 **LEATHERHEADS** (PG) VEN-MAR, JEU 12:50, 3:55, 7:00, 9:45; MER 12:50, 3:55, 9:45 **LEATHERHEADS** (PG) MER 7:00 **NIM'S ISLAND** (PG) VEN-MAR, JEU 1:10, 3:55, 6:45, 9:35; MER 1:10, 3:55, 9:35 **SHINE A LIGHT: THE IMAX EXPERIENCE** (PG) VEN-JEU 1:00, 4:00, 7:00, 9:55 **THE RUINS** (14A) VEN-JEU 4:05, 9:55 **SUPERHERO MOVIE** (14A) VEN-JEU 12:10, 2:30, 5:15, 8:00, 10:30 **RUN FAT BOY RUN** (PG) VEN-JEU 12:40, 3:35, 6:40, 9:40 **21** (14A) VEN-JEU 12:30, 3:50, 7:05, 10:05 **STOP-LOSS** (14A) VEN-JEU 1:15, 6:55 **DR. SEUSS' HORTON HEARS A WHO!** (G) VEN-JEU 12:20, 2:40, 5:05, 7:45, 10:00 **THE BANK JOB** (14A) VEN-JEU 1:25, 4:20, 7:25, 10:15 **HANNAH MONTANA AND MILEY CYRUS: BEST OF BOTH WORLDS CONCERT TOUR IN DISNEY DIGITAL 3D** (G) DIGITAL VEN-JEU 12:00, 2:45, 5:00, 7:15, 9:30

### OTTAWA (Cinema Bytown)
### 325, rue Rideau, 613 789-3456

**AMAL** (V.O. ANGLAIS ET HINDI, 14A) VEN 9:20, SAM 4:40 & 6:55, DIM 3:55, LUN 4:45, MAR & MER 6:45, JEU 9:05 **THE COUNTERFEITERS** (V.O. ALLEMAND, S.T.A., 14A) VEN 7:10, SAM 9:10, DIM 1:45 & 6:10 **GARBAGE WARRIOR** (V.O.A., PG) LUN 7:00, MAR & MER 9:00, JEU 5:00 **THERE WILL BE BLOOD** (V.O.A., PG) VEN 4:00, SAM 1:30, DIM 8:20 **CONTEMPT** (V.O.F., S.T.A., R) LUN 9:00, MAR 4:30 **PERSEPOLIS** (V.O.F., S.T.A., 14A) MER 4:40, JEU 7:00

### OTTAWA (Mayfair)
### 1074, rue Bank, 613 730-3403

**CHARLIE BARTLETT** (14A) VEN 7:00 **SPIDERWICK CHRONICLES** (PG) VEN 8:55 **SPIDERWICK CHRONICLES** (PG) SAM 7:00 **CHARLIE BARTLETT** (14A) SAM 8:55 **UP THE YANGTZE** (14A) DIM 7:00 **THE BAND'S VISIT** (PG) DIM 8:55 **THE BAND'S VISIT** (PG) LUN 7:00 **UP THE YANGTZE** (14A) LUN 8:50 **UP THE YANGTZE** (14A) MAR 7:00 **THE BAND'S VISIT** (PG) MAR 8:55 **THERE WILL BE BLOOD** (PG) MER 6:30 **NO COUNTRY FOR OLD MEN** (14A) MER 9:25 **NO COUNTRY FOR OLD MEN** (14A) JEU 6:30 **THERE WILL BE BLOOD** (PG) JEU 8:50

### OTTAWA (South Keys)
### 2214, rue Bank, 613 736-1115

**FORGETTING SARAH MARSHALL** (18A) VEN-JEU 10:25, 1:25, 4:15, 7:05, 9:55 **88 MINUTES** (14A) VEN-JEU 10:55, 1:30, 4:25, 7:20, 10:00 **THE FORBIDDEN KINGDOM** (PG) VEN-JEU 10:05, 12:55, 3:30, 6:30, 9:00 **PROM NIGHT** (14A) VEN-JEU 10:20, 1:20, 4:20, 7:30, 9:50 **STREET KINGS** (18A) VEN-JEU 10:15, 1:05, 4:05, 7:00, 9:40 **LEATHERHEADS** (PG) VEN-JEU 10:10, 1:00, 4:00, 6:50, 9:30 **NIM'S ISLAND** (PG) VEN-JEU 10:35, 1:15, 3:50, 6:35, 9:00 **THE RUINS** (14A) VEN-JEU 10:45, 1:40, 4:10, 7:10, 9:35 **SUPERHERO MOVIE** (14A) VEN-JEU 10:40, 1:35, 3:55, 7:15, 9:25 **21** (14A) (VIOLENCE)VEN-JEU 10:00, 12:50, 3:40, 6:45, 9:45 **DR. SEUSS' HORTON HEARS A WHO!** (G) VEN-JEU 10:50, 1:20, 3:40, 6:55, 9:05 **COLLEGE ROAD TRIP** (G) VEN-JEU 10:30, 1:10 **THE BANK JOB** (14A) VEN-JEU 3:35, 6:40, 9:20

### OTTAWA (Empire Centre Rideau)
### 50, rue Rideau, 613 688-0198

**THE FORBIDDEN KINGDOM** (PG) DOLBY STEREO DIGITAL VEN, LUN-JEU 4:15, 6:45, 9:10; SAM-DIM 1:45, 4:15, 6:45, 9:10 **STREET KINGS** (18A) DOLBY STEREO DIGITAL VEN, LUN-JEU 4:00, 6:30, 9:00; SAM-DIM 1:30, 4:00, 6:30, 9:00 **PROM NIGHT** (14A) DIGITAL VEN, LUN-JEU 4:30, 7:00, 9:20; SAM-DIM 2:00, 4:30, 7:00, 9:20

### OTTAWA (Empire 7)
### 111, rue Albert, 613 688-0198

**FORGETTING SARAH MARSHALL** (18A) VEN, LUN-JEU 3:40, 6:50, 9:30; SAM-DIM 12:40, 3:40, 6:50, 9:30 **BELLA** (PG) VEN, LUN-JEU 4:00, 7:30, 9:50; SAM-DIM 1:00, 4:00, 7:30, 9:50 **88 MINUTES** (14A) VEN, LUN-JEU 3:45, 7:00, 9:35; SAM-DIM 12:45, 3:45, 7:00, 9:35 **SMART PEOPLE** (14A) VEN, LUN-JEU 3:55, 7:20, 9:45; SAM-DIM 12:55, 3:55, 7:20, 9:45 **21** (14A) VEN, LUN-JEU 3:30, 6:30, 9:20; SAM 6:30, 9:20; DIM 12:30, 3:30, 6:30, 9:20 **EMOTIONAL ARITHMETIC** (PG) VEN, LUN-JEU 3:50, 7:10, 9:40; SAM-DIM 12:50, 3:50, 7:10, 9:40 **UNDER THE SAME MOON** (PG) VEN, LUN-MER 3:35, 6:40, 9:25; SAM-DIM 12:35, 3:35, 6:40, 9:25; JEU 3:35, 9:25 **OPUS ARTE - CARMEN** (OPERA) DIGITAL SAM 1:00

### ORLEANS (Town Centre 6)
### 250, boul. Centrum, 613 688-0198

**STREET KINGS** (18A) VEN, LUN-JEU 6:50, 9:20; SAM-DIM 1:45, 4:10, 6:50, 9:20 **FORGETTING SARAH MARSHALL** (18A) VEN, LUN-JEU 6:40, 9:15; SAM-DIM 1:14, 4:00, 6:40, 9:15 **PROM NIGHT** (14A) VEN, LUN-JEU 7:20, 9:35; SAM-DIM 2:00, 4:40, 7:20, 9:35 **21** (14A) VEN, LUN-JEU 6:30, 9:10; SAM-DIM 1:00, 3:50, 6:30, 9:10 **THE FORBIDDEN KINGDOM** (PG) VEN, LUN-JEU 7:00, 9:30; SAM-DIM 1:20, 4:20, 7:00, 9:30 **NIM'S ISLAND** (PG) VEN, LUN-JEU 7:10, 9:25; SAM-DIM 1:30, 4:30, 7:10, 9:25 **FORGETTING SARAH MARSHALL** (18A) JEU 11:00

## Avis aux cinéphiles

Les horaires de cinéma nous sont fournis par les exploitants de salles et sont généralement très fiables. Il arrive parfois que les cinémas changent leur horaire sans nous aviser. Il est donc préférable de vérifier le film et l'heure en téléphonant au cinéma.

DU 18 AU 24 AVRIL 2008
CINÉSTARZ
1100, BOUL MALONEY OUEST (LES PROMENADES)
ADMISSION
13 à 64 ans Lundi à Mercredi: 3.00$ tx. inc.
Jeudi à Dimanche après 18hrs: 4.00$ tx. inc.
65 ans et plus: 3.00$ tx. inc. en tout temps
12 ans et moins: 3.00$ tx. inc. en tout temps
WWW.CINESTARZ.CA ★ 819.568.8000
495292



VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE: 12:00 1:40 3:20 6:30 8:10 9:45
LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI: 12:00 1:40 3:20 7:00 8:40
CINÉ-MAMAN JEUDI: 1:40



VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE: 1:55 5:15 6:40 8:05 9:55
LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI: 1:55 5:30 7:00 8:30



VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE: 4:45 8:15 9:30
LUN, MAR, MER, JEU: 12:00 3:20
VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE: 6:30 8:00 9:45
LUN, MAR, MER, JEU: 4:45 8:05



VEN, SAM, DIM: 3:20
LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI: 1:40 4:40 7:45
VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE: 5:00 6:30
LUN, MAR, MER, JEU: 3:10 6:10



VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE: 12:00 1:40 4:50
LUN, MAR, MER, JEU: 12:00 5:05
LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI: 3:10 6:30



VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE: 12:00 3:20
VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE: 12:00 1:35 3:10
LUN, MAR, MER, JEU: 12:00 1:35

# des surprises

tamment, campent de leur côté des rôles secondaires bien typés.

Le récit est axé sur les difficultés qu'éprouve un musicien après une rupture amoureuse inattendue. Peter (Segel) tombe en effet des nues le jour où il apprend que sa bien-aimée, Sarah Marshall (Kristen Bell), bien connue des admirateurs d'une série policière très populaire, le quitte pour un autre homme. Ne sachant trop comment composer avec sa peine, notre héros décide de s'offrir spontanément quelques jours de repos à Hawaï, l'endroit même où son ex a toujours rêvé d'aller en vacances.

Le destin faisant des siennes, Peter ne mettra évidemment pas beaucoup de temps à découvrir que sa Sarah chérie est descendue au même hôtel, en compagnie de son nouvel amoureux (Russell Brand), un chanteur pop britannique.

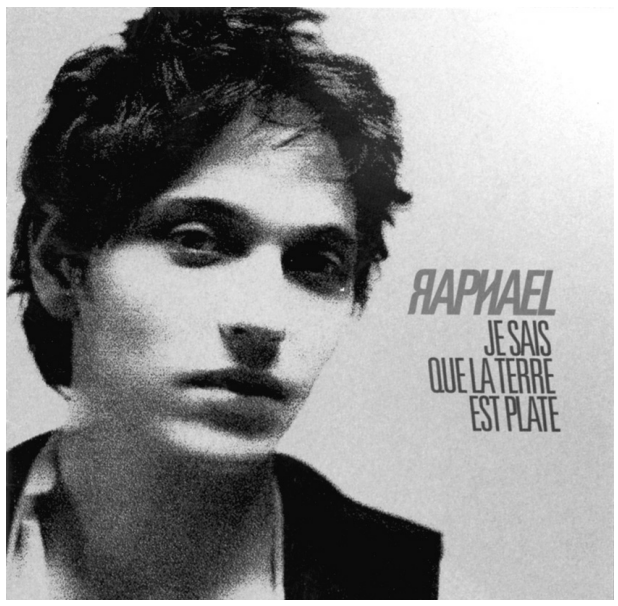
L'humour découle évidemment des moyens que tente de trouver Peter pour composer avec cette situation délicate. Après s'être répandu en restant dans sa chambre à pleurer toutes les larmes de son corps, l'homme compte se refaire une santé auprès d'une employée compréhensive de l'hôtel (Mila Kunis).

Plus que le récit, qui emprunte ici des avenues pour le moins fréquentées, ce sont les gags inattendus qui font d'*Oublie Sarah Marshall* une comédie qui fonctionne. L'aspect satirique, notamment, à propos du milieu du *showbiz*, se révèle assez jouissif aussi. À vrai dire, Segel ose tout. Ses dialogues empruntent parfois même les allures d'un feu d'artifice, et le réalisateur Stoller maintient l'ensemble à bon rythme.

Forcément, tout n'est pas d'égale valeur et certains flottements ponctuent le récit. Le type d'humour privilégié ici ne sera pas non plus du goût de tous. Les fidèles de la bande à Apatow devraient toutefois y trouver leur compte.

***Oublie Sarah Marshall* (v.f. de *Forgetting Sarah Marshall*).**
**De Nicholas Stoller.**
**Avec Jason Segel, Kristen Bell, Mila Kunis, Russell Brand.**
✪✪✪




## Raphael
### *Je sais que la terre est plate*
✪✪✪✪

Une production soignée, de très belles chansons, un clin d'œil à de grandes voix tel Aznavour. Peut-on demander davantage? Pas vraiment. On se plaît à entendre ce *Je sais que la terre est plate*, de Raphael. Autant que son prédécesseur, *Caravane*, écoulé à plus de deux millions d'exemplaires. On se plaît parce que l'auteur-compositeur-interprète a un sens inné de la mélodie sans toutefois sombrer dans la rime facile. On se plaît à entendre cette voix angélique, si juste et si touchante. Raphael a également de très bons amis dans le milieu. Cette fois-ci, il peut compter sur la collaboration de Gérard Manset et de Stéphan Eicher pour la chanson *Concordia*, et sur le brillant réalisateur Tony Visconti, le responsable de plusieurs disques de Marc Bolan, dit T. Rex, et de David Bowie. Si Raphael ne fait pas partie de votre collection de disques, le moment serait venu d'y songer, si le genre vous intéresse.

MARC ANDRÉ JOANISSE

RICHESSES DU PÉROU
SECRETS D'UNE CIVILISATION DISPARUE

DERNIÈRE CHANCE!
SE TERMINE LE 27 AVRIL



Les richesses retrouvées dans une tombe inviolée révèlent les secrets des Sicaniens, une civilisation pré-inca brillante et ingénieuse.

Conférence : Les trésors de tombes pré-colombiennes décodés

Le jeudi 24 avril à 18 h 30 (français) et à 20 h (anglais)

Billets en vente à la Billetterie du Musée ou 819 776-7000
Entrée : 5 $

Photo – Y. Yoshii, PAS

Réalisée et mise en circulation par le Nickle Arts Museum, en collaboration avec le Musée national Sicán, Pérou, et l'Institut national de la culture du Pérou. La tournée nationale de cette exposition a été rendue possible grâce à l'appui de Willow Park Wines and Spirits, du Government of Alberta Community Development et d'AMJ Van Lines.

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION

819 776-7000 • www.civilisations.ca/perou

Audioguide

OTTAWA CITIZEN
Bell
Canada

495431

# Un soir au lac des Fées

## Sylvain Lelièvre
### *Chansons retrouvées*
✪✪✪✪✪

Un soir d'été en 1980, dans la côte du lac des Fées.
Radio-Canada Outaouais avait dit au revoir à Camp Fortune et avait déplacé sa série de spectacles sur le site enchanteur de l'ex-ville de Hull.
Ce soir-là, dont la date m'échappe, le nom sur la marquise était celui de Sylvain Lelièvre, un poète, un chantre, un brillant musicien et un grand compositeur.
Déjà, j'avais cette manie de coter les spectacles. Je m'en souviens : je lui avais alloué la note parfaite, un « A + ».
Les mélodies et la performance de l'artiste ne m'ont jamais quitté. La discographie de Lelièvre, je l'ai en entier, en vinyle et en cédé.
Et voilà que, par un tour de magie incroyable, sa prestation est maintenant offerte sur DVD et dans un joli coffret intitulé *Chansons retrouvées*.
Il est là, en gros plan, chantant debout ou assis à son piano. Bien sûr, entouré de ses bons amis et musiciens, le saxophoniste Jean Lebrun, les guitaristes Red Mitchell et Mike Pucci, le batteur Raynald Drouin et son complice de toujours, le bassiste Vic Angelillo.
Des images mémorables me sont revenues à l'esprit. De très belles chansons aussi. On peut y entendre *Petit matin, La Banlieue, Moman est là, Le Blues du courrier* et *Lettre de Toronto*.
Lelièvre est Lelièvre, mais on y dénote déjà un sérieux penchant pour les effluves jazzées. Une prémisse qui se concrétisera plus tard en carrière avec le doublé *Versant jazz*.
La beauté de ce coffret est dans le choix des chansons. En guise d'introduction, des prestations captées lors de l'émission radiophonique *D'un chansonnier à l'autre*, diffusée en 1968. Cette série est vite devenue un laboratoire pour les tenants de la nouvelle vague d'alors de la chanson québécoise. On propose, en prime, des captations d'un de ses spectacles donnés à l'auditorium du collège Saint-Jean-Eudes de Québec, la même année.
Au rayon des inédites, il y a *Le Temps de nous aimer, Chanter, Le Député, Petit blues pour Éric*, dédiée à son fils Éric, et *Notre fille*, écrite à l'intention de Catherine. On a aussi droit à une




## Bonjour Brumaire
### *De la nature des foules*
✪✪✪

On les annonçait depuis des mois comme la prochaine coqueluche du *indie rock* montréalais. Avec de telles attentes, on peut comprendre que Bonjour Brumaire se montre vigilant sur ce premier disque. Avec une production polie, un peu contenue, on sent que les 13 étincelles de *De la nature des foules* doivent atteindre leur combustion complète sur scène. On aimerait toutefois un peu plus d'attitude, de chien sur disque. La voix de Youri Zaragoza, qui prend des airs de Xavier Caféïne, semble un peu mal définie en utilisant un ton trop français pour être québécois et trop québécois pour être français. Il n'en demeure pas moins que la dynamique du groupe opère et ses compositions intriguent. Derrière une première surface attirante, la charpente de chaque chanson est savamment étudiée et mérite plusieurs écoutes pour en saisir toute la complexité. Un début prometteur, mais peut-être pas à la hauteur de la réputation de la nouvelle bande.

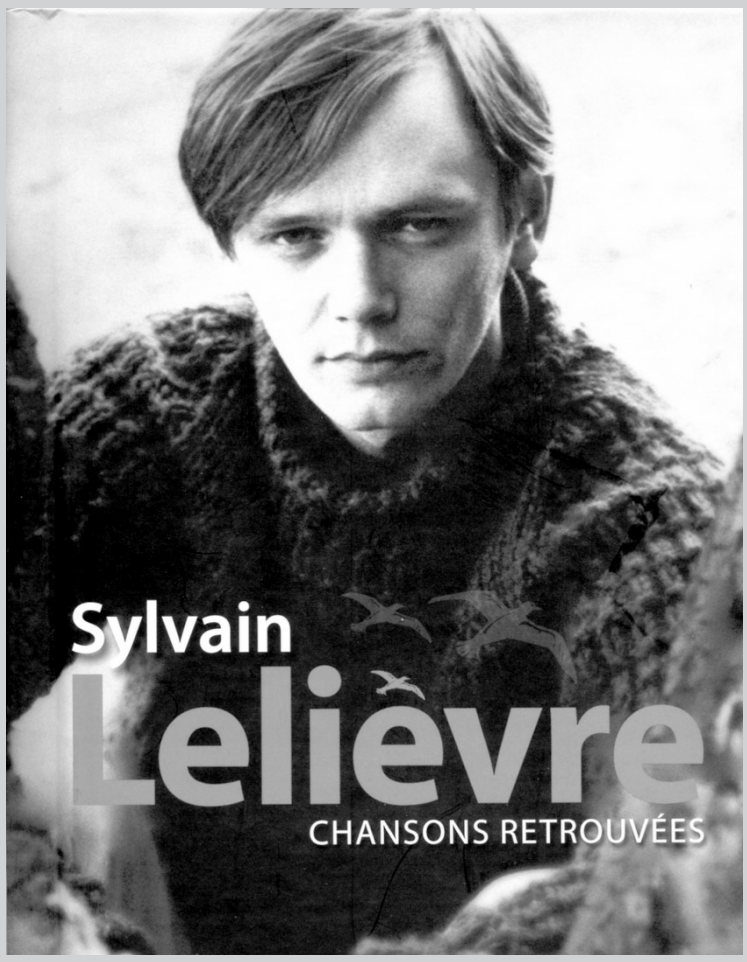
MARC-ANDRÉ MONGRAIN




## Jean-Louis Murat
### *Tristan*
✪✪✪

Jean-Louis Murat a toujours été prolifique et, parfois, on se demande s'il ne l'est pas trop. Il y a à peine un an, on a pu écouter *Charles et Léo*, un disque relatant l'œuvre de Beaudelaire. Le voici avec *Tristan*, un album librement inspiré du récit de *Tristan et Iseult*. Murat ne semble pas avoir changé. Il est toujours en quête d'absolu et d'amour. Son arôme musical gravite autour d'un folk-rock pour le moins nocturne. Alors, qui dit nocturne incite pratiquement à la mélancolie. Certaines pièces ont retenu notre attention. On songe principalement à l'intro *La Légende dorée,* à *Tel est pris* et à *Il faut s'en aller*. On est malheureusement loin de *Mustango*, paru en 1999 et enregistré aux États-Unis. Jean-Louis Murat avait pu compter sur la participation musicale de Calexico et de Marc Ribot. Celui-là, on vous le suggère fortement.

MARC ANDRÉ JOANISSE




version instrumentale de *Marie-Hélène* et à un duo deux pianos avec Philippe Noireault, capté en 2001, à l'émission *Le Club de minuit*, de la Chaîne culturelle de Radio-Canada.

Le deuxième cédé est l'intégrale du premier disque de Sylvain Lelièvre, paru en 1973. Un éponyme, produit par Gilles Vigneault et sa maison d'édition le Nordet.

Retour au DVD, où on a retenu des extraits des émissions *Cent mille chansons* et *Femmes d'aujourd'hui*, où il interprète, entre autres, *Toi l'ami*.

Sylvain Lelièvre est décédé le 30 avril 2002, des suites d'une embolie cérébrale, au retour d'un voyage aux Îles-de-la-Madeleine. Il avait 59 ans.

MARC ANDRÉ JOANISSE




## Moby
### *Last Night*

✪✪✪

Habile bidouilleur, Moby marie les rythmes et les ambiances avec une réjouissante audace et un doigté indéniable. Sur sa nouvelle galette, le New-Yorkais rend un vibrant hommage aux planchers de danse et aux nuits interminables passées à se faire aller le popotin en boîte. Le hip-hop conte fleurette au disco, le *dance* et le techno donnent la réplique au R & B, dans une débauche d'échantillonnages, de textures et d'envolées planantes (on a droit à quelques phrases en français sur *Hyenas* et *Disco Lies*). On est d'ailleurs vite pris d'une envie irrépressible de se déhancher… jusqu'aux dernières pièces. Car Moby n'a pas oublié les *slows* de fin de nuit! Cela dit, une fois la fête terminée, et bien qu'elle ait été fort agréable, elle laisse la tête vide. *Last Night* s'avère un album soigneusement fignolé, qui se consomme sans arrière-pensée et, surtout, sans penser à demain. Parce que le lendemain, il n'en reste pas grand-chose, au final.

VALÉRIE LESSARD




## Melanie C
### *This Time*

✪✪ 1/2

On le trouvait correct, ce disque, après les deux premières écoutes. L'étonnement du début a toutefois fait place à une certaine lassitude. Si vous l'ignorez, Melanie C est l'une des cinq Spice Girls et, probablement, la seule à être capable de chanter de façon potable. *This Time* est son quatrième album en solo, son deuxième après avoir été virée par l'étiquette Virgin. Ça commence bien avec, en rafale *Understand, What If I Stay* et *Protected*. Une pop maintes fois entendue, mais bien tournée. Or, voilà que ça se gâche, et parfois terriblement, par la suite. Il fallait s'y attendre, *This Time* cache sa part de ballades insignifiantes, dont *The Moment You Believe*. Et ça se complique encore davantage, vers la fin, avec *Immune* et *Out of Time*. Et on vous fait grâce de la relecture d'*I Want Candy*, un vieux succès du début des années 1960. À vous de décider si cette musique pop saura vous ravir.

MARC ANDRÉ JOANISSE

## Bryan Adams
### *11*

✪ 1/2

Il chante encore et toujours l'amour, Bryan Adams, de sa voix rauque et sur les accents des bonnes vieilles guitares suintant un rock un peu plus sobre. Seules exceptions au thème récurrent des relations amoureuses : *Flower Grown Wild* (sur les adolescentes jouant trop vite aux femmes) et la jolie et épurée *Walk On By*. Si les inconditionnels d'Adams renoueront sûrement avec plaisir avec son rock honnête et bon enfant, la critique, elle, ne peut que reconnaître que le Canadien persiste et signe encore sur le même registre. Doit-on absolument changer une formule gagnante, demanderont certains? L'artiste pourrait au moins donner l'impression de se renouveler un tantinet, de ne pas continuer de surfer sur la vague qui l'a propulsé au sommet des palmarès dans les années 1990. *11* s'avère d'autant plus décevant que la galette ne compte même pas de ballade qui pourrait prétendre « accoter » *Heaven* ou *(Everything I Do) I Do It For You*…

VALÉRIE LESSARD



## La Spice Girl s'arrêtera à Ottawa le 5 mai

# Melanie C veut donner une

MARC ANDRÉ JOANISSE
majoanisse@ledroit.com

La folie du retour des Spice Girls est maintenant chose du passé. Elle peut enfin vaquer à ses occupations. On l'avait décrite comme étant distante. Indifférente et monosyllabique. Elle est tout à fait le contraire. À l'autre bout du fil, son accent col bleu de Liverpool ne trahit pas ses origines. Mel C, Sporty Spice ou Melanie Jayne Chisholm, de son vrai nom, est plutôt sympathique. Et généreuse par-dessus le marché.

Il y a de quoi. Son disque *This Time* sorti, il y a un an en Europe, a finalement franchi l'Atlantique et une tournée la mènera au Canada, dans les prochaines semaines. Un arrêt est d'ailleurs prévu, le 5 mai, au Bronson Centre d'Ottawa, l'ancienne école secondaire Immaculée-Conception. Inaugurée en 1996, la salle peut accueillir 900 spectateurs, répartis sur deux étages.

«On pensait le sortir simultanément à travers le monde entier, mais un événement important a pris le dessus», a-t-elle expliqué à l'occasion d'un entretien téléphonique.

L'événement en question n'est pas passé inaperçu. Qu'on soit ou non un *fan* des Spice Girls, leur retour sur scène a attiré passablement l'attention et déplacé énormément d'air.

Initialement, les cinq filles devaient donner 11 spectacles. Quand la tournée s'est terminée, le 26 février, le compteur en indiquait 47 et tous ont été présentés à guichets fermés, dont deux au centre Bell de Montréal. À Londres, les Spice ont foulé la scène du O2 à 17 occasions, affichant «complet» à chaque reprise. L'histoire du quintette avait pris fin de façon abrupte en 1998.

«On se voyait partir pour un petit mois, mais notre retour s'est échelonné sur une plus longue période. Un bon trois mois à



Melanie C entreprendra bientôt une tournée solo pour présenter son plus récent album, *This Time*. Un arrêt est prévu le 5 mai, au Bronson Centre d'Ottawa.

Frédéric Clément
Illusionniste et mentaliste
Cabaret-théâtre L'Enchanteur
à partir de 29,95$* Taxes incluses
*Lorsque vous réservez avec le Réseau Admission.
Tous les samedis dès le 3 mai et tous les vendredis et samedis dès le 20 juin à 20 h
Aussi disponible : spectacle privé pour groupes
tqs GATINEAU-OTTAWA
TVA·CHOT www.RadioNord.com
www.enchanteur.ca
819 423-1114
687A, rue Notre-Dame, Montebello, QC
495432

Le Théâtre de l'Île présente
9 mois 2
de C. Ritchie et S. Woodjetts
traduction et mise en scène de Danielle Grégoire
direction musicale de Daniel Boucher
"La vie ... après l'avoir donnée !"
mettant en vedette
Danielle Grégoire
Du 9 avril au 3 mai 20 h
* ** Les samedis 26 avril et 3 mai
EXEPTIONNELLEMENT reprise de 9 mois à 18 h suivi de 9 mois 2 à 21 h 30
Ville de Gatineau
LeDroit CYBERPRESSE.CA
www.gatineau.ca/arts-spectacles
Billetterie: 819 243-8000 ou achat en ligne www.ovation.qc.ca
Holiday Inn Plaza la Chaudière
Culture, Communications et Condition féminine Québec
Achat Ovation en ligne
493899

STEPHAN MOCCIO
EXPOSURE
Venez rencontrer
STEPHAN MOCCIO
le samedi 19 avril à 14 h
Au Archambault Gatineau
du 1100 boul. Maloney Ouest
EN CONCERT
le dimanche 20 avril
à la Salle Odyssée de la Maison de la culture de Gatineau
855 blvd De La Gappe
Billeterie (819) 243-2525 ou www.ovation.qc.ca
En vente maintenant
En vente chez ARCHAMBAULT.ca
Une compagnie de Quebecor Media
UNIVERSAL UNIVERSAL MUSIC
495506

# deuxième vie à *This Time*

revoir notre public et à nous rendre compte à quel point il ne nous avait pas oubliées. Encore une fois, il a fallu tout arrêter, parace que chacune avait des projets en solo.»

Celui de Melanie C était de donner une deuxième vie à son disque *This Time*, son quatrième en carrière.

Un disque impeccablement réalisé par Tony Cousins, réputé pour son travail aux côtés de David Sylvian, Massive Attack, Mark Knopfler et Peter Gabriel, et où la pop acoustique est aux premières loges. Douze chansons originales et la relecture d'un vieux succès des Strangeloves, *I Want Candy*, s'y côtoient.

«Ma version de cette chanson s'est retrouvée au générique du film de Stephen Surjik, sorti il y a un an, et elle avait sa place sur le disque.»

Le reste est plutôt organique et loin de l'univers sonore des Spice Girls. «Les chansons ont été écrites sur une période d'un an. C'est un disque en studio, mais on peut aisément le reproduire sur scène.»

Ça tombe bien, Melanie C retournera sur scène et elle pourra compter sur les cinq musiciens qui ont étroitement collaboré à son dernier album. Deux d'entre eux, le claviériste Nick Nasmyth et le bassiste Scott Firth, ont participé à la méga-tournée des Spice Girls. Les autres sont les guitaristes Paul Gendler et Greg Hatwell et le batteur Vinnie Lammi.

Le groupe a entamé les répétitions, quelques semaines après la fin de la tournée des Spice Girls.

«Je me suis reposée et j'ai pris le chemin du gymnase, il y a deux semaines. On a eu beaucoup de plaisir à faire le disque et on en aura autant sur scène.»

Melanie C interprétera l'essentiel de *This Time* et revisitera des chansons des premiers albums.

«On s'est vite entendus sur le choix des chansons et le public ne sera pas déçu.»

**POUR Y ALLER**
**QUOI ? Le spectacle de Melanie C**
**OÙ ? Au Bronson Centre (211 avenue Bronson, Ottawa)**
**QUAND ? Le 5 mai, à 20 h**
**RENSEIGNEMENTS ? 613 755-1111 ou www.ticketmaster.ca**

ACCLAMÉ PARTOUT DANS LE MONDE
AVEC PLUS DE 500 REPRÉSENTATIONS
CIRQUE ÉLOIZE

PAIN
Comme une pluie dans tes yeux
Écrit et mis en scène par DANIELE FINZI PASCA
9 MAI 19h30 10 MAI 14h30 19h30 16 MAI 19h30 17 MAI 14h30 19h30
PRODUCTIONS ÉLOIZE CAMI →N←

DUBOIS
CHANTER DUBOIS 24 MAI

BILLETS EN PRÉ-VENTE
OBTENEZ 25% DE RABAIS JUSQU'AU 31 MAI
PATRICK GROULX
ET LES BAS BLANCS 6 JUIN AU 2 AOÛT
Phaneuf www.phaneuf.ca
THÉÂTRE DU CASINO
1 800 361-4595 | admission.com*
PRODUCTIONS 2PS
Société de développement des entreprises culturelles Québec
Québec Crédit d'impôt spectacles Gestion SODEC
theatreducasino.com
*moyennant les frais de service
CASINO LAC•LEAMY
495494

## *Les Belles Ténébreuses*, de Maryse Condé

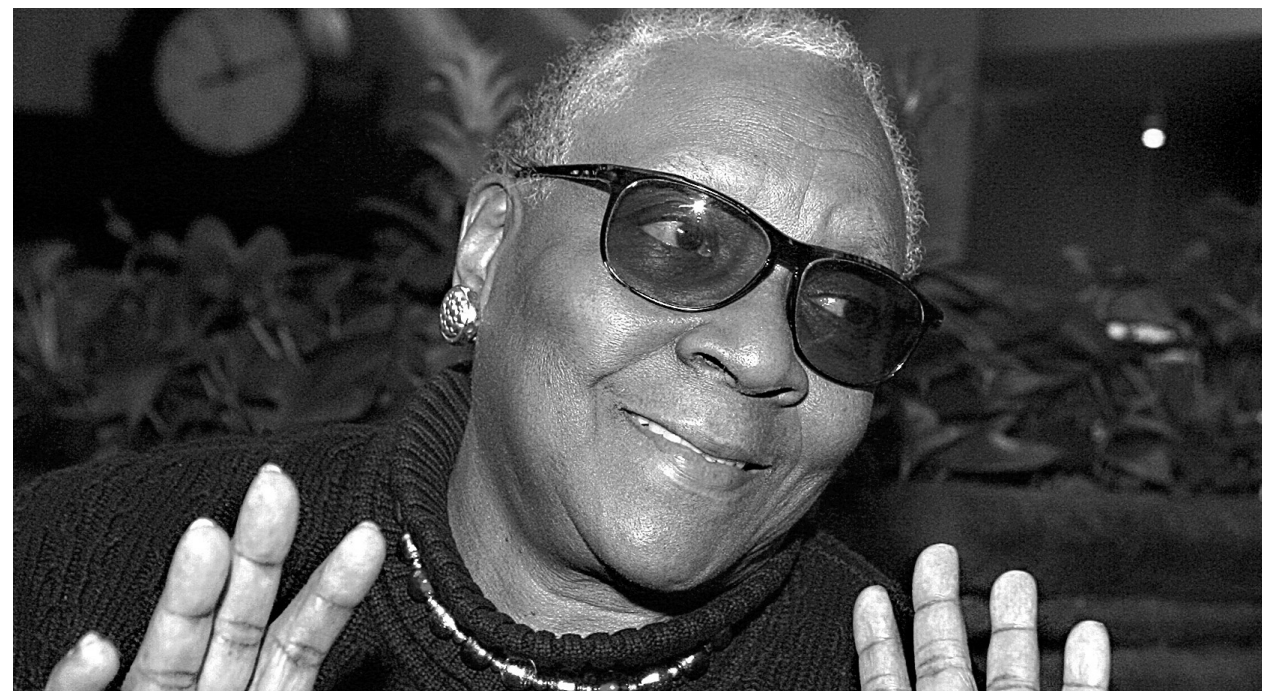
# Pas de pays parfait pour un métis

VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com

À travers le parcours sinueux et la quête d'enracinement du bonasse Kassem et du rusé Ramzi, Maryse Condé constate qu'« à l'heure où le monde se dit global et métissé, les métis continuent pourtant de faire face à l'intolérance ».

Le nouveau roman de l'auteure d'origine guadeloupéenne, *Les Belles Ténébreuses*, se veut à la fois satire et miroir de la réalité trouble d'hommes trop blancs pour les uns et trop noirs pour les autres. Des hommes qui se cherchent, sans nécessairement trouver les réponses qu'ils voudraient à leurs questions existentielles.

« Il y a, en fait, peu de place pour le métis, qu'il le soit de sang, de culture ou de religion, dans la société d'aujourd'hui et il n'existe donc pas de pays parfait pour un métis en quête d'épanouissement. Mon roman traite donc du divorce entre le rêve et la réalité. Car c'est notre rapport à nous-mêmes qu'il faut changer pour un jour trouver notre place quelque part », décrète Maryse Condé, de passage à Ottawa, en début de semaine.

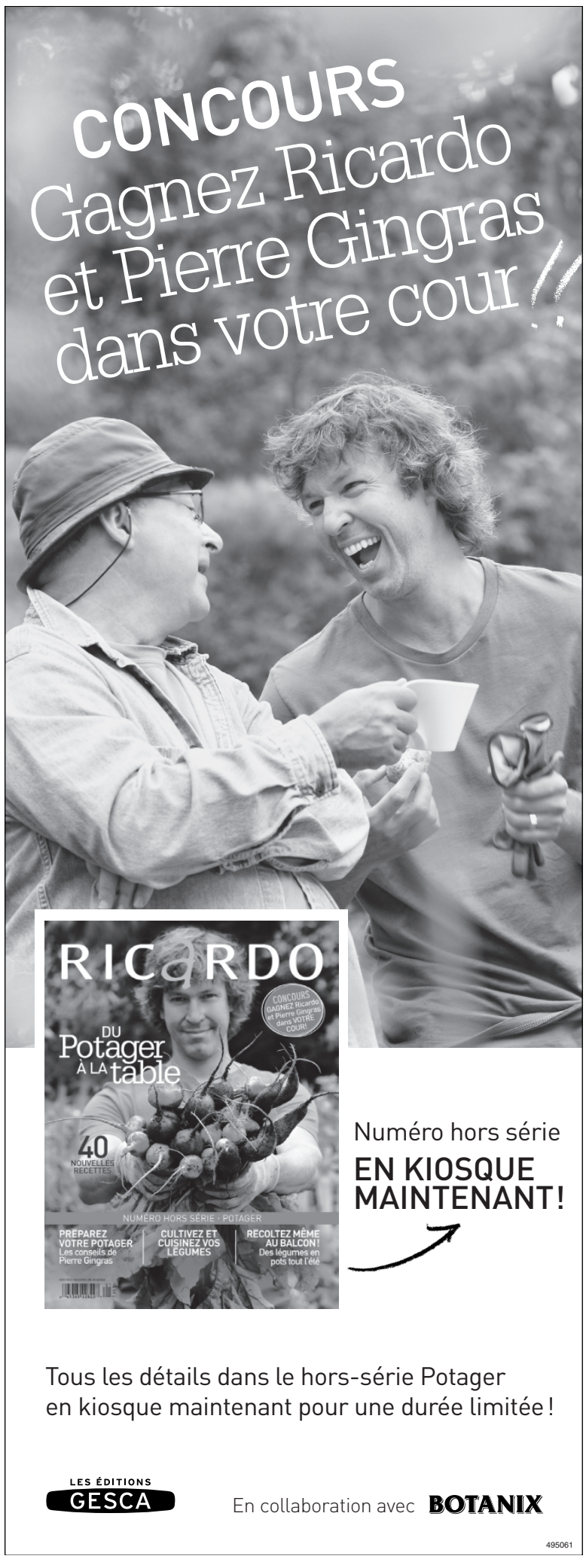


À travers son roman *Les Belles Ténébreuses*, Maryse Condé décrit la situation d'hommes trop blancs pour les uns et trop noirs pour les autres.

> ***« C'est notre rapport à nous-mêmes qu'il faut changer pour un jour trouver notre place quelque part »***

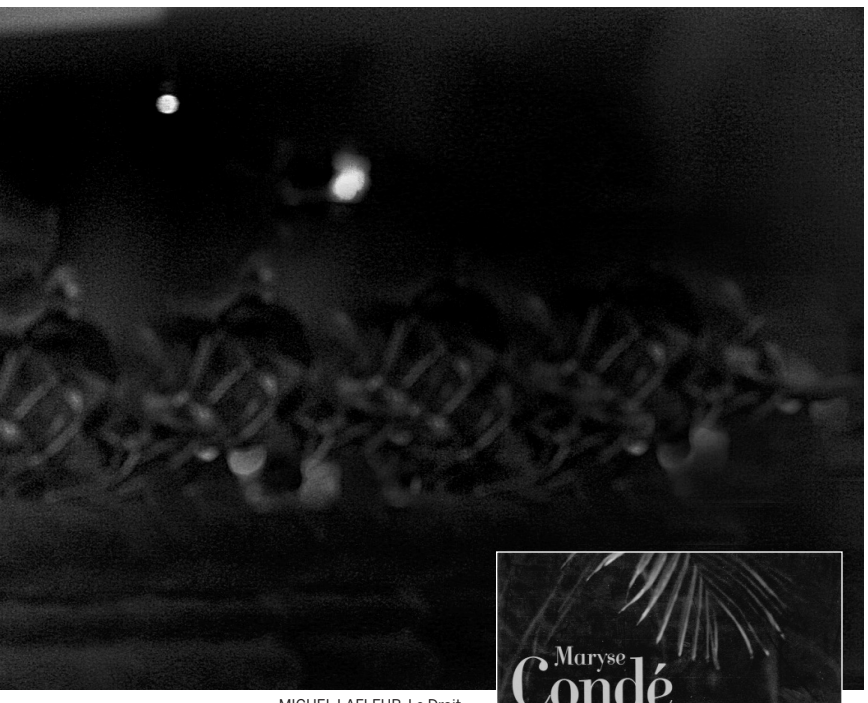
Il y a donc Kassem, qui veut donner un sens à son existence et, de ce fait, remet constamment en doute qui il est. Fils d'un Gaudeloupéen et d'une Roumaine, il porte un prénom arabe, mais il a grandi à Lille. De l'Afrique aux États-Unis, en passant par sa France natale, il tente par tous les moyens de prendre racines, de s'épanouir, bref de trouver sa place, sans y parvenir.

Et il y a son *alter ego*, Ramzi, à qui tout semble réussir du premier coup. Celui-ci ne se pose pas vraiment de questions. En fait, il change de personnalités aussi bien que de costumes pour mieux imposer qui il choisit d'être, selon la situation. Du poste de « pareur » pour le Big Boss régnant en roi et maître sur son pays africain au titre d'« Élu » à New York, en passant par le rôle de « Haut-commissaire à l'Intégration » à Marseille, Ramzi

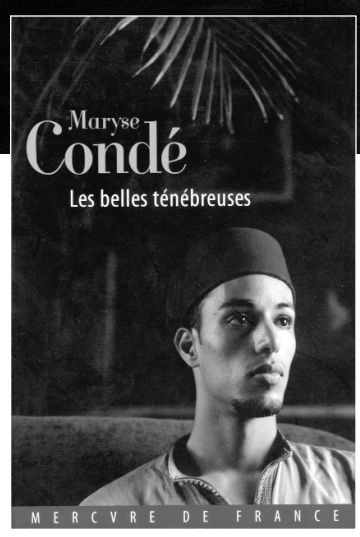






# en quête d'épanouissement



MICHEL LAFLEUR, Le Droit




n'hésite pas à triturer la vérité pour arriver à ses fins et renouveler ses identités.

Kassem et Ramzi représentent «la double face de chacun d'entre nous» et le jeu qui existe entre ces deux facettes.

«Kassem incarne la partie bonne, idéaliste, un peu niaise, douce et vulnérable, donc toujours battu, tandis que Ramzi, lui, c'est le rusé, le fourbe, l'égoïste, le manipulateur, qui sort toujours vainqueur. C'est malheureusement un peu ça qui se passe dans le monde: ceux qui réussissent sont souvent les moins moraux, les plus arrivistes», soutient Maryse Condé.

Ses deux protagonistes portent le prénom et le nom d'un de ses anciens étudiants en littérature francophone à Columbia. Le jeune Libanais «m'a fait voir un côté de l'intolérance, la cruauté face aux musulmans et m'a donné envie d'écrire ce livre».

La romancière lui a ensuite greffé d'autres thèmes plus personnels, tel celui de la mort, au cœur de son œuvre, et qu'elle aborde ici «par le biais moqueur» du rituel du «parage» (ou embaumement).

### Trois parties, trois continents

La prolifique écrivaine — première femme à recevoir le prix Putterbaugh remis à un auteur francophone aux États-Unis pour l'ensemble de son œuvre — réunit le tandem à la suite d'un attentat survenu en Afrique, dans une contrée laissée délibérément anonyme, «pour qu'on ne puisse pas m'accuser d'en vouloir à un pays précis».

Kassem se retrouve alors sans emploi et tombe sous le charme, puis sous le joug, de Ramzi, qui le libère de ce mauvais coup du sort et de la rue. Les deux fuiront le continent pour s'établir à Marseille, avant de prendre le large vers les États-Unis. «Car, s'il n'existe pas de paradis de rêve, il existe plusieurs paradis rêvés aux yeux des migrants...» fait valoir Maryse Condé.

À ses yeux, Kassem se cherche mal. «Il cherche une terre d'origine précise, alors que, dans le monde moderne, il faut faire fi de sa citoyenneté, de sa langue, de sa religion pour être. Kassem n'est pas unique, il est multiple, comme nous le sommes tous», soutient la septuagénaire, qui vit entre Paris et New York et compte une vingtaine de titres à son actif (dont *Célanire cou-coupé*, *La Belle Créole* et *Histoire de la femme cannibale*).

> ***«S'il n'existe pas de paradis de rêve, il existe plusieurs paradis rêvés aux yeux des migrants...»***

Maryse Condé profite d'ailleurs de la confusion de son personnage pour «répondre clairement» au débat linguistique opposant, en Guadeloupe, le français et le créole.

«Dans mon pays, la bataille est terrible entre le français, la langue coloniale, et le créole, inventé dans les plantations. Il faut cesser ce débat qui ne mène à rien. Quand on possède une langue et qu'on en fait ce qu'on veut, elle devient notre langue, un point c'est tout. Le français est ma langue, puisque c'est en français que j'écris, que je pense, que je chante, comme Kassem réalisera, dans mon roman, que le français est sa langue, qu'il le veuille ou non», déclare l'auteure.

Dans sa quête, l'homme rencontre aussi quelques femmes, dont Aminata, qu'il est prêt à épouser. «Aminata semble être une femme très bien pour lui. Elle n'est pas belle, mais elle est gentille et aime les poètes. Pourtant, elle lui casse les ailes en le forçant à rentrer dans le moule. Kassem se proclame musulman, parce que c'est la religion qu'il a choisie, mais elle l'oblige à se faire circoncire. Aminata représente finalement ces gens qui s'attachent aux détails tout en perdant de vue l'essentiel. Il devra faire avec... à moins qu'il ne rate un certain avion!» lance, dans un large sourire, celle qui prend un malin plaisir à toujours laisser planer le doute quant à l'avenir de ses personnages.

***Les Belles Ténébreuses*, Maryse Condé, Gallimard, 293 pages**

Salle Odyssée
Billetterie : 819 243-2525
(achat par tél. : 2 $ de frais par billet)
855, boul. de la Gappe, Gatineau
www.maisondelaculture.ca
Ville de Gatineau · Culture, Communications et Condition féminine Québec · Patrimoine canadien Canadian Heritage

Éric Lapointe
Ma peau
24 avril • 38 $
énergie 104.1

Série famille Gazifère
Une société Enbridge
Circus Cowboy
4 mai • 12 $
pour les 4 à 10 ans

ODYSSÉE THÉÂTRE
104.7 fm
Bowater
Le vrai monde?
25-26 avril • 36 $
de Michel Tremblay
Production : Tournées Jean Duceppe

HUMOUR
en collaboration avec
Bell · Desjardins

Kevin Parent
Every Now And Then
17 mai | 35 $

Supplémentaire!
Jean-Thomas Jobin
29 avril | 30 $

Humour et magie pour toute la famille!
Martin Rozon
21 mai | 22 $

Renée Martel
10 mai | 32 $
104.7 fm

Michel Barrette
11 mai | 35 $

rock détente 94.9 · énergie 104.1
Supplémentaires!
Stéphane Rousseau
2-3 juin | 42 $

35 $
La carte Odyssée
L'art de se faire plaisir!
Procurez-vous la carte Odyssée de la Maison de la culture de Gatineau et profitez de ses multiples avantages!
www.maisondelaculture.ca 819 243-2525
495536

Coral Egan
16 mai • 28 $

## *Laisser sa trace*, à la galerie Montclam

# Les empreintes terrestres



MARC-ANDRÉ MONGRAIN
mamongrain@ledroit.com

Survoler la terre sans se demander où l'on se trouve. Apprécier les étranges formes, les lignes et les courbes que la nature et la main de l'homme ont dessinées, vues d'en haut. Voilà le point de vue fort singulier du photographe aérien Guy Lavigueur, qui expose depuis la semaine dernière une trentaine de ses photographies à la galerie Montcalm.

*Laisser sa trace*: c'est ainsi que se nomme l'exposition de Guy Lavigueur, qui se rapproche plus, à première vue, de la peinture que de la photo. C'est ce qu'il appelle ses «empreintes terrestres»: des photographies prises en plein vol, légèrement modifiées dans le traitement sur ordinateur. La nature se fait abstraite.

«On a l'impression que ç'a été triché pour brouiller les pistes, s'exclame M. Lavigueur. On m'a déjà demandé si je dessinais sur mes photos. Tout au plus, je peux rehausser des contrastes, des couleurs.» Le résultat est épatant.

Même s'il identifie vaguement les emplacements qui figurent sur ses œuvres, Guy Lavigueur se garde une petite gêne. «L'intérêt n'est pas dans le didactique. En photo, on dirait que les gens recherchent des repères. Il m'arrive parfois de garder un certain élément pour donner un indice de l'échelle. Mais, en général, j'aime garder ça mystérieux. Les gens s'émerveillent. Si c'est agréable à l'œil, ça me convient.»

Ainsi, de Bali à l'Abitibi, en passant par Dakar, aucun lieu n'est plus prestigieux qu'un autre, pour autant qu'il crée un effet esthétique qui comble le regard de Guy Lavigueur.

Son rapport avec le vol y est pour beaucoup. À trois ans, son père l'emmenait en avion. Selon lui, il n'en fallait pas plus pour qu'il s'éprenne du regard aérien. Survoler l'Afrique en hélicoptère, les montagnes de la France en planeur ou la région de Lanaudière en aéronef, M. Lavigueur ne rate pas une chance de chasser des images, bien installé au ciel. «Disons que mon trépied me coûte assez cher!» lance-t-il à la blague.

Le photographe, dans la toute jeune cinquantaine, a suivi un cheminement atypique. «Au départ, je suis photographe professionnel depuis 1981. J'ai combiné les deux passions en allant chercher des images commerciales en premier, pour gagner ma vie, nourrir ma famille. À travers les commandes qu'on me faisait, j'ai toujours fait des images que je gardais en réserve, qui n'étaient pas commerciales. J'ai toujours couru après les lignes, les images et les formes pour créer de l'abstrait», explique-t-il.

Maintenant qu'il est mieux établi dans le milieu, la photographie commerciale disparaît peu à peu de sa vie et l'art prend progressivement toute la place. Le quinquagénaire ne se cache

Une soirée incomparable... et quelques surprises!

Lauréats 2008
Anton Kuerti
Eugene Levy
Brian Macdonald
John Murrell
Alanis Obomsawin
Michel Pagliaro
Eric Charman
The Tragically Hip

Avec d'évocateurs portraits vidéo de chacun des lauréats 2008 des Prix de la réalisation artistique, réalisés par l'Office national du film.

Avec
Crystal Pite
Anton Kuerti Julian Kuerti
Veronica Tennant Martin Short
Jane Coop Michel Pagliaro Jackie Maxwell
& Animateur Gregory Charles et plus!

3 mai 20 h
Un soir seulement!

Centre national des Arts, Ottawa
Procurez-vous vos billets aujourd'hui! 50 $ – 150 $

Cette soirée comprend un cocktail d'avant-spectacle et le spectacle gala, suivi d'une réception incluant dessert, champagne, musique et danse.

www.nac-cna.ca

PRIX DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL POUR LES ARTS DE LA SCÈNE

Un hommage aux plus grands artistes canadiens de la scène et une soirée gala spectaculaire!

613-755-1111
ticketmaster.ca

HEURES D'OUVERTURE DE LA BILLETTERIE DU CNA
lundi-samedi 10 h à 21 h

Présences d'artistes sujettes à changement

Une présentation de Bell
Une production du Centre national des Arts / National Arts Centre
En partenariat avec ONF National Film Board of Canada / Office national du film du Canada
Les Prix du gouverneur général pour les arts de la scène
Avec le soutien de Patrimoine canadien / Canadian Heritage, Conseil des Arts du Canada / Canada Council for the Arts
Partenaire spécial St. Joseph Communications, Porsche
Commanditaires de l'événement aeroplan, Corus Entertainment, Pratt & Whitney Canada, Ogilvy Renault
IBM, Weber Shandwick, Advocacy starts here., hotel INDIGO, BanfieldSeguinLtd, Monnaie royale canadienne / Royal Canadian Mint, LeDroit Cyberpresse.ca

492653

# de Guy Lavigueur

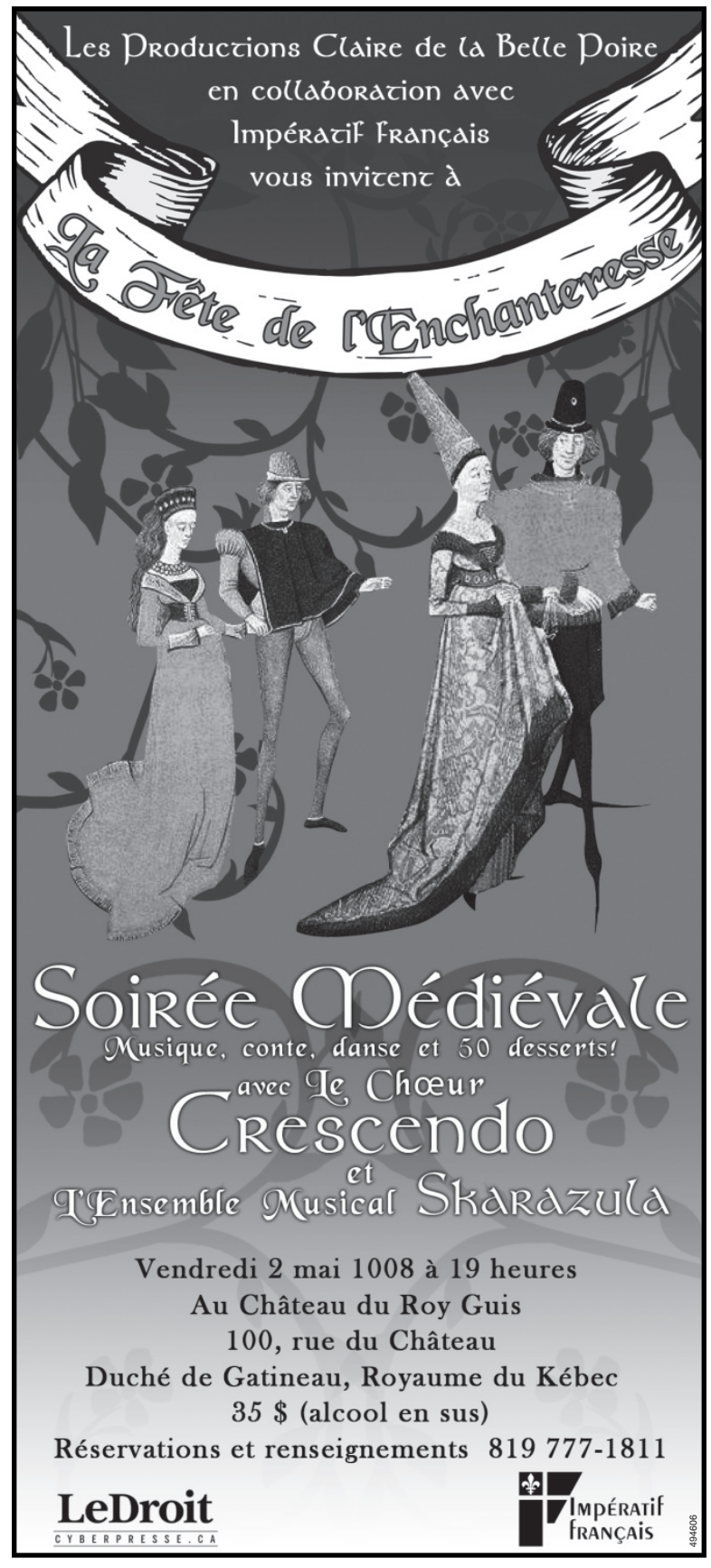


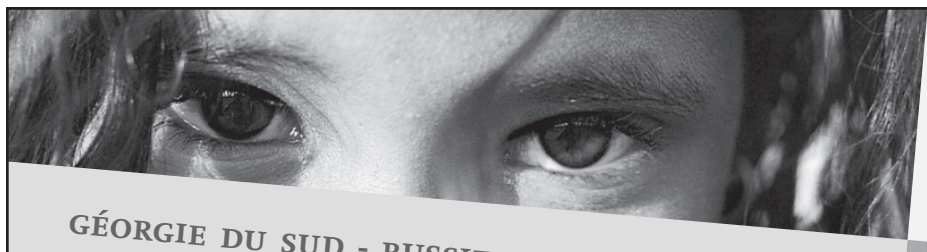
*Amibation* par Guy Lavigueur

d'ailleurs pas de vouloir profiter de son exposition non seulement pour partager son travail, mais pour lui permettre d'en faire davantage. «Pour être très honnête, l'exposition vise à populariser mon travail, vendre des œuvres et me payer des heures de vol!» explique-t-il avec une franchise désarmante.

Le vernissage, qui avait lieu la semaine dernière, concordait avec le lancement d'une monographie consacrée à son œuvre intitulée *Survol*, dans laquelle plusieurs des photographies exposées ainsi que quelques autres sont présentées. L'artiste sera sur place le dimanche 27 avril pour une visite commentée, à 15 h. Un documentaire sur son procédé et une installation vidéo qui vise à faire découvrir le monde à vol d'oiseau sont également projetés sur place à la galerie Montcalm.

**POUR Y ALLER**
**QUOI ? L'exposition *Laisser sa trace*, de Guy Lavigueur**
**OÙ ? À la galerie Montcalm**
**QUAND ? Jusqu'au 18 mai.**
**Visite commentée le 27 avril, à 15h**
**RENSEIGNEMENTS ? 819 595-7488**
**ou www.ville.gatineau.qc.ca galerie-montcalm.htm**

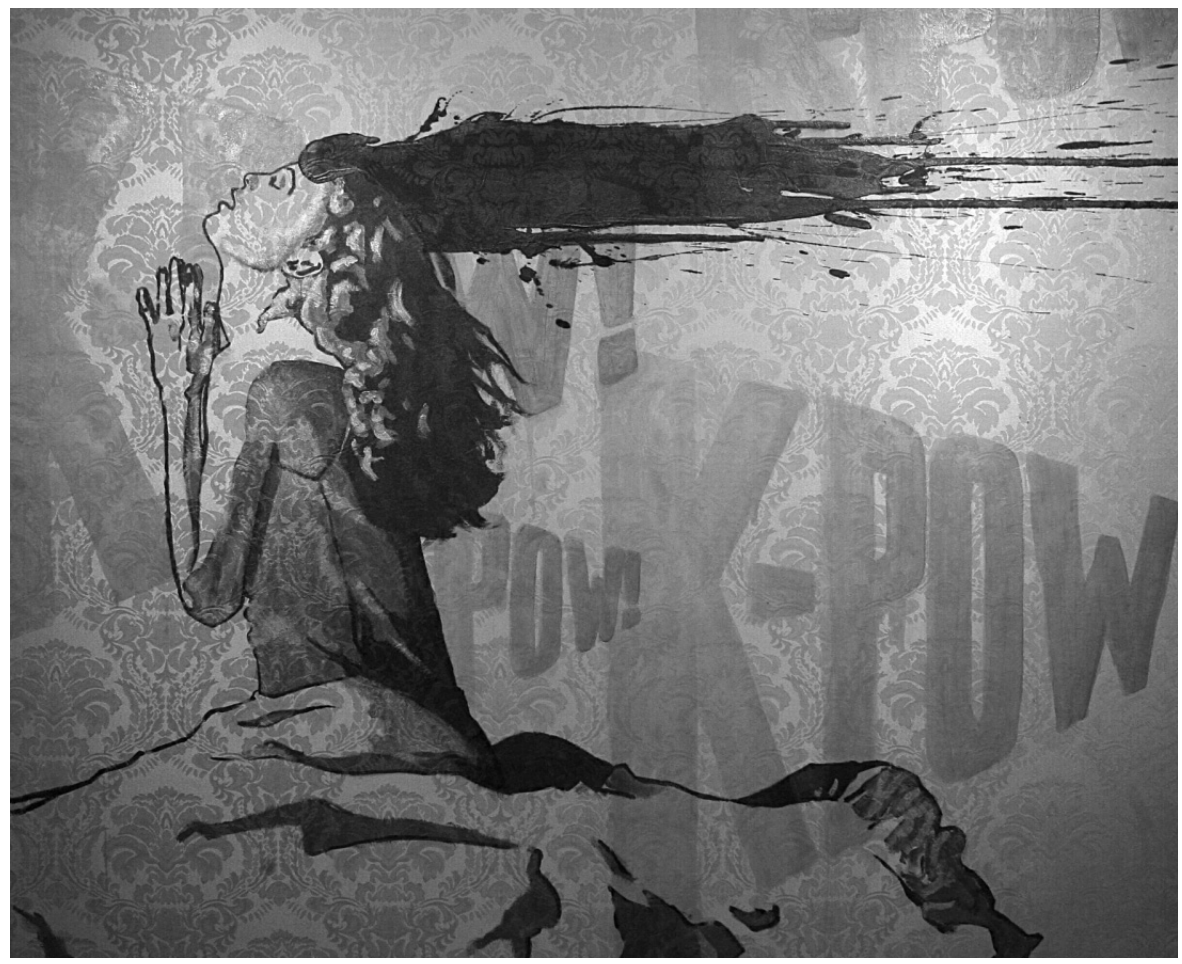



## Les finissants de l'UQO exposent

# Le moteur du monde, selon Routhier



CLAUDE BOUCHARD
cbouchard@ledroit.com



*Morias* , de Denis Routhier



*Le Monarque du motel,* de Geneviève Lauzon-Richard

*Onomatopée, Agoraphobie*: les mots, les espaces libres. L'exposition de Denis Routhier, à la galerie de l'Alliance française, à Ottawa, présente un éventail des œuvres de l'artiste, qui se penche sur le moteur du monde occidental, qu'il juge responsable de nos désirs et de nos angoisses. L'artiste cherche à illustrer les attributs d'une culture populaire malsaine qui attaque notre bien-être mental et physique.

Routhier présente ainsi huit œuvres, acryliques sur toile et/ou tissus, à l'exception de la très belle *Kursk* (2000), réalisée à l'aide d'un mélange d'huile et d'acrylique. Le tableau a été exécuté sur fond bleu et une grosse tache rouge, en haut à la gauche de la toile, se brise en coulisses et *dripping*. Un personnage vert, debout devant une figure frontale, ajoute aux couleurs bleu et rouge primaires que le spectateur observe déjà. Le personnage, qui semble être nu, mais ne l'est pas, est féminin, et une expression de méfiance apeurée se lit sur son visage. Un collier noir et blanc orne le cou de la femme, et du lettrage apparaît à la gauche de la tête et au bas, à la droite de la toile. Les couleurs, les blancs, les noirs, les rouges, les bruns, les beiges, sont magistralement réparties.

*Moriah*, sans doute la plus frappante des œuvres exposées, et aussi le tableau qui affiche le plus grand format (50 X 60 po.), s'inscrit dans une veine contemporaine et est exécutée avec acrylique sur tissus. La composition est bien ordonnée, avec une tête de jeune femme qui file comme une comète, suivie d'une traîne bleue qui ajoute à l'aspect spectaculaire de l'œuvre. De grosses lettres traversent le tableau, dont les couleurs, le doré, le brun, le bleu et le rouge, sont bien agencées. L'œuvre, à l'instar de *Katrina and the Waves*, a été réalisée en 2008. Ce dernier tableau, exécuté sur simili cuir est de facture nettement contemporaine. L'iconographie fait allusion au drame qui a dévasté la Nouvelle Orléans. La composition est minimaliste, malgré la présence d'édifices, des murs de rétention et de la mer. Le tout est exécuté sous forme de graffiti, à l'acrylique. L'usage du *dripping* est omniprésent sur la toile.

Le spectateur peut encore admirer *The Things you Own End up Owing You* (2001), *Suha* (2006), *Parure de Jon Benet* (2006), *CG7* (2008) et *Bobby* (2008).

L'exposition offre au spectateur une occasion privilégiée de suivre le parcours et l'évolution du jeune artiste, en regroupant des pièces créées entre 2000 et aujourd'hui.

### Les finissants de l'UQO exposent

Les 10 finissants en arts visuels de l'Université du Québec en Outaouais, à Gatineau, étalent une riche et talentueuse moisson d'œuvres diversifiées.

Geneviève Lauzon-Richard présente une installation intitulée *Le Monarque du motel*, qui retient l'attention du visiteur. Un dessin à l'acrylique sur bois (porte), un mâle nu, de face, confronte le spectateur. Il est peint en noir et blanc, sur fond rouge brisé au bas, et une couronne noire repose à gauche, à la base de la porte. Une minuscule échelle faite de métal, appuyée au plancher, monte jusqu'à la couronne. Des points rouges, plus pâles, sont peints sur la moitié supérieure de la porte et dépassent le cadre du bois pour continuer leur avance sur le mur sur une distance d'environ un mètre. Le spectateur observe encore un éventail noir de marque General Electric, sous lequel repose une boîte aux lettres métallique (blanche) et une pomme rouge sur un porte-savon, rouge aussi. L'installation est ludique et fort bien réussie.

*La Passante*, de Carolyne Smith, collage électronique et impression numérique, est remarquable par son traitement et sa composition, par le mouvement et le coloris.

Raymond Aubin expose un diaporama numérique, alors que Fanny Deschatelets présente des plaques d'acier travaillées à l'acide acétique. Andrée Désilets crée des acryliques sur papier de soie, tandis que Valérie Levasseur présente des photos de «sa» nature. Enfin, Sarah Rose Moffat affiche sur des tissus une œuvre monumentale intitulée *Bonne fête maman*, qui mesure environ 7 X 10 pieds, et qui est faite de médiums mixtes. Mathieu Cardin présente pour sa part une «pataphysique», un assemblage de matériaux savamment disposés, même s'ils ont l'air d'un fouillis.

**POUR Y ALLER**
**QUOI ? L'exposition *Onomatopée*, de Denis Routhier**
**OÙ ? À l'Alliance française (352, rue MacLaren, à Ottawa)**
**QUAND ? Jusqu'au 25 avril**
**RENSEIGNEMENTS ? 613 234-9470 poste 226, ou www.af.ca/ottawa**

**QUOI ? L'exposition des finissants en arts visuels de l'Université du Québec en Outaouais.**
**OÙ ? Au pavillon Lucien-Brault (101, rue Saint-Jean-Bosco, à Gatineau)**
**QUAND ? Jusqu'au 24 avril**
**RENSEIGNEMENTS ? 819 595-3900, poste 1880, ou www.uqo.ca/emi**

SOCIÉTÉ DU MUSÉE DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE DU CANADA

RÉUNION PUBLIQUE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le jeudi 24 avril 2008
De 18 h à 20 h

Musée des sciences et de la technologie du Canada
1867, boul. Saint-Laurent
Ottawa (Ontario)

Stationnement gratuit
(613) 991-6090
www.technomuses.ca

Les présentations sur les opérations de la Société, sa situation financière et ses plans seront suivies d'une période de questions.

La Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada est chargée du développement et de la gestion de la collection nationale d'objets et de documents scientifiques et techniques en plus d'opérer trois musées nationaux :

le **Musée de l'agriculture du Canada**,
le **Musée de l'aviation du Canada**; et
le **Musée des sciences et de la technologie du Canada.**

Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada
Musée de l'agriculture du Canada
Musée de l'aviation du Canada
Musée des sciences et de la technologie du Canada

Canada

495050

Le phénoménal chanteur irlandais
DANIEL O'DONNELL
à Ottawa un soir seulement



Tel que vu sur PBS
Vos airs préférés extraits de "Songs of Faith", "Can You Feel The Love" et d'autres grands succès des émissions spéciales télévisées
avec l'artiste invitée Mary Duff

Place Banque Scotia
Lundi 26 mai 2008 à 19 h
Billets en vente à la
Place Banque Scotia (613) 599-3267
ou au capitaltickets.ca
Une présentation de Attila Glatz Concert Productions
495348

## CALENDRIER CULTUREL

# JOURNÉE MONDIALE DU LIVRE ET DU DROIT D'AUTEUR

**Le 23 avril**
Programme complet : www.jmlda.qc.ca

- **Bibliothèque de Perkins**
  Rencontre avec Lise Careau, à 19 h
- **Bibliothèque de Maniwaki**
  Rencontre avec Jean-François Somain et Lysette Brochu, à 19 h
- **Bibliothèque de Kazabazua**
  Rencontre avec Louise Dallaire, à 19 h
- **Salle de presse de la Maison du citoyen**
  La dictée des auteurs de l'Outaouais, à 20 h
- **Maison Charron**
  *Quand les mots d'ici dansent*
  Soirée de poésie, à 20 h

# SPECTACLES

### Centre national des arts
• Gordon Lightfoot
Ce soir et demain, à 20 h
• Anne Murray
Le 21 avril, à 20 h
Billets : 613 755-1111

### Café des artistes de la Lièvre
Luc Grand'Maison
Ce soir, à 20 h
Renseignements : 819 281-1987

### Théâtre des Quatre Sœurs
Daniel Lavoie
Ce soir, à 20 h 30
Billets : 819 983-4000, poste 221

### Centre Bronson
Buck 65
Le 22 avril, à 20 h
Billets : 613 755-1111

### Maison de la culture de Gatineau
*Luis Mariano, le cœur qui chante*, Corneliu Montano
Le 23 avril, à 20 h
Billets : 819 243-2525

### Salle Jean-Despréz
L'ensemble de guitares Forestare
Le 24 avril, à 20 h
Billets : 819 243-8000

### La Basoche
Dawn Tyler Watson et Paul Deslauriers
Le 25 avril, à 20 h
Billets : 819 243-8000

# CONCERTS

### Église St-François-de-Sales
*In Excelsis*
Le Chœur classique de l'Outaouais
Ce soir et demain, à 20 h, et demain, à 16 h
Billets : 819 920-0350

### Auditorium du Cégep de l'Outaouais
*La musique fait son cinéma*
Le Carrefour musical Outaouais
Ce soir, à 19 h 30
Billets disponibles à l'entrée

### Auditorium du Musée des beaux-arts du Canada
L'Orchestre du CNA et Angela Cheng
Demain, à 14 h
Billets : 613 755-1111

# DANSE

### Centre national des Arts
*La Veuve Joyeuse*
Ballet national du Canada
Les 24, 25 et 26 avril, à 20 h
Billets : 613 755-1111

# THÉÂTRE

### Maison de la culture de Gatineau
*Le Vrai Monde ?* de Michel Tremblay
Les 25 et 26 avril, à 20 h
Billets : 819 243-2525

# SOIRÉE CONTES

Baie McLaurin (rendez-vous au stationnement Martin Larouche, rue Notre-Dame à Gatineau)
Soirée contes et chorales de grenouilles, avec Marc Scott
Le 25 avril, à 19 h
Inscriptions : 819 772-4925

# RENCONTRES LITTÉRAIRES

### Galerie de l'Alliance française
*Soirée poésie et prose*
Andrée Lacelle et Michel Thérien
Le 23 avril, à 18 h
Renseignements : 613 234-9470, poste 226

# EXPOSITIONS

### Galerie Jean-Claude Bergeron
Dominik Sokolowski
Du 24 avril au 11 mai
Vernissage le 27 avril, de 14 h à 17 h
Renseignements : 613 562-7836

### Centre d'exposition l'Imagier
Shahla Bahrami, Farouk Kaspaules
Vernissage le 20 avril à 14 h ; jusqu'au 1er juin
Renseignements : 819 684-1445

### Galerie IPO
Daisy Desson, Andrea Fabricius, Jenn Farr, Barbara Rehus, Annette Shan Leung
Jusqu'au 13 juin
Renseignements : 613 288-2258

### Musée des beaux-arts du Canada
*Détente comique*
Jusqu'au 21 septembre
Renseignements : 613 990-1985

### École d'art d'Ottawa
Exposition semestrielle d'estampes en miniatures
Vernissage le 24 avril, de 17 h à 20 h ; jusqu'au 5 mai
Renseignements : 613 241-7471

### AxeNeo7
In situ : *Flickering* — Ed Pien
Conférence : le 23 avril, de 18 h à 20 h
Vernissage : le 21 mai, de 18 h à 20 h ; jusqu'au 22 juin
Renseignements : 819 771-2122, poste 401

# À SURVEILLER

### Théâtre du Casino du lac Leamy
Claude Dubois
Le 24 mai, à 20 h
Billets : 1 800 361-4595

### La Basoche
*eXplosion* — BAM
Du 10 juillet au 8 août, les jeudis et vendredis
Billets : 819 243-8000

# SUPPLÉMENTAIRE

### Maison de la culture de Gatineau
Peter MacLeod
Les 15, 16, 22 et 23 août, à 20 h
Billets : 819 243-2525

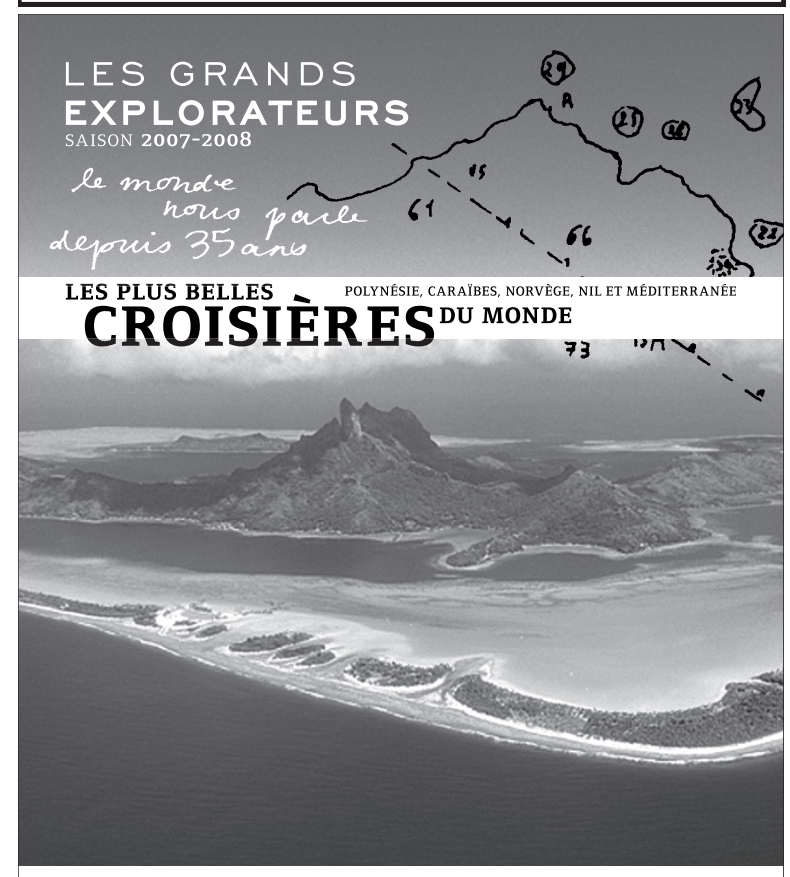






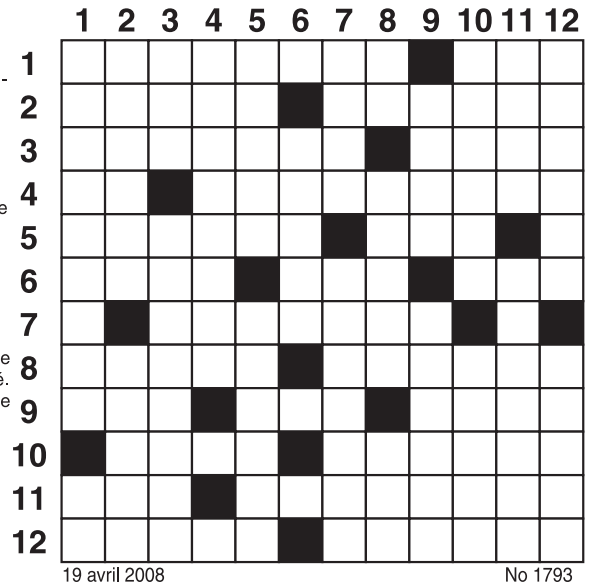






# MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



19 avril 2008 No 1793

**HORIZONTALEMENT**

1. Personne maladroite qui casse les objets les plus solides - Hugo en a écrit plus d'une.
2. Capitale de l'Afrique du sud - Chemins rudimentaires.
3. Personnage de conte - Parti opposé à un autre.
4. Bonne action - Écoulement de sang par l'oreille.
5. Énumérations - Se disait à la fin de la messe.
6. Partie du monde - Qui manque de douceur - Patronne.
7. Sot.
8. Profit recherché - Le fait de se produire après le moment fixé.
9. Époux de Fatima - Roue d'une poulie - Tracas d'antan.
10. Surveillé - Degré suprême d'une hiérarchie.
11. Émotionné - Qui arrive à l'improviste.
12. Réduits à l'obéissance - Mesurer un volume.

**VERTICALEMENT**

1. Propos sans intérêt - Titre ecclésiastique.
2. Épreuve de course - Théologien musulman.
3. Pas ailleurs - Partie supérieure de la tête.
4. Personne qui détériore une machine.
5. Peut se dire d'un nez - Il vit dans la vase.
6. Déformé.
7. Barre pour fermer une porte - Écrabouillés.
8. D'un verbe gai - Millionnaire - C'était l'armée.
9. Armstrong et Fitzgerald l'ont popularisé - Matrice en acier.
10. Servent de monnaie d'échange - Pourvoir en fusils.
11. Grand verre de bière - Grande vrille.
12. Souhaite - Déterminer le moment.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | L | A | P | A | L | I | S | S | A | D | E | ■ |
| 2 | U | L | U | L | E | ■ | R | E | G | I | O | N |
| 3 | M | E | C | E | N | E | ■ | R | E | U | N | I |
| 4 | B | ■ | E | N | T | R | A | V | E | R | ■ | C |
| 5 | A | R | ■ | T | E | R | N | I | ■ | N | U | E |
| 6 | G | O | G | O | ■ | E | O | L | I | E | N | ■ |
| 7 | O | D | E | U | R | ■ | R | E | M | ■ | I | V |
| 8 | ■ | E | R | R | A | T | A | ■ | P | A | R | I |
| 9 | T | U | F | ■ | D | I | K | T | A | T | ■ | A |
| 10 | U | S | A | G | E | E | ■ | O | R | L | O | N |
| 11 | B | E | U | R | ■ | R | O | U | T | A | R | D |
| 12 | A | S | T | E | R | S | ■ | R | I | S | E | E |

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

# MOT MYSTERE

EGLISE - Un mot de 10 lettres

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | E | P | O | T | E | M | P | L | E | R | U | C | E | C |
| L | I | H | N | A | U | F | C | A | T | R | N | D | E | T |
| L | W | I | N | E | U | N | M | R | N | O | I | N | A | E |
| A | A | R | I | T | A | B | A | E | R | S | R | B | L | E |
| S | N | D | R | B | O | U | R | T | B | E | I | I | L | G |
| D | C | E | T | N | T | N | I | A | I | R | O | O | I | L |
| T | I | A | U | E | E | A | E | L | Y | T | S | S | B | I |
| N | N | K | L | E | M | D | L | L | I | N | A | T | E | S |
| E | T | A | O | E | G | E | I | O | O | N | R | E | N | E |
| D | R | E | R | N | R | R | N | C | T | X | B | N | A | D |
| E | E | L | P | O | D | T | E | O | U | A | I | S | M | I |
| R | S | L | G | C | E | O | N | I | S | L | P | O | O | F |
| R | A | I | R | I | O | S | N | E | C | N | E | I | R | I |
| N | V | R | A | M | P | A | N | T | O | I | T | R | S | C |
| E | R | G | E | D | E | U | G | R | O | E | U | V | R | E |

ABSIDE
AMBON
AUTEL
BANC
BATIR
BOIS
BRAS
CIERGE
CINTRE
COLLATERAL
CONSOLE
CROIX
CURE
DAIS
DEGRE
DIEU
EDICULE
EDIFICE
EGLISE
ENCENSOIR
ENTRELACS
FUT
GISANT
GRILLE
ICONE
IWAN
KONDO
LIERNE
LUTRIN
MARIE
METOPE
OEUVRE
OGIVE
ORANT
ORGUE
OSTENSOIR
PLAN
RAMPANT
REDAN
REDENT
RIBAT
ROMANE
SAINT
SALLE
STYLE
TAPIS
TEMENOS
TEMPLE
TOILE
TOIT
TORII
TRESOR
TRONC

**Solution du dernier problème : INONDER**

19 avril 2008 No 1788

# Votre HOROSCOPE

## Le samedi 19 avril 2008

### capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Tandis que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Balance, la gêne et la timidité peuvent vous faire rater une occasion. Il est possible qu'une autre personne envisage les mêmes alternatives que vous, mais qu'elle n'ose pas vous en faire part. Il serait bénéfique de savoir lire entre les lignes et d'en saisir les moindres sous-entendus. Osez verbaliser vos attentes.

### verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

La présence de la Lune encore en Balance crée un climat compatible avec vos états d'âme et favorise vos interactions sociales. Une sortie dans le monde pourrait vous mettre en contact avec une ou plusieurs personnes dont vous aimerez approfondir la connaissance. Il ne sert à rien de vous censurer quant à la libre expression de vos opinions. Vous ne regretterez pas d'avoir affiché vos couleurs dès le début.

### poissons *du 20 fév. au 20 mars*

Le climat de la Pleine Lune de demain est déjà palpable, et par conséquent, vous devriez songer à vous gâter! Il est permis de vous concentrer sur votre bien-être et d'être un peu égoïste aujourd'hui. Si vous cédez trop régulièrement aux demandes capricieuses des autres, ils pourraient finir par anticiper sur votre bonne nature. Ne renoncer pas à une belle occasion de vous amuser!

### bélier *du 21 mars au 20 avril*

En cette aube de Pleine Lune chez votre vis-à-vis la Balance, la spontanéité et la différence seront à l'honneur ce samedi, et bien que vos habitudes routinières puissent connaître quelques altérations, cela ne devrait pas vous déplaire outre mesure. Quelqu'un pourrait se décider à se dévoiler davantage en vous faisant des confidences. D'ailleurs, une nouvelle rencontre pourrait s'approfondir.

### taureau *du 21 avril au 20 mai*

Le Soleil vient aujourd'hui rejoindre Mercure en Taureau, ce qui marque le commencement de votre règne annuel. Cette conjonction Mercurienne qui surplombe votre Signe favorise la communication, les loisirs intellectuels ainsi que les déplacements. Et en cette aube de Pleine Lune, votre champ d'influence sera en pleine expansion; c'est le temps d'émettre des propositions et de plaider votre cause.

### gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

Au trigone de votre Signe, le passage de la Lune en Balance accentue votre don pour la diplomatie. Le piège à éviter demeure celui d'essayer de plaire à tout le monde, car il risque principalement de vous ramener à la case départ qu'est le statu quo. C'est veille de Pleine Lune, et vous ne devriez pas hésiter à faire la promotion de vos idées. De solides appuis peuvent provenir de sources insoupçonnées.

### cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Tandis que la Lune termine son séjour mensuel dans un Signe jugé incompatible avec le vôtre, vous risquez de mal interpréter les paroles des autres. Ce que vous considérez comme un refus catégorique et définitif ne l'est pas forcément. Le moment actuel est peut-être tout simplement peu opportun. N'en faites pas une fixation et ne désespérez pas. La Pleine Lune de demain devrait faire bouger les choses.

### lion *du 23 juillet au 23 août*

Débarrassez-vous vite d'un sentiment d'insécurité. Tous les goûts étant dans la nature, vous êtes autant susceptible de plaire aux individus qui vous ressemblent qu'à ceux qui ont peu de points communs avec vous. Vous ne devriez pas croire que vous n'êtes pas digne de recevoir la sympathie, voire l'amour, d'une autre personne. La Pleine Lune approche, il suffit d'avoir confiance en vous, d'afficher cette assurance et de sourire.

### vierge *du 24 août au 22 sept.*

Il y a moyen de penser davantage à vous sans verser dans l'égoïsme. D'ailleurs, sous une Lune en Balance, l'individualisme risque de primer sur la communauté aujourd'hui. Il serait dommage de gaspiller votre énergie afin d'essayer de vous faire aimer par tout le monde, notamment de ceux dont les aspirations diffèrent largement des vôtres. Mais cette veille de Pleine Lune aidant...

### balance *du 23 sept. au 23 oct.*

Le cycle Lunaire en Balance favorise vos unions, vos associations et tous vos rapports avec le monde extérieur. N'agissez pas en fonction de ce que vous supposez susceptible de plaire aux autres, mais plutôt selon vos véritables goûts et envies. Il est inutile de craindre la réaction des gens à votre endroit, car en cette veille de Pleine Lune tout le monde semble bien disposé à votre égard.

### scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Le Soleil arrive aujourd'hui dans votre Signe complémentaire, ce qui marque le début du règne anniversaire du Taureau. Vos relations avec des individus qui diffèrent de vous bénéficient de cette configuration. Ainsi, une association avec quelqu'un qui vous complète peut avoir des répercussions favorables et vous rapprocher de vos objectifs. Votre Pleine Lune arrive demain...

### sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

Si vous avez une remarque à adresser ou une réclamation à faire, ne parlez pas au nom d'une autre personne. Il vaut mieux ne pas engager quelqu'un d'autre dans vos revendications à l'approche d'une Pleine Lune. En utilisant la première personne, vous accentuez la pertinence et de vos arguments. Faites-vous confiance et n'ayez pas peur de dire les choses telles que vous les ressentez.

# Votre HOROSCOPE

## Le dimanche 20 avril 2008

### capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Le climat de ce dimanche de Pleine Lune en Scorpion s'inscrit dans un courant bénéfique pour les natifs du Capricorne. Qu'il s'agisse de sympathies, de faveurs ou de bien matériels, vous pouvez maintenant récolter les dividendes résultant d'efforts soutenus et de bonne volonté. Pour qu'une chose se concrétise, il faut commencer par y croire. Avec Jupiter dans votre Signe, rien n'est impossible.

### verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

S'effectuant au carré de votre Signe, la Pleine Lune d'aujourd'hui en Scorpion peut modifier votre perception des gens et des évènements. Rappelez-vous que le climat est particulièrement changeant et qu'il serait sage d'accorder le bénéfice du doute à autrui avant de porter un jugement. La compassion génèrera de meilleurs résultats que l'intransigeance.

### poissons *du 20 fév. au 20 mars*

Le climat apporté par la Pleine Lune qui s'effectue dans un autre Signe d'Eau, le Scorpion, a pour effet d'accentuer votre charisme. Extrêmement contagieux, votre entrain peut se répandre comme une traînée de poudre et transformer une réunion ennuyeuse en partie de plaisir. Voici le moment idéal pour vous rapprocher d'une personne qui vous intrigue.

### bélier *du 21 mars au 20 avril*

Ne rendez pas votre tablier trop rapidement. En ce dimanche de Pleine Lune en Scorpion, une situation qui semblait vouée à l'échec pourrait connaître un développement inattendu à la dernière minute. D'ailleurs, c'est une disposition positive qui peut vous amener à profiter d'une opportunité inespérée. Il est donc conseillé de garder le sourire et de ne pas vous plaindre de votre sort.

### taureau *du 21 avril au 20 mai*

À cause d'une Pleine Lune dans votre Signe opposé, le Scorpion, il pourrait s'agir d'un dimanche plus turbulent lors duquel certaines présomptions peuvent être démenties. Les relations qui s'établissent entre plusieurs personnes que vous connaissez peuvent surprendre, mais elles se situent en dehors de votre contrôle. Cette journée vous sourira si vous savez résister à l'envie d'empiéter sur leurs plates-bandes.

### gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

Le climat de la Pleine Lune en Scorpion peut avoir pour effet d'exagérer votre perception des évènements. Assurez-vous d'avoir un regard lucide sur une situation avant de prendre position. Outre cela, il peut s'agir pour vous d'un dimanche particulièrement animé, sinon agité, au cours duquel la surprise et la spontanéité seront définitivement à l'honneur.

### cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Étant donné que cette Pleine Lune en Scorpion s'effectue en opposition au duo Soleil-Mercure en Taureau, le domaine des idées risque de se faire particulièrement effervescent. Les gens les plus opiniâtres peuvent être amenés à modifier leurs positions. Compte tenu de ce climat d'imprévisibilité, vous ne pourrez pas vraiment vous baser sur la tournure habituelle des évènements pour fonder vos décisions.

### lion *du 23 juillet au 23 août*

Pourquoi se jeter à l'eau avant que la barque n'ait chaviré? La Pleine Lune en Scorpion risque d'assombrir votre perception d'une situation. Il serait dommage d'admettre une défaite prématurément. Ne concédez pas la victoire à l'autre avant d'avoir perdu la partie. La Lune passera en Sagittaire mardi en soirée, et bien des choses peuvent changer en l'espace de 48 heures.

### vierge *du 24 août au 22 sept.*

Les effets de la Pleine Lune en Scorpion peuvent créer un climat d'incertitude aujourd'hui. Par conséquent, il vaut mieux vous fier à votre esprit rationnel que de poser un geste sous le coup de l'émotion. Il existe diverses façons de faire passer un même message. La politesse, la courtoisie et la diplomatie sont de mise afin de ménager certaines personnes susceptibles et irritables.

### balance *du 23 sept. au 23 oct.*

La Pleine Lune d'aujourd'hui en Scorpion peut apporter un climat agité et indiscipliné. Vous pourriez vous-même éprouver l'envie de désobéir aux consignes afin de vous faciliter l'existence ou de sauver du temps. Cependant, ce n'est pas vraiment le bon moment pour commettre une imprudence. C'est plutôt le temps de vous amuser; prévoyez un entretien stimulant et animé!

### scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Le climat de cette Pleine Lune qui s'effectue aujourd'hui au tout début de votre Signe promet d'animer les occasions sociales de toutes sortes. Voici donc venu le temps d'élargir votre cercle de fréquentations. Votre perception des gens est sujette à changer et vous pourriez même vous découvrir des affinités avec des personnes que vous considériez jadis très différentes de vous.

### sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

Avec une Pleine Lune en Scorpion, il peut régner un climat plus émotif. La sensibilité de certaines personnes risque même d'être à fleur de peau - et cela n'exclut pas la vôtre. Aussi, sera-t-il préférable de laisser glisser certains commentaires sans y donner réplique aujourd'hui. Évitez de vous laissez entraîner dans un débat inutile avec quelqu'un d'opiniâtre ou de têtu.

# SCRABBLE

Par Roger Hachez NO 614

**PARTIE JOKER**

Nous vous invitons à rejouer la partie JOKER en tenant compte de ses particularités (les règlements sont disponibles par la poste). Voir au bas de la chronique.

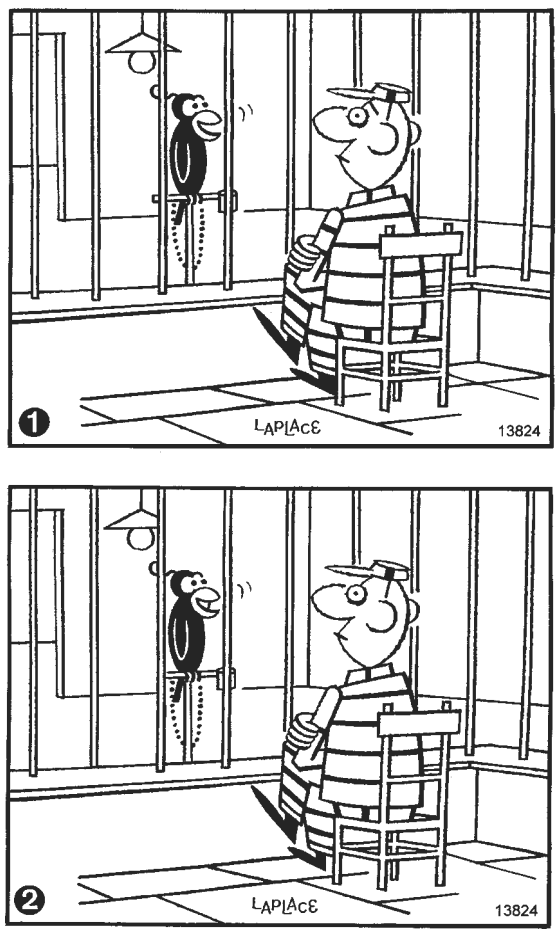
| No | TIRAGE | SOLUTION | REF | PTS |
|---|---|---|---|---|
| 1. | ?LTAQMI | | | |
| 2. | MT+?MDIA | qi(b)la | H 4 | 38 |
| 3. | ?AMSSEE | imm(é)diat | 5H | 70 |
| 4. | ?EFELRA | amassée(s) | 8H | 77 |
| 5. | -?OCEIED | sal(i)fère | O 8 | 92 |
| 6. | -?XEBSNE | coédi(t)ée | 15H | 83 |
| 7. | -?YRPONE | (d)ésaxée (1) | N 2 | 70 |
| 8. | ?AEHAUB | pyro(g)ène | 13H | 106 |
| 9. | ?IGAREL | hauba(n)e | 14B | 83 |
| 10. | -?VOUUKI | agrile(s) | 9B | 74 |
| 11. | IUUV+?RF | ok(a) | 13B | 50 |
| 12. | IRU+?OEZ | f(a)uve | 7J | 31 |
| 13. | ?ETVLUN | (s)ouriiez | E 5 | 114 |
| 14. | ?RIWOJN | v(e)ulent | D 1 | 82 |
| 15. | -?PORUHN | wor(m)ien | 3I | 50 |
| 16. | NOPR+TTL | hu(a) | 14J | 34 |
| 17. | LR+CIJUT | optent | 2A | 20 |
| | | jouir | A 1 | 39 |
| | | | | **1113** |

1-DÉSAXÉ,E adj. et n. Déséquilibré.
DÉSAXER v. 10. Faire sortir de son axe, déséquilibrer.

**Note:**
Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :
Ruth Lavoie,
LE SOLEIL,
Chronique de Scrabble
410, boulevard Charest Est
Case postale 1547, succ. Terminus,
Québec (Québec) G1K 7J6.
S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

## ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



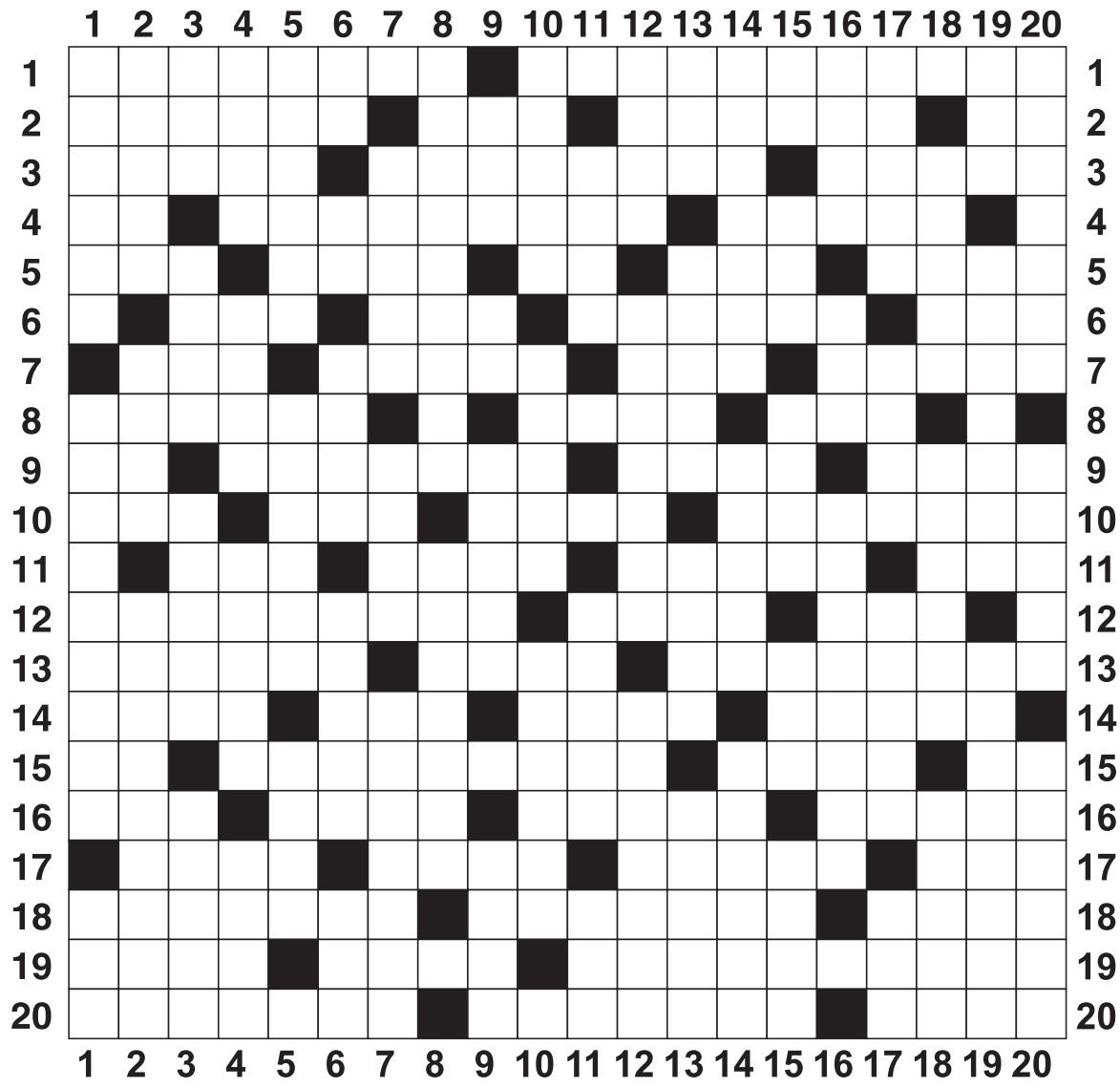

**RÉPONSES**

1. Sourcil de l'homme non indiqué.
2. Son pied droit plus petit.
3. Une rayure non indiquée sur la manche.
4. Dallage incomplet derrière la chaise.
5. Pied du deuxième barreau de gauche plus court.
6. Bec du perroquet complété.
7. Perchoir plus court.
8. Abat-jour de la lampe moins large.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

# MOTS CROISÉS

19 avril 2008 No 306 Par Michel Hannequart www.hannequart.com



**HORIZONTALEMENT**

1. Petit poisson des chenaux - Poissons au corps hérissé d'épines.
2. J'ai trouvé! - On la gave - Dans le champagne - Pascal.
3. Enivré légèrement - Déchaînée - Petite vallée étroite.
4. Champion - Exaspérants - Pas bon marché.
5. Dans la mer - Fils d'Aphrodite - Infinitif - Abréviation religieuse - Implacables.
6. Conifères - Musique algérienne - Dans les Hautes-Alpes - A cours en Roumanie.
7. Avant nous - Elle était mariée - Cri de douleur - Décapité.
8. Arbre nain - Faute de liaison - Groupe terroriste.
9. Argent - Il se cherche du travail - Solitaire - Cabane russe.
10. Roue à gorge - Aluminium - Mille grammes - Qui fleurit dans la neige.
11. Écorce de chêne - Mouvement affectueux - Tatami - Décharge.
12. Elles grisollent - Crochet double - Petit singe.
13. Anguille de mer - Entre bleu et vert - Envoyer plus loin.
14. Engrais azoté - Un mois fleuri - Ne pas reculer - Étonner vivement.
15. 501 - Endurer avec patience - Est capable de - Soldat des USA.
16. Terme de tennis - Adjectif numéral - Met à l'écart - Enseignement.
17. Partie d'un panier - Expose à l'air - Fruit sucré - Extrait.
18. Énergie morale - Nécrose cutanée - Précurseur de l'aviation.
19. Roi de Suède - Docile - Imaginent comme possible.
20. Il a trahi sa patrie - Chargent en remplissant - Estonien.

**VERTICALEMENT**

1. Poisson aux nageoires très développées - Poisson agressif - Attire le poisson.
2. Il y a la Grande et la Petite - Robe d'avocat - Poisson d'aquarium.
3. Canton suisse - Signe du zodiaque - Sans vigueur - Matériel de guerre.
4. Fait tort à - Trésor public - Mangeoires - Aspire avec la bouche.
5. Fruits secs - Respirer avec peine - Avachie.
6. Pas à toi - Marque la façon - Acte de violence - Partie de la tête - Le dollar y circule.
7. Frangin - Sans voix - Éclat pompeux.
8. Livre qui vient de sortir - Champignon.
9. Armée d'Irlande - Quatre - Édit du tsar - Palpable.
10. Filet de pêche - Petit coffret - Grillées.
11. Exister - Ouvertures d'un violon - Sert à désigner.
12. Projectile métallique - Bicoques - Usant.
13. Charrient peu d'eau - Homme de main - Tribu israélite - Têtard.
14. Utile au guitariste - Trucmuche - Situation difficile.
15. Article étranger - Exprime l'hésitation - Porte au pouvoir - A du toupet - Carapace des crustacés.
16. Arbre d'Afrique - Clair - Elle est sous le foie.
17. Chamois - Autour de l'oreiller - Ballotté - Peut être ingrat.
18. Sans vigueur - Lustré - Cryptés.
19. Cloison mobile - Remis en vigueur - Chicanent sur des riens.
20. Elle se nourrit de sang - Ouvrir une fenêtre - Inanimé.

**Solution du dernier numéro**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | A | L | O | U | A | T | E | ■ | G | I | B | B | O | N | ■ | S | A | J | O | U |
| 2 | N | O | U | S | ■ | A | M | E | R | S | ■ | E | N | O | R | M | E | ■ | U | T |
| 3 | T | U | T | E | U | R | ■ | N | I | L | G | A | U | T | ■ | O | R | T | I | E |
| 4 | H | E | ■ | S | T | I | M | U | L | A | N | T | ■ | A | N | G | E | S | ■ | R |
| 5 | R | E | A | ■ | A | R | U | M | ■ | M | O | ■ | O | B | I | ■ | S | U | B | I |
| 6 | O | ■ | B | A | H | ■ | T | E | S | ■ | N | I | E | L | L | E | ■ | B | O | N |
| 7 | P | I | E | D | ■ | M | E | R | C | I | ■ | L | U | E | ■ | N | I | A | I | S |
| 8 | O | U | R | E | B | I | ■ | E | ■ | G | O | L | F | ■ | V | A | N | ■ | T | ■ |
| 9 | I | L | ■ | R | U | D | E | R | A | L | ■ | E | S | S | E | ■ | N | U | I | T |
| 10 | D | E | S | ■ | T | I | N | ■ | T | O | N | G | ■ | U | L | C | E | R | E | R |
| 11 | E | ■ | U | N | I | ■ | E | C | H | O | ■ | A | P | P | U | I | ■ | A | R | A |
| 12 | ■ | C | R | I | N | I | E | R | E | ■ | P | L | I | E | ■ | S | D | N | ■ | C |
| 13 | O | R | A | G | E | S | ■ | Y | E | T | I | ■ | G | R | A | T | U | I | T | E |
| 14 | U | E | L | E | ■ | O | L | P | ■ | H | A | T | E | ■ | M | U | R | E | R | ■ |
| 15 | I | V | ■ | R | E | L | A | T | I | O | N | S | ■ | V | I | D | E | ■ | I | D |
| 16 | S | A | R | ■ | R | E | N | E | ■ | M | O | I | S | I | ■ | E | R | O | D | E |
| 17 | T | I | E | D | I | ■ | I | S | B | A | ■ | G | E | R | E | S | ■ | R | A | B |
| 18 | I | S | L | A | N | D | E | ■ | E | S | P | A | C | E | R | ■ | I | N | C | A |
| 19 | T | O | U | R | ■ | O | R | G | E | ■ | E | N | S | E | I | G | N | E | N | T |
| 20 | I | N | E | D | I | T | E | ■ | R | A | T | E | ■ | S | C | O | N | S | E | S |




# DÉCOUVREZ, RÉPONDEZ, RENCONTREZ!

**RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT**

NOTEZ le numéro de l'annonce

COMPOSEZ par la suite le

**1 900 451-8033***

## FEMME CHERCHE HOMME

***JEUNE DE COEUR AIMANT LES SOUPERS ROMANTIQUES!*** Femme de 53 ans, 5'3", chev blanc cendré, yx bleus, de signe Scorpion, aime nature, aimerait beaucoup rencontrer H, sérieux, pour belle complicité. **202536**

***BESOIN DE TENDRESSE,*** femme de Papineauville, 42 ans, 5'4", 144 lb, chev noirs, yx bruns, app agréable, généreuse, timide, aime sports, souhaite connaître H 35-55 ans, pour amour et plus. **3479682**

***ÉVELYNE, BELLE ET BIEN DANS SA PEAU,*** 32 ans, 5'4'', 115 lb, chev et yx bruns, positive, aime enfants, voyager, plein air, ciné, convoite H 27-45 ans, attentionné et ayant affinités, pour bon bout de chemin. **197934**

**ANNONCE DE LA SEMAINE:**

***INTELLIGENT AUX YEUX BRILLANTS? ELLE SERA SÉDUITE!*** 56 ans, 5'6'', 135 lb, cheveux blonds mi-longs, yeux pers, de belle apparence, relax, aime la tranquillité, le dessin, l'actualité, aimerait rencontrer un Homme, honnête et loyal. **202617**

***TOUTES LES OCCASIONS SONT BONNES POUR S'AMUSER,*** femme de 57 ans, 5'3", poids santé, n-fum, attachante, joviale, aime activités familiales, désire H, ayant le goût de vie à 2, pour partager petits bonheurs. **176940**

***CENT POUR CENT VRAIE!*** Hull, 39 ans, 5'7", 138 lb, chev blonds, yx pers, belle app, passionnée, généreuse, aime sports, hockey, cherche à rencontrer H 35-55 ans, pour intimité et plus. **3357167**

***PRÉFÉREZ-VOUS LES BLONDES MESSIEURS?*** Femme de 45 ans, 5'1", 165 lb, yx pers, aimerait rencontrer H, pour amitié, intimité et plus. **18871**

***AFFRIOLANTE FAISANT TOURNER LES TÊTES...*** 59 ans, distinguée, recherche H 65 ans et plus, raffiné, épicurien, enjoué et capable de s'émerveiller, pour relation épanouissante remplie de folie. **202381**

***PROFESSIONNELLE SOUHAITANT AJOUTER À SA VIE,*** 50aine, n-fum, désire rencontrer H 50aine, ouvert à explorer nouvelles activités physiques, pour tendresse, amour et amitié. **201501**

***LOUISE CONVOITE SON ÂME SOEUR,*** 47 ans, châtaine-blonde, yx bruns, belle app jeune, honnête, a sens de l'humour, aime animaux, nature, soirées romantiques, désire H 35-45 ans, n-fum, partageant mêmes valeurs. **201497**

***CHALEUREUSE À LA RECHERCHE DE L'AMOUR VÉRITABLE,*** Gatineau, 41 ans, 5'2", 207 lb, chev et yx bruns, jolie, généreuse, enjouée, aime plein air, littérature, cherche H 35-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **2573818**

***POUR NOUS DEUX...*** Jolie veuve de 69 ans, 5'1", 140 lb, fum, en forme, sensible, affectueuse, aime rire, promenades en auto, marche, aimerait rencontrer H 69 ans et plus, sobre, honnête et fidèle. **200978**

***JE CHERCHE UN HOMME POUR PASSER DE BONS MOMENTS...*** Belle brunette de Hull, 35 ans, 5'5", yx bruns, drôle, désire faire connaissance avec H 35-45 ans, pour intimité et plus. **3271005**

***MARIE-HÉLÈNE, JOLIE AVENTURIÈRE À L'AIR MOQUEUR!*** 44 ans, 5'9", chev noirs longs, yx verts, fun, enjouée, tatouée, a charisme, désire rencontrer bel H 42-50 ans, 5'10" et plus, viril et sensuel, pour instants agréables. **185153**

***L'AMOUR VOIT GRAND, L'AMOUR PEUT TOUT,*** belle Gatinoise, 66 ans, 5'6", châtaine, yx verts, respectueuse, attentionnée, souhaite découvrir H 55 ans et plus, pour intimité et plus. **3269970**

***PRÊTE À S'INVESTIR,*** Gatineau, 44 ans, 5'5", 108 lb, chev et yx bruns, belle app, attentionnée, drôle, aime plein air, ciné, recherche H 35-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **1997108**

***AMOUREUSE DE THÉÂTRE,*** 64 ans, 5'5", 135 lb, chev et yx bruns, honnête, aime camping, voyages, désire apprendre à connaître H, honnête. **199658**

***FRANCE VEUT AIMER ET ÊTRE AIMÉE AFFECTUEUSEMENT,*** 42 ans, 5'9", taille forte, chev et yx bruns, sympa, sensible, aime soupers romantiques, balades, désire H 37-49 ans, doux, simple, pour amitié et plus. **17101**

***UNE VRAIE FEMME HEUREUSE,*** 60aine, n-fum, sincère, franche, a chalet, cherche H 68 ans et plus, propre, aimant belles choses de la vie, musique, resto, théâtre, ciné, campagne et voyages. **187621**

***SPONTANÉE AIMANT RIRE ET PROFITER DE LA VIE,*** 53 ans, 5'1", poids santé, a sens de l'humour, aime danser, sorties, spectacles, musique, souhaite rencontrer H 50aine, n-fum, aimant bonne bouffe et ayant affinités. **189686**

***GATINOISE CULTIVÉE FERVENTE DE TRANQUILLITÉ,*** 65 ans, désire rencontrer H de même âge, de Gatineau, n-fum, cultivé, serein et solitaire, pour relation sérieuse. **196760**

***SOURIANTE ET DOUCE,*** 38 ans, désire apprendre à connaître H, doux, respectueux et aimant la vie, pour bâtir quelque chose de grand. **3469010**

***MONIQUE, DYNAMIQUE ET PLEINE D'HUMOUR,*** 54 ans, 5', 135 lb, chev gris, yx bruns, fum, franche, honnête, aime marche, vélo, ciné, tête-à-tête, recherche H, pour activités et plus. **177715**

***VEUVE LIBRE ADORANT VOYAGER,*** 60aine, 5'5", 140 lb, n-fum, a humour, aime théâtre, camping, resto, vélo, marche, cherche H 60aine, libre, honnête, respectueux, fidèle et ayant affinités. **176005**

***J'AIME AVEC TOUT MON COEUR,*** femme de Gatineau, 58 ans, 5'5", chev blonds, yx pers, tendre, timide, cherche à rencontrer H 55 ans et plus, pour relation amoureuse et plus. **3517598**

***GATINOISE CHERCHANT AMOUR ET RESPECT,*** 65 ans, 5'4", chev châtains courts, yx bruns, aime sorties, ciné, quilles, danse, aimerait connaître H, pour amitié et but sérieux. **202326**

***PETITE FLEUR ÉPANOUIE,*** Gatineau, 38 ans, 5'8'', 133 lb, chev et yx bruns, app agréable, respectueuse, spontanée, aime patin, recherche H 35-45 ans, pour relation amicale. **1187037**

***UNE ADEPTE DE MÉDITATION ET DE NATURE,*** professionnelle semi-retraitée de 65 ans, enjouée, souhaite apprendre à connaître compagnon, pour amitié et plus. **195295**

***JESSIE, CHAUDE DÉSIRANT VOIR SES DÉSIRS COMBLÉS...*** 37 ans, 5'7'', 120 lb, chev noirs, yx bleus, très jolie, sensuelle, a forte libido, veut bel H, en bonne forme et pouvant la combler sexuellement. **197956**

***DANIELLE CROIT QU'UN COMPAGNON AJOUTERA À SON BONHEUR!*** Professionnelle de 52 ans, n-fum, a goûts variés, désire H, poli, affectueux et ayant démarche sérieuse, pour relation d'amour et projets de vie. **195118**

***SOURIANTE ET AIMABLE AIMANT LA VIE,*** Gatineau, 60 ans, 5'3", 132 lb, belle app, honnête, fiable, a humour, convoite H 57-65 ans, poids santé, n-fum, aimant danse, marche, vélo, resto, ciné et ayant affinités. **19562**

***RETRAITÉE MORDUE DE VOYAGES,*** 5'6", poids santé, aimerait faire connaissance avec H 69-74 ans, grand, n-fum, aimant camping et plein air. **193470**

***TENDRE, VOILÀ CE QUE JE SUIS,*** femme de Maniwaki, 60 ans, 5'2", chev châtains, yx pers, belle app, gentille, aime plein air, plein air, convoite H 55 ans et plus, pour amour et plus. **2314409**

***JOLIE DAME À LA RECHERCHE D'UN BON MONSIEUR,*** 70 ans, 5'5", poids prop, simple, aime théâtre, désire bel H, grand, sobre, ayant affinités, pour sorties, petits voyages et bons soupers. **198533**

***CHASSER LA SOLITUDE À DEUX,*** Gatinoise, 63 ans, 5'5'', 180 lb, n-fum, aime balades en auto, country, cartes, désire H 63 ans et plus, sobre, sincère, affectueux, pour relation amicale ou plus. **201907**

***L'AMOUR EXISTE QUELQUE PART,*** retraitée 60aine, 5'1", 138 lb, chev pâles, yx pers, n-fum, sobre, aime voyages, lecture, danse, dialogue, aimerait rencontrer H 65-72 ans, avec affinités. **194766**

***JOVIALE ET JEUNE DE COEUR,*** 72 ans, 5'4", 138 lb, blonde, en santé, affectueuse, aime la vie, marche, ciné, voyages, aimerait H 68-77 ans. **199166**

***UN PEU DE SOLEIL!*** Femme de Gatineau, 40 ans, 144 lb, chev blonds, yx bleus, belle app, sympa, passionnée, aime sports, musique, souhaite connaître H 35-45 ans, pour amour et plus. **3512805**

***QUI SAIT, PEUT-ÊTRE QUE CE SERA TOI!*** Jolie veuve de Gatineau, 69 ans, 5'1'', fum, sensible, honnête, sans enfant, aime musique, désire rencontrer H 69-72 ans, sobre, en santé, sérieux, fidèle et honnête, pour amour. **186481**

***CHARMANTE ET DYNAMIQUE CÉLIBATAIRE,*** 52 ans, 5', chev noirs, yx brun-vert, attachante, sérieuse, a belle personnalité et projets, aime bateau, voyages, animaux, convoite H, ayant classe, pour partage. **17580**

***UNE ÂME D'ARTISTE,*** Gatinoise, 57 ans, 5'3", chev et yx bruns, belle app, enjouée, tendre, aime ciné, littérature, désire apprendre à connaître H 55 ans et plus, pour relation amoureuse. **3483352**

***AMANTE DE PLEIN AIR,*** 75 ans, 5'4", 125 lb, app jeune et agréable, aime marche, resto, plein air, désire rencontrer H, avec affinités. **20280**

***HUGUETTE, SENSUELLE AIMANT LA CAMPAGNE,*** Petite-Nation, 61 ans, 5'5", 105 lb, châtaine, fum, propre, romantique, aime animaux, balades en voiture, resto, voiture, cherche H 55-65 ans, libre. **192509**

**BESOIN D'AIDE?**
**NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!**
**1-888-985-2233**
**DE 9AM À MINUIT TOUS LES JOURS.**



***SPORTIVE SENSUELLE...*** Jeune 50aine, 5'6'', svelte, passionnée de plein air, arts, danse, littérature, convoite H, inspirant et complice, pour liaison amoureuse et douces folies. **20516**

***MÈRE DE FAMILLE MAINTENANT LIBRE DE VIVRE...*** Papineauville, 39 ans, 5'7'', 175 lb, châtain, yx bleus, franche, indépendante, aime sports, littérature, désire H 35-45 ans, pour intimité et plus. **3479981**

***BLONDE SPORTIVE,*** 60 ans, bien prop, aime chanter, musique, danse sociale, lecture, aimerait rencontrer H, pour activités et amour. **200571**

***GLOBE-TROTTER PASSIONNÉE,*** Hull, 32 ans, 5'7'', 110 lb, chev noirs, yx verts, belle app, franche, indépendante, aime sports, parapente, cherche H 25-35 ans, pour intimité et plus. **2983553**

***STÉPHANIE AIMERAIT ÊTRE INITIÉE À LA PÊCHE!*** Outaouais, début 30aine, de race noire, aime camping, marche en forêt, désire H 35-45 ans, autonome, sans enfant et ayant emploi, pour long terme. **175267**

***VEUVE DÉSIRANT DU LONG TERME,*** retraitée de 59 ans, 5'1", grassette, auburn, yx verts, n-fum, aime sports, voyages, nature, théâtre, ciné, désire H, n-fum, sobre, pour relation à long terme. **200719**

***PASSIONNÉE POUR UNE DOUCE COMPLICITÉ,*** 52 ans, douce, calme, féminine, cherche bel H de coeur, romantique, intelligent, équilibré, ayant classe, belle écoute et belle âme. **199500**

***INDÉPENDANTE ET HEUREUSE,*** séparée de Gatineau, 55 ans, 5'3", mince, paraît plus jeune, sérieuse, aime la vie, sorties, bon vin, cherche H, indépendant, aimant patinage et cabane à sucre. **3508955**

***VEUVE HEUREUSE ET AMOUREUSE DE LA VIE,*** 66 ans, 5'6", poids normal, yx pers, n-fum, bien dans sa peau, aime sports, voyages, tête-à-tête, désire H, libre, enjoué, pour complicité, amitié, amour. **3269970**

***CULTIVÉE ET BIEN ÉDUQUÉE,*** 57 ans, aime chaleur de son foyer, rencontres, recherche H 57-65 ans, cultivé, pour relation sérieuse. **199943**

***JOVIALE ET JEUNE DE COEUR,*** blonde de 72 ans, 5'4", 138 lb, en santé, affectueuse, aime la vie, marche, ciné, voyages, aimerait H 68-77 ans. **200756**

***MARIE-CLAUDE POURSUIT UN BUT SÉRIEUX,*** 42 ans, 5'2", 145 lb, n-fum, allure jeune, a 2 filles (10 et 14 ans) et bon travail, aime voyages, culture, désire bel H 36-50 ans, n-fum, sobre et autonome. **1704643**

***VEUVE AIMANT LES BELLES CHOSES DE LA VIE...*** Ontarienne de 68 ans, professionnelle, aime voyages, resto, soirées, bons repas, recherche H 66 ans et plus, libre. **198913**

***JOLIE BRUNETTE AYANT UN BON SENS DE L'HUMOUR!*** 43 ans, 5'5'', 150 lb, yx bruns, fum, simple, a ado et travail, aimerait connaître bel H 43-49 ans, ayant passé résolu et bonnes valeurs, pour relation sérieuse. **197989**

***BRUNETTE EN QUÊTE D'UN COMPAGNON,*** 5'2", 135 lb, chev bruns, yx bleus, autonome, sincère, désire H 55 ans et plus, 5'7'' et plus, autonome, sincère, aimant danse, voyages et marche, pour amitié d'abord. **171807**

***SYLVIE, PROFESSIONNELLE INDÉPENDANTE,*** belle divorcée de 47 ans, 5'6'', poids prop, châtaine, yx bleus, s'entraîne, a 3 enfants, maison, voiture, aime ski de fond, désire bel H, n-fum, pour activités. **195053**

***ÉLODIE AIMERAIT VOIR LA VIE SOUS UN NOUVEL HORIZON,*** 19 ans, spontanée, a foi chrétienne, aime ski de fond, jeux de société au coin du feu, veut H 25 ans et moins, pour découvrir différentes choses. **3479280**

***ATTRAYANTE ET DRÔLE,*** 47 ans, 5'5'', poids santé, aime vie saine et active, désire H, honnête et simple, pour relation harmonieuse. **197190**

***SYLVIE CHERCHE SA TENDRE MOITIÉ,*** 41 ans, 5'3'', 200 lb, belle app, authentique, a très belles valeurs, recherche H, pour amour. **197794**

***JOLIE ET SYMPATHIQUE RECHERCHANT UN COMPAGNON,*** 69 ans, agréable, aime plein air, ciné, randonnées, voyages, lecture, aimerait H, pour petits et grands bonheurs à deux. **202400**

***RETRAITÉE AFFECTUEUSE ET BELLE DE COEUR,*** belle veuve jeune 60aine, 5'5", 135 lb, en santé, sportive, sociable, franche, tendre, aime plein air, danse, quilles, ciné, resto, recherche H, avec affinités. **200842**

***ELLE AIME FAIRE PLAISIR,*** 50 ans, corpulente, libre, sans enfant, aime s'amuser, musique, souhaite faire connaissance avec H, pour rencontre. **195940**

***MONIQUE, PASSIONNÉE DE LA DANSE,*** 63 ans, 5'2", n-fum, belle app, affectueuse, fidèle, jeune de coeur, aime vélo, soupers aux chandelles, désire rencontrer H, propre, doux et ayant affinités, pour amitié et plus. **195290**

***ELLE RECHERCHE UN HOMME COMMUNICATIF,*** 40 ans, aime s'entraîner, vélo, marche, désire rencontrer H, n-fum, respectueux, intègre, fidèle, tendre, doux et aimant enfants, pour amitié et relation à long terme. **17134**

***SEULE SUR UN CIEL BLEU,*** veuve retraitée de Gatineau, 69 ans, 5'1", fum, belle app, porte lunettes, tranquille, gentille, douce, fidèle, sans enfant, aime balades, musique, resto, désire H, pour amour. **172115**

***JOVIALE ET SYMPATHIQUE,*** 31 ans, sérieuse, recherche H, sérieux, cultivé, simple, aimant la vie, rire, diversité et acquérir nouvelles connaissances, pour relation stable. **3469971**

***L'AVENIR NOUS APPARTIENT,*** femme de Gatineau, 61 ans, 5'4", 130 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, respectueuse, enjouée, aime musique, bateau, cherche H 55 ans et plus, pour intimité et plus. **2749662**

***ELLE RECHERCHE L'ÉTOILE DE SON COEUR...*** 66 ans, n-fum, sociable, a beau sourire, croit en l'amour, aime danse, voyages, désire connaître H 55-70 ans, n-fum, pour amitié d'abord et remettre l'amour dans sa vie. **186107**

***CHARMANTE ET TRAVAILLANTE,*** 5', 108 lb, fum, belle app, propre, aime jeux de société, musique, dialogue, voyages, désire H 60-65 ans, propre, travaillant et ayant bon sens de l'humour, pour amitié et plus. **199503**

***BRUNETTE POURSUIVANT UN BUT SÉRIEUX,*** 64 ans, 5'2", 110 lb, fum, aime campagne, danse, resto, musique, balades en auto, aimerait apprendre à connaître H, ayant mêmes goûts. **202521**

***CHANTAL ADORE ALLER VOIR DES CONCERTS ROCK!*** 31 ans, 5'4", 140 lb, rousse, yx bleus, belle app, a chiens, maison, voiture, aime théâtre, sorties, cherche H, sérieux, pour amitié d'abord. **20520**

***À LA RECHERCHE DE...*** Femme de 53 ans, chev poivre et sel, yx bruns, aimerait rencontrer H 53 ans et plus, honnête et sincère. **190942**

***CHALEUREUSE, ENJOUÉE ET ROMANTIQUE,*** Aylmer, 53 ans, honnête, généreuse, aime théâtre, ciné, spectacles, raquette, golf, moto, voile, désire rencontrer H 50-55 ans, spontané, boute-en-train et aimant danse sociale. **3443072**

***CHERCHEUSE D'AMOUR...*** Région d'Outaouais, 55 ans, 5'3", poids santé, n-fum, aime danse, vélo, marche, ski de fond, patin, cherche H d'environ même âge, avec affinités, pour relation sérieuse. **191166**

***EN PARLANT DU SOLEIL, ON EN VOIT LES RAYONS,*** Gatinoise, 49 ans, 5'8", châtaine, yx pers, app agréable, romantique, sociable, aime ciné, sports, désire H 45-55 ans, pour amour et plus. **3530058**

***SEULEMENT ENTRE TOI ET MOI,*** femme de Buckingham, 46 ans, 5'6", 139 lb, chev blonds, yx pers, app agréable, compréhensive, sociable, aime plein air, ciné, cherche H 45 ans et plus, pour intimité et plus. **1054321**

***BLONDE AFFECTUEUSE ET JEUNE DE COEUR,*** 72 ans, 5'4", 138 lb, en bonne santé, joviale, aime marche, ciné, voyages, aimerait faire connaissance avec H 68-77 ans. **198939**

***FEMME DE TÊTE ET DE COEUR,*** 51 ans, 5'10", mince, n-fum, paraît bien, en forme, a 3 enfants, désire H 48-54 ans, 5'10" et plus, bâti, n-fum, app jeune, intelligent, communicatif, patient, compréhensif. **195942**

***QUE LA NOUVELLE ANNÉE NOUS COMBLE DE BONHEUR!*** Jolie veuve de Gatineau, 69 ans, 5'1'', 140 lb, fum, en forme, affectueuse, sensible, sincère, fidèle, souhaite H 67 ans et plus, sobre, sincère et affectueux, pour amour. **175889**

***LE RIRE FAIT PARTIE DE SON QUOTIDIEN!*** Femme 40aine, dynamique, aime la vie, humour, voyages, sorties, aimerait connaître H 40-50aine, avec affinités. **3494805**

***RACHELLE, SOURIANTE ET FIDÈLE!*** Gatineau, 49 ans, autonome, spirituelle, aime pêche, soupers romantiques, désire H 40-45 ans, n-fum, aimant nature, danse et musique, pour relation amicale et plus. **3530058**

***POUR LE FUN!*** Brunette de Gatineau, 31 ans, 5'7'', 141 lb, yx pers, app agréable, spontanée, sociable, aime sports, désire prendre contact avec H 25-45 ans, pour intimité. **1311310**

***UN COMPAGNON AVEC QUI PLANTER MES TOMATES!*** Châtaine de Hull, 65 ans, 5'5'', 149 lb, yx bleus, app agréable, indépendante, enjouée, aime sports, randonnées, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **2799767**

***CHARMANTE, AUTHENTIQUE ET ENTHOUSIASTE,*** Hull, 45 ans, 5'6", 121 lb, blonde, yx pers, belle app, gentille, généreuse, aime tennis, sports, souhaite H 35-55 ans, pour amour et plus. **3429708**

***CHARMANTE COQUINE,*** 40 ans, belle app, aime voyages, sorties, sports, ciné, cuisine, désire H 40-44 ans, charmant, honnête et ayant affinités, pour vie de couple avec tendresse, amour et complicité. **191987**

***TAMMY A UN GRAND COEUR,*** Gatineau, 35 ans, honnête, fidèle, a 4 enfants, souhaite prendre contact avec H, pour amitié et peut-être plus. **3494946**

***UNE BALANCE AMOUREUSE,*** 66 ans, affectueuse, aime paix, harmonie, imprévus, convoite H, fidèle, sérieux, rusé, ayant bon sens de l'humour, joli sourire, aimant plein air et marche, pour amour. **186837**

***AMOUR À PARTAGER POUR UNE RELATION SÉRIEUSE,*** Gatinoise de 43 ans, 5'3", 107 lb, brune, yx bleus, belle app, romantique, attentionnée, aime musique, ciné, aimerait H 35-43 ans. **1788938**

***CHARMANTE AIMANT SE GARDER EN FORME,*** 61 ans, grande, mince, belle app, aime gym, vélo, ski alpin, théâtre, ciné, lecture, désire rencontrer H, grand, en santé et aimant conversation, pour marche sous la neige. **195672**

***CHARMANTE SORCIÈRE CHERCHANT UNE POTION MAGIQUE,*** Hull, 50 ans, châtaine, yx pers, jolie, passionnée, spontanée, aime littérature, sports, désire H 45-55 ans, pour amour et plus. **3187799**

***RETRAITÉE ACTIVE EN QUÊTE DE TENDRESSE,*** 64 ans, 5'2", poids santé, n-fum, app jeune, aime natation, danse, voyages, convoite H, cultivé, sensible, fier, honnête, pour relation complice stable. **176401**

***BELE ÂME SOURIANTE CHERCHANT L'HOMME DE SA VIE!*** 5'3", blonde, yx verts, n-fum, honnête, désire H 55 ans et plus, voulant vivre pleinement, pour se laisser bercer avec harmonie et respect. **184619**

***AFFECTUEUSE ET JOVIALE,*** 72 ans, 5'4", 138 lb, blonde, a bonne santé, aime ciné, voyages, resto, marche, désire rencontrer H 68-77 ans. **202535**

***SÉDUISANTE, VOLUPTUEUSE ET RAFFINÉE,*** universitaire de 62 ans, poids santé, cosmopolite, désire épicurien 65 ans et plus, ayant goûts éclectiques, pour relation épanouissante avec amour et folies. **185986**

***PASSIONNÉE SIMPLE ET SINCÈRE,*** Gatineau, 46 ans, 5'1'', 115 lb, chev blonds, yx gris-bleu, authentique, sportive, aime nature, camping, pêche, désire découvrir H, sachant la mériter. **194973**

***JOLIE ET DYNAMIQUE AIMANT LA VIE,*** Hull, 33 ans, 5'3", 138 lb, chev et yx noirs, respectueuse, généreuse, aime danse, vélo, cherche à connaître H 25-35 ans, pour amour et plus. **2679796**

***GENTILLE PRÔNANT LA SIMPLICITÉ,*** 58 ans, 5'5", 140 lb, honnête, aime ciné, resto, golf, marche, aimerait rencontrer H, avec affinités. **171854**

***AMOUREUSE DE LA VIE,*** 48 ans, 5'4'', chev bruns, yx bleus, douce, cultivée, affectueuse, grand sens de l'humour, aime lecture, musique, marche, tête-à-tête, cherche H, pour but sérieux. **195676**

***À QUI LE PETIT COEUR? C'EST À MOI, C'EST À...*** Gatinoise de 49 ans, 5'3", châtaine, belle app, réservée, spontanée, aime sports, musique, convoite H 45 ans et plus, pour amour et plus. **3395770**

## HOMME CHERCHE FEMME

***DÉVELOPPER EN DOUCEUR UNE VIE À DEUX ÉQUILIBRÉE,*** homme, 5'9", chev noirs, yx bruns, bonne condition physique, enjoué, a bon emploi, aime voyages, sports, souhaite découvrir F 50 ans et plus, pour amitié et plus. **200929**

***ROBERT, ENJOUÉ AYANT LE RIRE FACILE!*** Gatineau, 61 ans, 5'11'', 180 lb, chev et yx bruns, belle app, en santé, aime campagne, camping, chasse, souhaite connaître F, pour partager beaux jours de la vie. **197572**

***PIERRE A LE GOÛT QUE SES RÊVES DEVIENNENT RÉALITÉ,*** Hull, 59 ans, 5'8'', 175 lb, chev et yx bruns, en forme, autonome, aime randonnées, dialogue, convoite F 50aine, cultivée, pour faire long bout de chemin. **191905**

**ANNONCE DE LA SEMAINE:**

***SOIGNÉ ET ÉLÉGANT AUX MULTIPLES TALENTS!*** Professionnel retraité de 59 ans, grand, non-fumeur, communicatif, aime les arts, la culture, recherche une Femme entre 52 et 62 ans, ayant poids proportionné, non-fumeuse, raffinée, pour une relation harmonieuse durable. **199513**

***LE JOUR OÙ UNE FEMME VOUS AIME IL FAIT TRÈS BEAU,*** attentionné de Gatineau, 51 ans, 5'9", 190 lb, chev poivre et sel, yx verts, app agréable, drôle, aime plein air, désire F 35-55 ans, pour amour et plus. **2546015**

***CHRISTOPHE, UN BÉLIER OUVERT D'ESPRIT,*** Ottawa, 41 ans, 6'2", 185 lb, belle app, de race noire, aime sports, soirées tranquilles, désire F, ouverte d'esprit et sachant ce qu'elle veut. **202672**

***ACTIF, AFFECTUEUX ET SOCIABLE,*** 50aine, 5'10", 170 lb, n-fum, autonome, romantique, aime plein air, camping, ski, voyages, désire rencontrer F 45-53 ans, ayant poids santé, n-fum, avec affinités, pour amour et plus. **196366**

***L'AMOUR QUE VOUS ME DONNEREZ VOUS SERA RENDU,*** homme de Maniwaki, 59 ans, 5'8", 170 lb, chev poivre et sel, yx verts, romantique, souhaite découvrir F 55 ans et plus, pour amour et plus. **3470748**

***MICHEL, SÉRIEUX DANS SA DÉMARCHE,*** Gatineau, mi 40aine, chev et yx bruns, sobre, paraît très bien, propre, simple, ouvert, sans enfant, aime se travestir, veut F, ouverte, pour but sérieux. **194441**

***VEUF AIMANT LA VIE,*** début 60aine, 5'10", 190 lb, chev bruns, yx bleus, n-fum, belle app, aime sports, resto, plein air, voyages, soupers intimes, recherche F 55-60 ans, avec affinités. **199544**

***JE SUIS DISPONIBLE ET À L'ÉCOUTE,*** homme de Buckingham, 46 ans, 5'9", 146 lb, brun, yx pers, app agréable, respectueux, sociable, aime plein air, ciné, désire F 25-45 ans, pour amour et plus. **1088734**

***SYLVAIN, BON VIVANT PASSIONNÉ,*** 39 ans, 5'8", 160 lb, chev châtains, yx bleus, aime profiter de la vie, bonne bouffe, nature, animaux, recherche F, bien dans sa peau et ayant affinités. **197686**

***CLAUDE POURSUIT UN BUT SÉRIEUX,*** 61 ans, 5'7'', chev poivre et sel, yx bleus, n-fum, affectueux, sensuel, habite campagne, cherche F 50-61 ans, petite, aimant randonnées et camping, pour but sérieux. **171813**

***NOUVEAU MODÈLE... FAITES-EN L'ESSAI!*** Homme de Gatineau, 30 ans, 6', 175 lb, chev châtains, yx bruns, respectueux, drôle, aime ciné, musique, cherche à connaître F 35 ans et moins, pour amour et plus. **2612369**

***JE PLONGE DANS LA VIE, VIENS NAGER AVEC MOI,*** homme de Gatineau, 52 ans, 6'1", 180 lb, chev poivre et sel, yx verts, belle app, généreux, timide, désire F 35-55 ans, pour amour et plus. **2773368**

***DOUX ET SENSUEL, SPÉCIAL POUR VOUS MESDAMES!*** 40 ans, belle app, romantique, très attentionné, aime belles jambes, recherche F, aimant porter jupes et bas de nylon, pour caresses, tendresse et massages. **19822**

***PIERRE EST EN QUÊTE DE...*** 54 ans, 5'8", 180 lb, en forme, aime sports, marche, théâtre, resto, aimerait apprendre à connaître dame, honnête, sincère et fidèle. **200646**

***BEL AFFECTUEUX POUR ÉCHANGES DE MASSAGES,*** 40 ans, drôle, tendre, ouvert, désire F, aimant porter jupes, bas de nylon et pouvant se déplacer sur semaine, pour jaser et moments de tendresse sans but sérieux. **19745**

***ALAIN EST FIABLE ET SINCÈRE,*** 45 ans, honnête, fidèle, travaille en construction depuis 23 ans, aimerait découvrir F, ayant mêmes valeurs et affinités. **195072**

***BEL HOTELIER EN QUÊTE D'AMITIÉ!*** 50aine, 5'6'', chev blonds, yx bleus, n-fum, aime sorties, pêche, baignade, resto, cherche à faire connaissance avec belle F 40-50 ans. **202285**

***IL NE PEUT RÉSISTER À LA BEAUTÉ DES JAMBES D'UNE FEMME!*** marié de 40 ans, costaud, belle app, ouvert d'esprit, reçoit, aime embrasser jambes, désire F, aimant porter bas nylon, pour combler besoins mutuels. **19887**

***RIVERAIN DÉSIRANT UNE COMPAGNE DE SORTIES,*** 40 ans, travaille en construction, possède voiture et moto, aimerait prendre contact avec F 35-45 ans. **202337**

***SEMI-RETRAITÉ EN PLEINE FORME!*** 68 ans, 5'8", 155 lb, chev poivre et sel, yx bleus, n-fum, aime camping, pêche, souhaite apprendre à connaître F 60-65 ans, 5'-5'4", poids prop. **193526**

***HUGUES, SEMI-RETRAITÉ ÉNERGIQUE!*** 60aine, 5'9", poids santé, n-fum, sociable, a bon sens de l'humour, souhaite faire connaissance avec F 55 ans et plus, pour sorties amicales et plus. **20497**

***MARCEL, AFFECTUEUX ET BIEN DANS SA PEAU,*** retraité 60aine, honnête, aime voyages, théâtre, ciné, resto, promenades, recherche dame, avec affinités. **17614**

***DISCRET BIEN DANS SA PEAU,*** 40 ans, belle app, propre, peut recevoir, souhaite rencontrer F, discrète, bien dans sa peau et aimant s'amuser, pour relations intimes. **172167**

***LABRADOR CHERCHANT UNE COMPAGNE POUR SON MAÎTRE!*** Homme de Hull, 46 ans, 5'7'', 151 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, positif, sympa, aime bateau, ciné, désire F 35-42 ans, pour amour et plus. **1665918**

***DENIS AIMERAIT VIVRE UNE RELATION SÉRIEUSE,*** divorcé de 46 ans, belle app, a 2 enfants, aime musique, exercice, soupers romantiques, souhaite découvrir F 50 ans et plus, autonome et sachant ce qu'elle veut. **172921**

***CARL, UN BEAU GARS CHERCHANT L'AMOUR!*** 35 ans, 6', 235 lb, aimerait F 30-35 ans, pour s'épanouir, se divertir et faire sorties. **192822**

***LÉO FAIT PLUS QU'AIMER LES FEMMES; IL LES ADORE!*** 67 ans, aimerait apprendre à connaître F, pouvant vivre avec homme et l'aimer tel qu'il est, pour partager ensemble. **199980**

***JOVIAL, SIMPLE ET TRÈS SYMPATHIQUE... C'EST MOI!*** Gatineau, 49 ans, 5'11'', 190 lb, brun, yx pers, app agréable, romantique, timide, aime bateau, désire F 35-55 ans, pour amour et plus. **2634009**

***SIMON A PLEIN D'AMOUR À PARTAGER!*** Hawksbury, aimerait faire connaissance avec F 50 ans et plus, aimant la vie, pour rencontres et peut-être plus. **193275**

***MOMENTS DE TENDRESSE À PARTAGER...*** Marié de 40 ans, costaud, belle app, a besoins à combler, aimerait rencontrer F, féminine, tendre, douce et discrète, pour caresses et massages. **202530**

***ATTACHANT, GÉNÉREUX ET LIBRE,*** Gatineau, 61 ans, 5'9'', 174 lb, blond, yx bleus, top modèle, respectueux, tendre, aime plein air, sports, désire F 55 ans et plus, pour amour. **1119454**

***SÉRIEUX, DRÔLE ET SYMPATHIQUE,*** 47 ans, 5'9'', 183 lb, yx bruns, n-fum, poilu, porte lunettes, sans enfant, aime ciné, resto, sports, voyages, cherche F 30-45 ans, bien prop, n-fum, sobre et ayant affinités. **198275**

***AFFECTUEUX, RESPECTUEUX ET ROMANTIQUE,*** 38 ans, 5'11", poids prop, passé résolu, sens de l'humour, aime ciné, moments tendres, recherche F 32-42 ans, avec affinités, pour passer bons moments. **199743**

***BENOÎT RECHERCHE UNE SORTEUSE!*** 25 ans, 6'1'', 220 lb, chev noirs, yx bruns, musclé, aimerait apprendre à connaître jeune F 25 ans et moins, adorant sorties, ciné et sports. **199376**

***UN PEU PLUS HAUT, UN PEU PLUS LOIN,*** homme de Buckingham, 38 ans, 6'4", 215 lb, chev et yx bruns, app agréable, drôle, authentique, aime baseball, sports, convoite F 35-45 ans, pour amour et plus. **3495038**

***ROBERT, VEUF ET MÛR POUR UNE NOUVELLE RELATION,*** 58 ans, grand, mince, n-fum, jovial, aimerait faire connaissance avec F, autonome et active, pour parler, rire et faire activités ensemble. **172048**

***BOB EST FERVENT DE CAMPING,*** 61 ans, 5'11'', 170 lb, chev et yx bruns, désire apprendre à connaître F, aimant pêche, chasse, camping et sports. **196584**

***RICHARD SOUHAITE DE LA BONNE COMPAGNIE,*** Outaouais, 5'7'', belle app, propre, respectueux, cherche F 50 ans et plus, d'Outaouais, Qc, Laval, Mtl ou 3Riv, sans attache, pour relations intimes occasionnelles. **201105**

***SÉRIEUX, FIDÈLE ET SINCÈRE,*** 55 ans, 170 lb, chev et yx bruns, belle app, autonome, a sens de l'humour, cherche à faire connaissance avec F 49-53 ans, pour but sérieux. **201051**

***BEAU GENTILHOMME BIEN ÉLEVÉ ET CULTIVÉ,*** 56 ans, 5'9", yx bleus, n-fum, en forme, doux, affectueux, aime sciences, désire F 50aine, autonome, élégante, active, pour relation de respect, amour et amitié. **194037**

***JESSY DÉSIRE EXPÉRIMENTER,*** 27 ans, 5'11'', chev châtains, yx bruns, belle app, aimerait une ou plusieurs F, ouverte(s) d'esprit, pour nouvelles expériences. **199706**

***CHÂTAIN POURSUIVANT UN BUT AMICAL,*** 40 ans, 5'6'', 155 lb, yx pers, désire rencontrer F 25-40 ans, pour développer relation amicale. **195410**

***ÉQUILIBRÉ, DOUX ET PASSIONNÉ,*** 56 ans, n-fum, respectueux, aime s'entraîner, théâtre, musique, spectacles, voyages, bonne bouffe et vin, souhaite connaître F, pour relation à long terme. **17913**

***DOUCEUR 

# TOURISME

## La Tunisie

# Plus que le désert et les chameaux

DALI SANSCHAGRIN
Collaboration spéciale — Le Soleil



À l'évocation de ces mots: désert, chameaux, Sidi Bou Saïd, Carthage et chicha (cette fameuse pipe à eau), à quelle destination pensez-vous? À la Tunisie, bien entendu. C'est vrai, la Tunisie, c'est tout cela, mais tellement, tellement plus!

Bien assise sur ses lauriers de destination soleil des Européens, puisque ses 1300 kilomètres de plage se trouvent à deux heures trente de vol de Paris, la Tunisie n'avait pour ainsi dire pas beaucoup d'efforts à faire pour stimuler son industrie touristique. Ses gros hôtels luxueux aux formules tout inclus séduisent immanquablement les touristes internationaux qui s'y font bronzer et profitent du séjour pour se rendre une journée aux portes du désert en 4X4. Que demander de plus? Des plages, du soleil, du dépaysement et du désert…

Mais voilà que le touriste contemporain en veut plus. Voilà que son voisin, le Maroc, charme les *touristus écologeus* à coup de randonnées pédestre dans l'Atlas et que l'Algérie recommence à intéresser les voyageurs… Il était temps que les Tunisiens se secouent le chechia (leur chapeau rouge typique) pour dévoiler leurs trésors cachés. Pas de problème! Le pays sort ses as et il en a des tonnes!

### Vert le nord

D'abord il y a le nord. S'aviez-vous qu'il neige en Tunisie? Eh oui! Presque chaque hiver, l'étonnant village d'Aïn Draham, juché en montagne à 800 m d'altitude, est couvert de blanc et fait fonctionner les cheminées de ses maisons aux toits rouges. Sommes-nous réellement en Afrique? Une chose est certaine, nous sommes à mille lieux du décor qui inonde la plupart des cartes postales du pays. La montagne verdoyante, les jeunes vendeurs de pigeons sur les routes et les forêts de bruyères déroutent. On ne peut s'empêcher de penser à l'Autriche ou à Charlevoix! Même l'agneau (le meilleur du pays est à Aïn Draham; achetez-le chez le boucher et demandez au restaurant du coin de le griller pour vous.) nous rappelle celui de notre région.

Les amoureux de grande nature, de randonnée pédestre et d'air pur abondent dans ce coin de pays. Vues splendides, ascensions vertigineuses… étourdissantes. En se rendant jusqu'à la station thermale d'Hammam Bourguiba, dont les vertus de l'eau sulfureuse guérissent des gens depuis l'Antiquité, on longera la frontière de l'Algérie sur des routes sinueuses et intrigantes, qui évoquent celles des contes de notre enfance. Ces paysages sont si étonnants qu'ils semblent irréels. À chaque tournant, on s'attend à voir apparaître un château enchanté. C'est une charrette pleine d'artichauts tirée par un âne qui croise plutôt notre chemin, ou un sympathique berger qui ne semble être là que pour la beauté du tableau.

### L'air du nord

Le nord, c'est aussi Tabarka. Située entre la Méditerranée et la montagne, cette ville est encore méconnue des touristes, bien qu'elle reçoive des amateurs de musique chaque année avec son festival de jazz, qui a comme thème «Pour ne pas bronzer idiot». Tout l'été, la ville vibre sur les rythmes raï, latins et *world beat*. Tabarka, c'est aussi la ville de la plongée avec les fonds sous-marins les plus riches du pays. Le corail rouge est pêché ici depuis la nuit des temps. L'été, chaque matin, les plongeurs descendent à plus de 100 mètres pour cueillir des tiges vibrantes qui reviendront au port où elles seront vendues aux enchères. Une expérience fantastique, qui sera volontiers suivie d'un capucin (mini cappuccino tunisien) dégusté au sublime café El Andalous du village, endroit mythique, qui témoigne à merveille de l'époque arabo-andalous avec son décor surchargé.

### Sites d'exception

Autres points d'intérêt de la région: l'archéologie. «On trouve, dans le secteur, un fascinant triangle archéologique», affirme Pierre Senay, chef de la mission archéologique canadienne à Carthage, pendant une trentaine d'années et aujourd'hui retraité. Bulla Régia, Chemtou et Dougga, sont trois sites intéressants et complémentaires. Bien que Carthage soit le site le plus populaire de la Tunisie, ceux de la région du nord sont mieux conservés et plus complets. «Le site de Bulla Régia est exotique pour le visiteur, puisqu'il permet de découvrir des maisons dont les sous-sols étaient utilisés pour rester au frais l'été. De plus, des mosaïques sont présentes sur les murs et les sols. Chemtou est un site industriel remarquable. C'est ici que l'on découvre les premières turbines horizontales au monde, et les premières usines 'à la chaîne' pour le marbre!» À Dougga, impossible de rester de marbre devant le plus important site tunisien de l'époque romaine. On y trouve un temple, un théâtre, des thermes, des maisons, des rues.

### Les îles de Kerkennah

Autre *joker* que la Tunisie cachait bien dans sa manche, l'archipel de Kerkennah, qui est en quelque sorte considéré comme l'archipel rebelle. Car, bien que les Kerkennois soient fiers de leurs îles et de leur culture et qu'ils souhaitent fortement les faire connaître, ils tiennent aussi *mordicus* à leur authenticité et ils se battent fort pour ne pas devenir une île «envahie» par le tourisme de masse comme leur sœur du sud, Djerba. C'est donc un pari difficile: devenir plus populaire sans perdre quoi que ce soit de son identité. En tout cas, pour l'instant, le pari est toujours gagné. Si le terme «écotourisme» est galvaudé, ici, il prend tout son sens. Si pures et si préservées, les îles de Kerkennah font parties de ces endroits dépouillés et vrais. L'archipel est constitué de sept îles situées au nord du golfe de Gabès et dont deux seulement sont habitées (Chergui et Gharbi).

Pour s'y rendre, il faut passer par la ville de Sfax et faire un saut à sa Médina pour déguster ses célèbres *bambalonis*, genre de beignet dégoulinant de miel ou garni d'un œuf à la façon d'un brick croustillant. Un péché!

Au port de Sfax, on prend le bac pour une traversée libératrice d'environ 40 minutes. Fort plate, l'île principale ne se perçoit qu'à son approche et dès notre arrivée au port Mélita, on capte son caractère particulier. Elle semble dire: «Bienvenue, respecte-moi et je t'ouvrirai les bras.» Rapidement, on se liera d'amitié, on se fera inviter à dîner et l'on nous racontera l'histoire de l'île qui débute à l'époque phénicienne, plus précisément 700 ans avant J.-C.

Ne cherchez pas ici les boîtes de nuit! Même les vendeurs de «gogosses touristiques» n'ont pas encore trouvé le chemin de Kerkennah. Nu, presque vierge, l'archipel invite au *farniente*. Devant autant de dépouillement, le voyageur se trouve face à lui-même. Loin du stress, au rythme de l'appel à la prière qui nous provient des mosquées, au rythme des marées. Kerkennah est un hymne à la vie, à la nature et à la pureté.

Chaque année, en mars, on rend hommage au poulpe que l'on pêche encore dans des gargoulettes de terre cuite tout en sensibilisant les insulaires et les festivaliers à l'importance de sauvegarder le patrimoine maritime. Car, bien que l'on soit de type optimiste, sur l'île, il reste que les fonds marins sont de moins en moins riches, compte tenu de la pêche non organisée et de la pollution.

### Les dars

Pour contrer sa réputation de «gros hôtels» de masse, la Tunisie met de l'avant son hôtellerie de charme avec les *dars*. *Dar* signifie maison en arabe. Ce sont donc d'anciennes demeures avec cours intérieures transformées en résidence touristique. On en trouve de plus en plus, avec Dar Saïd à Sidi Bou Saïd ou Dar Dhiafa à Djerba.

Mais la plus magique est sans contredit Dar El Médina, située au cœur de la médina de Tunis. Jeux d'ombres et de lumières, mystère à chaque impasse, beauté brute des souks où se mêlent les effluves enivrants de menthe et de chicha, la médina de Tunis est l'une des plus belles de l'Islam et y passer la nuit transporte le visiteur dans un monde particulier. À l'ombre de la Mosquée Ezzitouna, Dar El Médina, est une ancienne demeure luxueuse transformée en hôtel de 12 chambres toutes différentes et décorées avec justesse. Intrigante, la maison est pleine d'escaliers et de terrasses et semble cacher des siècles d'histoires et de secrets. À l'abri des brouhahas de la vieille ville, on y entre comme chez soi. Essayez d'en partir…

www.darelmedina.com

**CE VOYAGE A ÉTÉ RÉALISÉ GRÂCE À LA COLLABORATION DE L'OFFICE NATIONAL DU TOURISME TUNISIEN DE LA COMPAGNIE AÉRIENNE ROYAL AIR MAROC ET GRÂCE À L'AGENCE SULTANA TOURS.**

**MAINTENANT DISPONIBLE :** Dates & Prix pour les Voyages 2008 à : Boston, Chicago, Philadelphie & Washington




**New York • New York**
**3 Jours, pour seulement :**
**329$**/pers.(4 occ) tx. incl.
**389$** (3 occ)
**429$** (2 occ)

**Rabais de 20 $**
**Si dépôt reçu avant 2 mois avant le départ !!!**

Dép: à ch. 2 vend. De Pâques 08 au 13 juin, puis ch. vend. à nov 08
4 jrs. NYC **429$**/pers. (4 occ) tx. incl. **489$** (3 occ) **529$** (2 occ)
Chaque grande fin de semaine en 2008…

POUR INFO & RÉSERVATIONS : Michèle Robert **819 281-9669**
par téléc., poste ou courriel • GRL0027@aol.com

Votre guide et organisateur : Robert Langlois pour Voyages Éclair et Beltour, Détenteurs d'un permis du Québec. Visitez-nous à VoyagesNewYork.com

Tunisie nov. 08 : 28 jours/60 repas à 2 499 $ Tx Inc. + excursions & guide accompagnateur !!!
495544



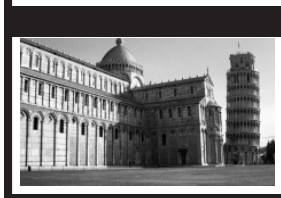
**ESCAPADE MAGASINAGE À NEW YORK**



***WEEK-END 4 JOURS DU 16 au 19 mai 2008***
**DÉPART D`OTTAWA**
Avec guide-accompagnateur POUR LE GROUPE
Magasinez ou visitez tout en profitant de la parité du dollar canadien

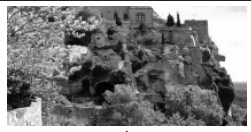
PRIX PAR PERS. :
**449$** en QUAD
**499$** en TRIPLE
**559$** en DOUBLE

**ITALIE**



**GROUPE EN ITALIE SÉJOUR SUR LA CÔTE AMALFITAINE ET EN TOSCANE**
du 28 mai au 12 juin 2008
accompagné par Carole Campeau.
Dernière chance
**2 899$** Départ d'Ottawa avec Air France.
17 repas inclus et 2 excursions en Toscane.
***Faites vite, les sièges s'envolent.***

**FRANCE**



**COURTEPOINTE CLAIRE - VISITE LA FRANCE !**
**DU 9 AU 21 JUIN 2008**
La Provence - Rhône et Haute-Savoie
Pour les passionnées de courtepointes
6 PLACES DE DISPONIBLES SEULEMENT
**2 980$** /per. Occ. Double. Toutes taxes incl.
• Un cours vous sera offert chez Création Patchwork à Thonon les Bains
• Une soirée échange entre courtepointières du Québec et de la France

**LE CHELSEA FLOWER SHOW À LONDRES**




**Le Chelsea Flower Show à Londres**
Voyage pour amateurs d'horticulture :
départ d'Ottawa, du **19 au 26 mai, 1798 p.p. en occ. double**
Inclus: vols directs, hôtel, tranferts, billets d'entrée (2 jours), transport et beaucoup plus!!
Contactez : Voyages El-Air CWT au 819 684-8888
Mme. Diane Gauvin

VOYAGES ELAIR
33, boul. Gamelin, Hull
**Tél. : 819 771-5331**
181, rue Principale, Galeries d'Aylmer
**Tél. : 819 684-8888**
495538


# Où pédaler à l'été ?

**SIMON DIOTTE**
COLLABORATION SPÉCIALE

Avec la chaleur qui revient et les bourgeons qui pointent, le temps est venu d'enfourcher sa bécane. Mais où aller? Afin de vous aider à trancher la question, l'éditeur québécois Ulysse vient de publier la huitième édition de son très populaire guide *Le Québec cyclable*.

Ce livre répertorie à peu près toutes les pistes cyclables dignes d'intérêt de la Belle Province, de la petite piste du parc nature de l'Île-de-la-Visitation (5,5 km) à celle du parc linéaire du P'tit Train du Nord, longue de 200 km. Il s'adresse aux gens s'adonnant à des randonnées d'une journée ou moins, sur des parcours balisés et sécuritaires.

Doté d'une reliure spirale, qui en facilite la consultation, ce guide fournit une multitude de conseils sur l'entretien de son vélo, les outils à transporter en voyage, l'alimentation, l'entraînement et les étirements. Ensuite, il survole toutes les régions du Québec (à l'exception du Grand Nord), pour y présenter les voies cyclables à l'aide de 175 cartes en couleur.

Malheureusement, il existe peu d'informations sur chaque piste, mises à part la distance à parcourir et la signalisation de quelques attraits touristiques. Vivement l'ajout d'un système de classification (un, deux ou trois étoiles, par exemple) qui permettrait d'identifier, rapidement, les parcours les plus intéressants.

**Le Québec cyclable, Ulysse, 275 pages.**
**Prix : 19,95 $**

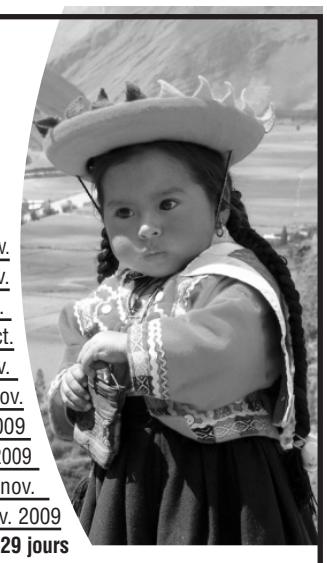




Voyages traditours
*concrétise vos rêves*

**CIRCUITS COMPLETS ET EXCLUSIFS**

| | |
|---|---|
| Pérou 16 jours | 18 juil., 23 juil., 14 nov. |
| Thaïlande 16 jours | 18 juil., 10 nov. |
| Ouest américain et Las Vegas | 14 mai, 10 sept. |
| Chine 20 jours | 19 avril, 16 oct. |
| Inde : Rajasthan et Gujarat 22 jours | 6 nov. |
| Pérou 25 jours | 3 nov. |
| Guatemala, Honduras, Belize | 5 nov., 4 fév. 2009 |
| Vietnam et Camboge | 18 nov. (prix spécial), 10 fév. 2009 |
| Argentine, Uruguay, Brésil, Chili | 23 nov. |
| Costa Rica | 20 juil., 19 nov., 10 janv. et 7 fév. 2009 |
| N. Zélande, Australie incluant extension îles Fidji 29 jours | |





| | Prix spécial 12 janv. 2009 |
|---|---|
| Mexique | janv./fév. 2009 |
| Tunisie | 15 oct. |
| Afrique du Sud | 30 oct. |
| Égypte : bateau exclusif 5* | 25 sept. |
| Rép. Tchèque, Pologne, Hongrie, Autriche | 12 mai, 21 sept. |
| Croatie, Monténégro | 23 sept. |
| Russie : bateau exclusif 4* | 15 mai, 20 sept. |
| Italie | 28 sept. |
| Grèce | 20 mai, 22 sept. |
| Namibie 17 jours | 14 oct. |
| Turquie | 2 mai, 17 oct. |

*AU COEUR DES TRADITIONS*

Permis du Québec
En vente uniquement et en direct chez
**Voyages Traditours**
**1 888-907-7712**
Programmes et diaporamas au : **www.traditours.com**
493872


# SÉJOURS • VACANCES • DÉTENTE


OUTAOUAIS

**AUBERGE DU DRAVEUR - MANIWAKI** ★★★
Gagnant des Grands prix du Tourisme de l'Outaouais 2008 de la catégories «Hébergement-Établissement 1 à 3 étoiles». Gâtez-vous à l'Auberge du Draveur! Profitez de trois saunas et deux spas extérieurs tout à fait gratuitement à la location d'une chambre. Prenez rendez-vous et relaxez sous les mains expertes de notre massothérapeute. OFFRE SPÉCIALE : un massage et une nuitée pour seulement 86,50 $ pp en occ. double, OU, un massage, un souper, une nuitée et un déjeuner pour seulement 126,95 $ pp en occ. double. Bienvenue aux quadistes (piste à 400 m de l'auberge. **1 877 449-7022 - www.aubergedraveur.qc.ca – hotel@aubergedraveur.qc.ca**

QUÉBEC

**L'HÔTEL MANOIR DE LA TOUR** ★★★
Escapade Hivernal à la haute-ville. 3e nuit gratuite, selon disponibilité. Situé sur la magnifique Grande Allée, calme et confort au cœur des activités : **418 525-6276 1 866 625-6276 www.quebecmanoir.ca**

MONTRÉAL

**AUBERGE MANOIR DES ALPES** ★★★
Avec plus de 25 ans d'existence, nous vous offrons un hôtel de qualité Vous ne pourrez résister à notre charmant établissement de style suisse, situé au coeur de Montréal. Vous y retrouverez une ambiance à l'européenne, un accueil chaleureux et une atmosphère paisible. Toutes nos chambres sont équipées d'un télé couleur avec câble, d'un téléphone, de l'air climatisé ainsi que d'une s. de b. privée (certaines avec bain tourbillon). Le stationnement et le petit déjeuner continental à volonté sont compris. La connection Internet haute vitesse sans-fil est disponible sur demande. Près du métro Berri-UQAM et de la rue Saint-Denis, à 10 minutes de marche du Vieux-Montréal et à 15 minutes du Casino en métro. À partir de 75 $ + taxes. **1 800 465.2929 www.hotelmanoirdesalpes.qc.ca admin@hotelmanoirdesalpes.qc.ca**

LAURENTIDES

**AUBERGE CHAMPÊTRE - SAINTE-ADÈLE**
À 2 pas de toutes vos activités et restos, au cœur des Laurentides ! 48 chambres avec foyer, choix de tourbillon, mezzanine, studio, champêtre. À partir de 27 $ ppod incluant foyer, déjeuner, passeport-rabais (35 $ tourbillon & foyer). Demandez nos forfaits et spéciaux hors-saison ou visitez notre site internet pour photos et plus d'information. 1-800-363-2466 **www.aubergechampetre.com**

LAURENTIDES (SUITE)

**AUBERGE LA CARAVELLE STE-AGATHE** ★★★
**Spécial du printemps.** Un repos bien mérité. Chez nous, vous n'êtes pas un numéro. Jean-Pierre Audet et son personnel vous offres un forfait romantique. 1 nuitée, 1 déj., 1 souper 5 services pour 85 $ p.pers. occ. dbl. **2e nuitées à 1/2 prix**. Aussi bain thér. et foyer. Suites thématiques. Gâtez-vous avec un bon massage sur place et un spa ext. Découvrez votre petit nid d'amour. **Spécial sur semaine 40 $ p.pers. occ. dbl. 1 800 661-4272 www.aubergelacaravelle.com**

**AUBERGE DU VIEUX FOYER - À VAL-DAVID** ★★★
**Pour la qualité de son accueil et la finesse de sa cuisine. MAI, POUR SE RESSOURCER!** Forfait à partir de 84 $ p.p. en occupation double (valeur de 94$ par nuit), incluant l'hébergement, le souper table d'hôte, le déjeuner. N'oubliez pas votre maillot pour un saut dans nos « Spa et Sauna » extérieurs. Soins de santé sur place. Chalets aussi disponibles. Visiter notre site internet pour tous nos forfaits. Valide entre le 1er mai et le 1er juin 2008 du dimanche au jeudi. **www.aubergeduvieuxfoyer.com 1 800 567-8327**

**L'EXCELSIOR, HÔTEL SPA VILLÉGIATURE**
Blotti au coeur des montagnes, **L'Excelsior, hôtel spa villégiature** vous donne accès à toutes les thérapies naturelles bien établies et nécessaires à l'équilibre du corps et de l'esprit. L'ensemble des services est offert selon une approche de spa à l'européenne. Les services sont accessibles à la carte ou en forfaits avec ou sans hébergement. l'Excelsior est un havre de bien-être, doté de tous les équipements essentiels aux soins de spa et d'esthétique. Voyez par vous-même : 51 chambres accueillantes • 34 salles de traitements • Piscine exotique • bain tourbillon à l'eau salée • Sauna • Restaurant Amadeus entièrement rénové. **Sans frais : 1 800 363-2483 www.spaexcelsior.com hotel@spaexcelsior.com**

**AUBERGE SPA WATEL** ★★★
Ste-Agathe. Accueil, ambiance, confort. Vue splendide sur le lac. 20 ch. avec tourb. dbl, 6 ch. 4 étoiles avec foyer, bain thérapeuthique dbl. Gâtez-vous, optez pour un forfait romantique avec soins corporels, fruits, chocolat et mousseux. Prix à partir de 154 $ par pers. occ. dbl. Profitez du spa ext. et int., bain vapeur, sauna gratuits. Différents forfaits disponibles. Prix à partir de 49 $ p.p. occ. dbl. Déjeuner inclus. **1 800 363-6478** - Réservez-tôt **www.watel.ca**

LAURENTIDES (SUITE)

**AUBERGE DU LAC MORENCY** ★★★★
Site féerique niché aux creux des montagnes et sur la berge du Lac Morency. Venez profiter des activités gratuites : randonnée, piscine intérieure, sauna, bain tourbillon, salle d'exercices, tennis, badminton, volley-ball & nombreuses autres activités sur place. Pour vous accueillir… 40 chambres, 3 suites & différents forfaits, condos tout équipés pour **4 à 8** personnes. Semaine & weekend (certaines conditions s'appliquent). Chef Daniel St-Pierre, cuisine du terroir. Brunch tous les dimanches. Centre de santé, location vélos et VTT sur place! La détente vous y attend! L'Auberge du lac Morency, tout le charme de l'hospitalité !!! **www.lacmorency.com** Res : **1-800-616-5546**

**POURVOIRIE ET CAMPING PIMODAN**
**Situé au 421, chemin Chapleau à Kiamika (région de Mont-Laurier)**
Location de chalets et de sites de camping en bordure du lac Pimodan. L'endroit idéal pour la chasse, la pêche et des vacances en famille. CIRCUIT DE CANOT CAMPING, LOCATION DE CANOTS, KAYAKS, PÉDALOS, CHALOUPES, SENTIER DE VTT À PROXIMITÉ. ASSISTEZ À NOTRE TOURNOI DE PÊCHE LE 9 AOÛT 2008. Spécial de mai : location de chalets entre 375 $ et 413 $ par semaine (pour 4 personnes) + taxes sur l'hébergement, TPS et TVQ. Pour réservation : 819 585-3434 - www.campingpimodan-pourvoirie.qc.ca - Courriel : info@campingpimodan-pourvoirie.qc.ca ou pimodan@hotmail.com

**AUBERGE LE CLOS-JOLI** ★★★
**«Mention» Grand Prix du Tourisme Laurentides 2007 «Réalisation» Lauréat Provincial 2007, Agricotours. Critiques élogieuses de La Presse et The Gazette.** A cinq minutes de St-Sauveur, l'auberge-restaurant Le Clos-Joli, de Morin-Heights est un repère pour les grands gourmands. Les 9 chambres personnalisées avec salle de bain privée, la table d'hôte de 5 services, la verrière avec piano et la piscine extérieure, vous invitent à la détente. **OFFRE SPÉCIALE :** 2 jours consécutifs, du lundi au vendredi - 1ière journée, coucher et petit déjeuner GRATUIT - 2e journée, souper, coucher et petit déjeuner, 160 $ pour 2 personnes. Offre se terminant le 27 juin 2008. **www.aubergeclosjoli.net Réservation : 450 226-5401 Sans frais : 1 866 511-9999**

**Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, veuillez communiquer avec France Rochon au 613 562-7708 ou 1-800 267-9555 poste 708**

# ÉCONOMIE

CONSULTEZ VOS COTES BOURSIÈRES SUR **LAPRESSEAFFAIRES.COM**

| $CAN | EURO | S & P/TSX VENTURE | S & P/TSX | DOW JONES | S & P 500 | NASDAQ | OR | PÉTROLE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 99,51 ¢US | 0,6300 $CAN | 2572,19 | 14 237,06 | 12 849,36 | 1390,33 | 2402,97 | 923,00 $ | 114,68 $US |
| +0,72 ¢US | | -18,60 | +121,56 | +228,87 | +24,77 | +61,14 | -26,00 $ | +1,14 $US |



L'intérieur d'une partie de la cabine d'un avion de la série C, telle que présentée dans la maquette grandeur nature construite par Bombardier Aéronautique.

## Usine d'assemblage de la future série C

# Le Missouri hésite à aider Bombardier

**SYLVAIN LAROCQUE**
LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Le Sénat du Missouri tergiverse au sujet de l'aide financière visant à convaincre Bombardier (TSX : BBD. B) d'installer dans cet État du Midwest américain l'usine d'assemblage de la future famille d'avions de la série C.

Mercredi, les sénateurs ont rejeté, par un vote de 22 contre 11, une mesure qui aurait créé un fonds de 120 millions $ US pour financer, pendant trois ans, les crédits d'impôt destinés à Bombardier.

Le plan projette d'installer l'usine près de l'aéroport de Kansas City.

Cette aide fiscale pourrait atteindre 40 millions $ US par année, et ce pendant 22 ans, pour un total de 880 millions $ US. Bombardier serait tenue de la rembourser graduellement, au fil de la vente des appareils.

La Chambre des représentants du Missouri a déjà adopté le projet de loi à cet effet. Les choses se corsent toutefois au Sénat, où certains s'interrogent sur l'opportunité d'accorder une telle « aide sociale » à une société étrangère.

Le sénateur qui a proposé la création du fonds de 120 millions $ US, le républicain Gary Nodler, a fait valoir qu'il valait mieux mettre l'argent de côté maintenant, alors que les revenus de l'État sont élevés.

### D'autres priorités

La majorité des sénateurs a cependant estimé qu'il était plus urgent de financer les réparations à apporter aux édifices gouvernementaux et les services publics.

Certains se sont indignés de l'explosion des crédits d'impôt destinés aux entreprises, ces dernières années, a rapporté le journal *Kansas City Star*. En se privant ainsi de revenus, l'État n'a pas pu améliorer les soins de santé et les services de garde, a-t-on déploré.

### « La maîtresse canadienne-française »

Le sénateur démocrate Jeff Smith est allé jusqu'à soutenir que les élus préféraient « courtiser notre maîtresse canadienne-française au détriment de notre épouse du Missouri ».

La décision du Sénat de ne pas créer le fonds de 120 millions $ ne signifie pas que le Missouri n'offrira pas d'aide financière à Bombardier. La Chambre haute doit encore se prononcer sur le projet de loi autorisant la bonification des crédits d'impôt. La date du vote n'est pas encore fixée.

Bombardier Aéronautique maintient que son premier choix est d'assembler la série C à Mirabel, au nord de Montréal, mais l'avionneur sollicite actuellement les propositions venant des États-Unis afin de profiter de la faiblesse du dollar américain.

Le titre de Bombardier a clôturé hier à 6,65 $, en baisse de 0,9 %, à la Bourse de Toronto

# Les Canadiens payent encore plus cher que les Américains pour leurs produits

**MONTRÉAL** — Une enquête effectuée par l'organisme Option consommateurs révèle que les Canadiens paient encore bien plus cher pour les mêmes produits vendus aux États-Unis, malgré la hausse de la valeur du huard par rapport au dollar américain.

Le 15 février dernier, l'organisme avait comparé 55 produits identiques de consommation courante vendus dans 40 points de vente canadiens et états-uniens. L'enquête révélait que les Canadiens payaient 23 % plus cher que les Américains pour les mêmes produits au prix régulier.

Depuis février, la situation n'a que très peu changé. Par catégorie, les écarts sont les suivants : vêtements, 46 % ; épicerie, 37 % ; jouets, 33 % ; électroménagers, 25 % ; restauration rapide, 23 % ; articles pour la maison, 20 % ; les loisirs et l'édition, 18 % et l'automobile, 12 %.

L'électronique serait la seule catégorie dont les prix affichent un écart en faveur des Canadiens, soit de cinq pour cent.

Jean-François Vinet, analyste des services financiers à Option consommateurs, croit que ces écarts de prix sont injustifiables, surtout quand les principales chaînes de détail et d'alimentation détiennent des parts de marché allant de 60 % à 80 %.

Option consommateurs ajoute qu'il existe des écarts de prix considérables même entre les commerces canadiens.

Les consommateurs peuvent aussi faire part de leurs préoccupations au Bureau de la concurrence du Canada au 1 800-348-5358.

L'enquête d'Option consommateurs a été réalisée en collaboration avec le réseau de télévision TVA.

**LA PRESSE CANADIENNE**

# Guy Hachey prend la tête de Bombardier Aéronautique

**SYLVAIN LAROCQUE**
LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Un vétéran de l'industrie automobile, Guy Hachey, deviendra président et chef de l'exploitation de la division Aéronautique de Bombardier (TSX : BBD.B) le 12 mai.

Depuis avril 2006, et jusqu'au 1er mai, M. Hachey, 52 ans, est vice-président du fabricant de pièces automobiles Delphi, une ancienne division de General Motors actuellement en cours de restructuration dans le cadre de la loi américaine sur les faillites.

Il est président de la division Powertrain Systems, qui compte 30 usines et plus de 30 000 employés, en plus d'être responsable des activités du groupe en Europe, au Moyen-Orient et en Afrique.

« Ses qualités de leadership et sa feuille de route impressionnante à l'échelle internationale dans le secteur automobile, marqué par une vive concurrence, combinées à la grande expertise de nos dirigeants en matière d'aéronautique, se traduiront par de solides avantages pour notre entreprise », a déclaré l'actuel président de Bombardier Aéronautique, Pierre Beaudoin, dans un communiqué publié hier.

Jusqu'au 4 juin, M. Beaudoin sera aux côtés de M. Hachey pour assurer la transition à la tête du troisième avionneur mondial. Il deviendra ensuite président et chef de la direction de Bombardier, en remplacement de son père Laurent, qui demeurera président du conseil d'administration.

Bombardier Aéronautique a indiqué avoir mené une large recherche, à l'interne comme à l'externe, pour choisir son nouveau président. On présente Guy Hachey comme un expert en « production efficace ».

L'arrivée de M. Hachey précédera de quelques semaines le lancement de la nouvelle famille d'avions de 100 à 150 places de la série C, attendu au salon aéronautique de Farnborough, au Royaume-Uni, en juillet. Le dirigeant devra aussi orchestrer la réplique de Bombardier à la venue de nouveaux concurrents dans le secteur des jets régionaux : Sukhoi de Russie et Mitsubishi Heavy, du Japon.

Chez Delphi, M. Hachey a touché une rémunération totale de 2,3 millions $ US en 2007. Il peut s'attendre à voir son traitement doubler chez Bombardier : en 2007, Pierre Beaudoin a gagné un total de 5 millions $.

### Audiences du CRTC à Gatineau

# Astral veut conserver ses revenus

**LIA LÉVESQUE**
LA PRESSE CANADIENNE

Astral Media (TSX : ACM.A) demande au CRTC que les chaînes spécialisées conservent leurs revenus d'abonnement au câble, mais, curieusement, demeure neutre quant à savoir si les chaînes généralistes aussi devraient y avoir accès.

Comparaissant devant le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), hier, à Gatineau, Astral Media a surtout défendu le rôle et la place des chaînes spécialisées, sans s'en prendre aux chaînes généralistes.

Il faut dire qu'Astral, un joueur important dans le domaine des chaînes facultatives au Québec, détient des intérêts dans 16 services de télévision spécialisée, payante ou à la carte. Parmi ses chaînes spécialisées les plus connues, on compte MusiquePlus, MusiMax, Canal Vie, Vrak. TV et Télétoon.

Pour l'instant, seules les chaînes spécialisées ont accès aux revenus d'abonnement au câble. Les chaînes généralistes, comme Radio-Canada, TVA et TQS, revendiquent un tel accès à ces revenus, confrontées qu'elles sont à la baisse des revenus publicitaires et à la concurrence des nouveaux médias.

Cette baisse de revenus des télévisions généralistes a déjà des effets, surtout au Québec, sur leur capacité à produire des séries dramatiques, reconnues pour être coûteuses à produire.

Le président du conseil d'administration d'Astral Media, André Bureau, n'a pas demandé au CRTC de refuser aux chaînes de télévision généralistes l'accès aux revenus d'abonnement au câble, mais il ne s'est pas opposé non plus à ce que le CRTC leur accorde un tel accès.

M. Bureau a simplement dit au CRTC qu'il avait reçu suffisamment d'avis et de mémoires, jusqu'ici, pour se forger sa propre opinion. Il l'a cependant invité à bien soupeser les effets de son éventuelle décision sur les revenus des chaînes spécialisées et sur la facture des abonnés du câble.

« On dit au CRTC : on ne sait pas s'ils (les chaînes généralistes) en ont besoin ou pas. C'est à vous de l'analyser et de voir ce qu'il en est. Nous, tout ce qu'on dit, c'est que ça ne devrait pas être aux dépens des services qui, eux, vivent grâce à des redevances, actuellement », a résumé M. Bureau.

Autrement dit, M. Bureau ne veut pas que si le CRTC accorde des redevances d'abonnement aux télés généralistes, et ce sans que la facture d'abonnement au câble augmente, la même tarte des revenus d'abonnement se retrouve partagée entre un plus grand nombre de joueurs. Dans cette éventualité, les chaînes spécialisées perdraient trop de revenus, s'est-il plaint.

Et il craint, d'un autre côté, que si la facture du câble augmente trop, pour verser des revenus d'abonnement aux télés généralistes également, les abonnés délaisseront certaines chaînes spécialisées pour garder leur facture abordable.

En 2006, ces revenus d'abonnement ont représenté la principale source de financement des chaînes facultatives, soit 63 % de leurs revenus totaux.

#### Autres groupes

L'Union des artistes et la Société des auteurs de radio, télévision et cinéma (SARTEC) ont défendu ensemble le point de vue du contenu canadien à la télévision.

Les deux groupes ne sont pas opposés à ce que les télévisions généralistes aient accès aux redevances d'abonnement au câble, mais à la condition expresse qu'elles se servent de ces revenus supplémentaires pour faire de la programmation canadienne, non pas pour acheter des émissions américaines.

« Les redevances nous intéressent dans la mesure où elles contribuent à enrichir le système et à permettre la production et la diffusion d'émissions canadiennes », a précisé en entrevue Yves Légaré, directeur général de la SARTEC.

La SARTEC et l'UDA ne souhaitent pas non plus que ces éventuels revenus supplémentaires que toucheraient les télévisions généralistes servent à faire des émissions d'information ou d'affaires publiques, même si elles sont canadiennes, mais bien des séries dramatiques, des documentaires et des émissions jeunesse.

# TQS s'apprête à présenter son plan de relance aux employés

**MONTRÉAL** — La chaîne de télévision TQS doit présenter les grandes lignes de son plan de relance à ses employés le lundi 21 avril ou le lendemain.

La semaine dernière, les employés ont appris que ce plan allait comprendre des mises à pied.

Les différents syndicats du réseau devront se prononcer sur ce plan de relance qui, s'il reçoit leur aval, sera intégré au plan d'arrangement de la compagnie qui devra être soumis aux créanciers au début mai pour un vote quelques jours plus tard.

Aux prises avec des difficultés financières persistantes, TQS s'était placée à l'abri de ses créanciers, en décembre dernier, en recourant à la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies. Le mois dernier, Cogeco et CTVglobemedia, les deux entreprises propriétaires de TQS, ont accepté de céder le réseau à la société Remstar.

L'offre d'achat de Remstar, dont les détails n'ont pas été rendus publics, a été approuvée, le 10 mars, par le juge Pierre Journet de la Cour supérieure.

LA PRESSE CANADIENNE

# L'huissier de justice devra rembourser Cinar

**MONTRÉAL** — L'huissier de justice Paquette et associés devra verser à Cinar, d'ici une semaine, des fonds qu'on lui a confiés et qui ont par la suite été placés dans du papier commercial contaminé, écrit le quotidien *La Presse* dans son édition d'hier.

Le juge Jean-Yves Lalonde en a décidé ainsi, jeudi, au cours d'une audience en Cour supérieure.

Mercredi, *La Presse* écrivait que le règlement à l'amiable entre Cinar et Ronald Weinberg était en péril, puisqu'une partie de l'argent en jeu est inaccessible, étant gelée dans l'imbroglio du papier commercial.

Plus précisément, expliquait *La Presse*, il est question du produit net de la vente du chalet de Magog et de la maison de Westmount de Ronald Weinberg, qui ont servi à acheter du papier commercial.

L'huissier Paquette et associés avait confié les fonds à la Banque Nationale qui les a ensuite placés dans le papier honni.

Le juge Lalonde donne jusqu'au vendredi 25 avril à l'huissier pour remettre à Cinar la somme de sa réclamation, qui s'élève à 588 175 $.

Une autre somme, de 2,8 millions $, est réclamée à l'huissier par le prêteur hypothécaire ADR Capital, mais le juge a exigé que la requête d'ADR soit entendue le vendredi 25 avril.

LA PRESSE CANADIENNE

## Sudoku

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | | 1 | | | | | | |
| | | | 8 | 2 | | | 9 | |
| 3 | | 2 | | 5 | | 7 | | 8 |
| | | | | 3 | | | | |
| | 7 | | 5 | 1 | | | | |
| | 5 | 6 | | | | 4 | 8 | 3 |
| 7 | | | | | | | | 9 |
| | | 5 | 1 | | | | | 7 |
| | 1 | | | 6 | 3 | 8 | 4 | |

19 avril 2008

Niveau de difficulté : MOYEN 0846

**Solution du dernier sudoku**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 9 | 6 | 4 | 1 | 3 | 5 | 7 | 8 |
| 3 | 7 | 8 | 5 | 6 | 2 | 1 | 9 | 4 |
| 4 | 5 | 1 | 8 | 9 | 7 | 3 | 6 | 2 |
| 5 | 1 | 4 | 3 | 7 | 9 | 8 | 2 | 6 |
| 6 | 8 | 9 | 2 | 4 | 5 | 7 | 3 | 1 |
| 7 | 2 | 3 | 6 | 8 | 1 | 4 | 5 | 9 |
| 9 | 6 | 7 | 1 | 3 | 8 | 2 | 4 | 5 |
| 1 | 4 | 5 | 7 | 2 | 6 | 9 | 8 | 3 |
| 8 | 3 | 2 | 9 | 5 | 4 | 6 | 1 | 7 |

Par Fabien Savary 0845

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

## LA BOURSE EN BREF

### NOS ENTREPRISES

| Nom | Prix | Var. $ | Nom | Prix | Var. $ | Nom | Prix | Var. $ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADHEREX TECH. | 0,29 | + 0,01 | COGNOS INC. | 57,00 | 0,00 | NORTEL NETWORKS | 7,48 | + 0,37 |
| ALCATEL-LUCENT ADR. | 6,21 | + 0,13 | DRAGONWAVE INC. | 2,93 | 0,00 | NUVO NETWORK | 0,56 | 0,00 |
| ALLEN-VANGUARD | 4,34 | -0,06 | DOMTAR | 6,81 | + 0,02 | SEPROTECH SYSTEMS | 0,185 | -0,005 |
| BCE INC. | 37,85 | + 0,74 | FRASER PAPERS | 2,28 | -0,28 | SR TELECOM | 0,005 | 0,000 |
| BIOVAIL CORP. | 11,05 | + 0,04 | INTL DATACASTING | 0,55 | 0,00 | THERMAL ENER. INTL | 0,285 | -0,025 |
| ABITIBIBOWATER CDA | 10,25 | -0,50 | JDS UNIPHASE | 14,48 | + 0,53 | TIMMINCO | 22,95 | -3,20 |
| CALIAN TECH. LTD | 12,00 | 0,00 | LSI CORP. | 5,02 | + 0,17 | TUNDRA SEMICON. | 4,13 | + 0,12 |
| CGI GROUP INC. | 11,98 | + 0,19 | MDS INC. | 20,29 | -0,06 | WORLD HEART | 0,66 | 0,00 |
| CORTEX PHARM. | 0,74 | -0,01 | MARCH NETWORKS | 5,71 | + 0,13 | ZIM CORP. | 0,007 | 0,000 |
| COREL | 10,81 | 0,00 | MOSAID TECH. | 15,75 | + 0,05 | ZARLINK SEMICON. | 0,79 | + 0,01 |

### BOURSE DE TORONTO

**TITRES LES PLUS ACTIFS HIER**

| Nom | Cours | Volume |
|---|---|---|
| AEROPLAN IN. UN | 16,35 | 11 777 205 |
| AURELIAN RES. J | 5,04 | 10 311 528 |
| PEREGRINE ENER. J | 1,48 | 9 503 847 |
| URASIA ENERGY | 4,67 | 8 470 546 |
| TIMMINCO | 22,95 | 8 372 443 |
| YAMANA RES. J | 14,45 | 7 595 856 |
| EAST. PLATINUM J | 3,09 | 7 179 211 |
| BCE | 37,85 | 6 478 905 |
| KINROSS GOLD | 23,85 | 5 439 903 |
| BOMBARDIER B SV | 6,65 | 5 380 495 |

**PLUS FORTES HAUSSES EN %**

| Nom | Var. $ | Var. % |
|---|---|---|
| AUST. SOLOMON WT J | + 0,090 | +900,00 |
| ASCALADE COMM. | + 0,050 | +71,43 |
| PROD ENHANCE J | + 0,220 | +53,66 |
| MILAGRO ENERGY | + 0,005 | +50,00 |
| AFRICO RES. J | + 0,750 | +42,86 |
| EUROP. PREMIUM WT | + 0,090 | +42,86 |
| EIGER TECH. J | + 0,015 | +42,86 |
| FORTUNE MIN. WT J | + 0,110 | +37,93 |
| MARATHON PGM WT J | + 0,150 | +33,33 |
| EUROPEAN MIN WT J | + 0,070 | +33,33 |

**PLUS FORTES BAISSES EN %**

| Nom | Var. $ | Var. % |
|---|---|---|
| CDN INCM MGT TR WT | -0,030 | -37,50 |
| DYNASTY METALS J | -2,110 | -34,25 |
| AURELIAN RES. J | -2,320 | -31,52 |
| JAGUAR FINANCIAL J | -0,035 | -22,58 |
| HART STORES | -0,700 | -19,72 |
| STRATGC RES ACQUI. | -0,440 | -18,18 |
| GLYCODESIGN | -0,490 | -17,50 |
| MINCO SILVER WT J | -0,025 | -16,13 |
| STONE AGRIBUSI. WT | -0,090 | -15,00 |
| FRALEX THERAP. J | -0,300 | -15,00 |

### BOURSE DE NEW YORK

**TITRES LES PLUS ACTIFS HIER**

| Nom | Cours | Volume |
|---|---|---|
| Citigroup | 25,11 | 145 024 788 |
| Ford Motor | 7,45 | 95 194 577 |
| Washington Mutual | 11,89 | 72 070 415 |
| General Electric | 32,69 | 72 039 948 |
| Pfizer | 20,47 | 56 379 215 |
| Bank of America | 38,56 | 48 284 411 |
| Wachovia | 27,24 | 45 079 893 |
| Wells Fargo & Co. | 30,40 | 37 941 006 |
| EMC | 15,52 | 36 449 390 |
| Adv. Micro Devices | 6,11 | 34 368 548 |

**PLUS FORTES HAUSSES EN %**

| Nom | Var. $ | Var. % |
|---|---|---|
| MF Global | +2,87 | +24,85 |
| Warner Music Group | +1,23 | +17,55 |
| Trimas | + 0,98 | +16,61 |
| Amdocs | +4,11 | +14,58 |
| Irwin Financial | + 0,78 | +13,38 |
| Tempur-Pedic Intl | +1,39 | +13,23 |
| Manpower | +6,89 | +11,99 |
| Cummins | +5,89 | +11,94 |
| First Marblehead | + 0,39 | +11,57 |
| Centerline Holding | + 0,39 | +11,11 |

**PLUS FORTES BAISSES EN %**

| Nom | Var. $ | Var. % |
|---|---|---|
| Lenox Group | -0,20 | -10,10 |
| Amcol Intl | -3,17 | -9,61 |
| Cosan | -1,05 | -7,09 |
| Gushan Environ. Energy | -1,03 | -6,78 |
| Saul Centers | -1,80 | -6,63 |
| MasTec | -0,49 | -6,09 |
| Harvest Natural Res. | -0,73 | -6,08 |
| Feldman Mall Properties | -0,13 | -6,05 |
| Media General | -0,82 | -5,48 |
| F.N.B. Corp. | -0,86 | -5,10 |

### NASDAQ

**TITRES LES PLUS ACTIFS HIER**

| Nom | Cours | Volume |
|---|---|---|
| PowerShrs Tr S1 | 46,7099 | 126 311 897 |
| Microsoft | 30,00 | 73 141 468 |
| Intel | 22,55 | 68 279 902 |
| E*TRADE Financial | 3,97 | 56 910 408 |
| Cisco Systems | 24,51 | 54 993 060 |
| Oracle | 21,80 | 47 163 326 |
| Apple | 161,04 | 36 507 890 |
| QUALCOMM | 42,55 | 29 488 665 |
| Sirius Satellite Radio | 2,48 | 28 875 157 |
| Applied Materials | 19,13 | 28 719 677 |

**PLUS FORTES HAUSSES EN %**

| Nom | Var. $ | Var. % |
|---|---|---|
| Overstock. com | +4,47 | +31,93 |
| DexCom | +1,24 | +21,34 |
| Atlantic American | + 0,35 | +20,35 |
| Google | +89,87 | +19,99 |
| PMC — Sierra | +1,14 | +17,90 |
| Novogen | +1,30 | +17,57 |
| SM & A | + 0,77 | +17,23 |
| Bon-Ton Stores | +1,11 | +17,13 |
| iGATE | +1,13 | +17,10 |
| Orexigen Therapeutics | +1,63 | +16,51 |

**PLUS FORTES BAISSES EN %**

| Nom | Var. $ | Var. % |
|---|---|---|
| TomoTherapy | -4,25 | -31,84 |
| GFI Group | -3,72 | -23,77 |
| China Grentech | -1,32 | -21,46 |
| Intuitive Surgical | -60,00 | -17,22 |
| Aetrium | -0,66 | -16,06 |
| PlanetOut | -0,42 | -13,77 |
| ICU Medical | -3,48 | -12,60 |
| Avant Immunotherap. | -1,43 | -12,20 |
| GPC Biotech AG | -0,35 | -11,76 |
| Citizens Republic Bncp | -1,37 | -11,12 |

# CARRIÈRES

workopolis.com
LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

## Secteur manufacturier

# Le dragon apprivoisé (1 de 2)

**IAN BUSSIÈRES**
Collaboration spéciale

Souvent invoquée comme raison principale de la fermeture d'usines manufacturières, l'ouverture aux marchés asiatiques a donné un dur coup à l'économie du Québec, causant la perte de plusieurs dizaines de milliers d'emplois, dont plus de 30 000 seulement dans les industries du vêtement et du meuble depuis 2002. Cette ouverture n'a cependant pas eu que des effets négatifs.

En effet, plutôt que de tenter de le combattre, certains entrepreneurs ont décidé d'apprivoiser le dragon chinois. En s'approvisionnant en Chine pour les produits de masse et en conservant au Québec la conception, le design, la finition et les produits à valeur ajoutée qui demandent une main-d'œuvre plus spécialisée, plusieurs entreprises ont trouvé une formule gagnante qui leur est non seulement profitable, mais qui les amène également à créer des emplois ici!

« C'est un peu un paradoxe : grâce à la Chine, on crée des emplois à Drummondville! » lance d'entrée de jeu Éric Ellison, directeur général de Soucy International, qui fabrique des composantes pour divers véhicules, de la souffleuse à neige au tank, en passant par les motoneiges et les véhicules tout-terrain.

L'entreprise, qui emploie 1300 travailleurs au Québec, majoritairement concentrés à Drummondville, fait fabriquer plusieurs de ses produits en Chine, où elle emploie des ingénieurs et des techniciens en contrôle de la qualité sous la supervision d'un directeur québécois.

« Le premier contrat que nous avons perdu au profit de la Chine, en 2003, a pour nous été un *wake-up call*. Nous avons vite réalisé que nos clients ne 'bluffaient' pas et que la tendance vers les marchés asiatiques était là pour rester. Nous avons donc décidé de trouver des partenaires en Chine pour fabriquer nos produits à meilleur coût afin de ramener chez nous nos anciens clients », poursuit M. Ellison, en signalant qu'il a déjà récupéré la moitié des contrats perdus et qu'il prévoit récupérer l'autre d'ici deux ans.

De fabricant, Soucy International est donc devenu, au fil des années, un « intégrateur », qui fournit à ses clients des systèmes complets.

« Par exemple, nous ne vendons pas qu'une chenille; nous la vendons dans un système complet avec roues et pièces d'acier, dont certaines composantes que nos clients fabriquaient parfois eux-mêmes. Pour que le client le fasse faire au lieu de le faire lui-même, il faut que le prix soit bon », poursuit Éric Ellison.

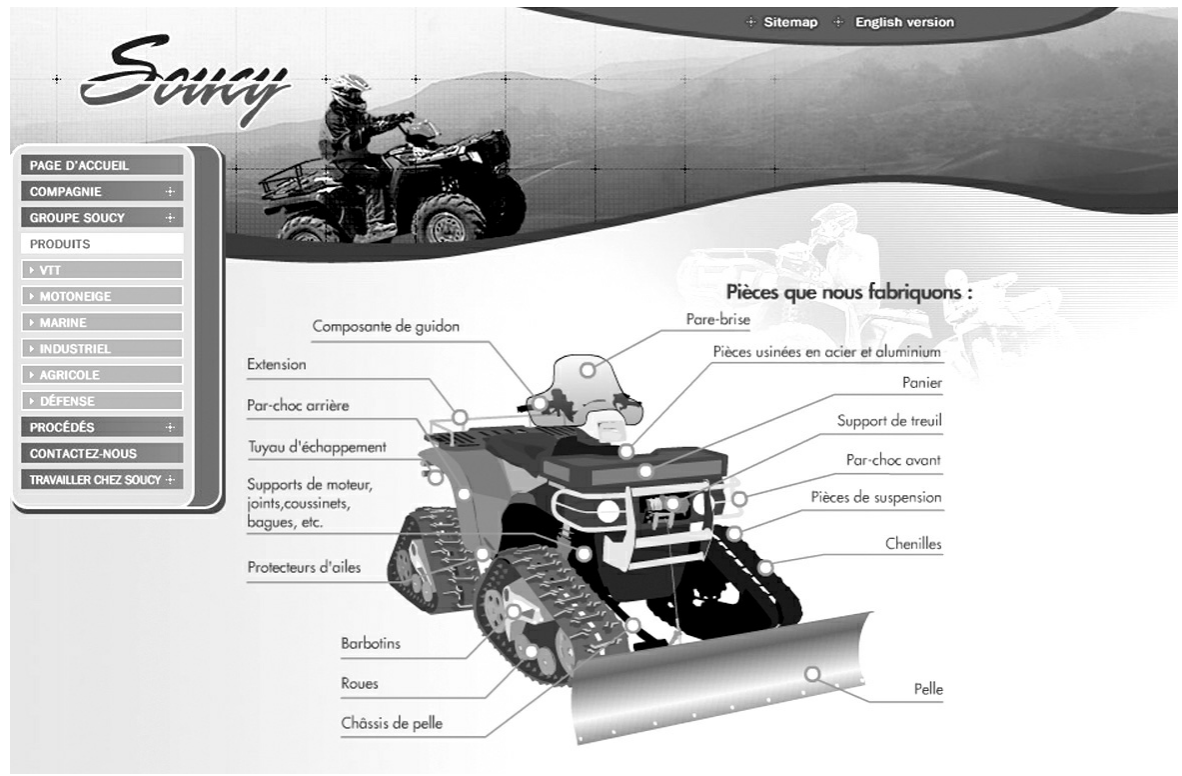
### Créer des emplois

Les composantes fabriquées en Chine ne sont qu'une pièce du casse-tête que constitue le produit fini conçu et assemblé à 100 % au Québec. Soucy International a donc décidé de se concentrer sur sa force, soit la conception et la fabrication de systèmes complexes, en cédant l'usinage de pièces simples à la Chine.

« De cette façon, nous sommes plus compétitifs et on décroche plus de contrats, ce qui nous amène à créer des emplois. Ça amène aussi une modification importante de la main-d'œuvre, puisque nous recherchons de plus en plus de travailleurs avec une formation spécialisée. On fait moins de soudure manuelle et plus de soudure par robot. Les postes à faible valeur ajoutée migrent de plus en plus vers la Chine, une migration lente, mais qui se poursuit », indique M. Ellison.

Soucy International a d'ailleurs d'importants besoins de techniciens en développement de production, d'ingénieurs de projets, de techniciens en ingénierie, d'ingénieurs industriels, de techniciens en génie industriel, d'ingénieurs de projets, de concepteurs et de dessinateurs.

« Pour accélérer le recrutement, nous accueillons des stagiaires provenant de plusieurs universités depuis quelques années et nous offrons aussi des emplois d'été. Ça nous permet de connaître les futurs diplômés et de nous faire connaître auprès d'eux. Ainsi, on peut plus facilement mettre la patte sur cette main-d'œuvre rare. Il y a beaucoup de demandes pour les postes techniques et on s'arrache les meilleurs. Tant mieux pour les jeunes diplômés! » poursuit M. Ellison.




Soucy International fabrique plusieurs pièces pour divers véhicules, de la souffleuse à neige au tank, en passant par les motoneiges et les véhicules tout-terrain (ci-dessus), comme le montre cette page du site internet de l'entreprise.

**Ce texte est un extrait du *ge 2007/2008* publié par Septembre éditeur.**

Qualinet MD
Leader en nettoyage
*Notre entreprise chef de file en matière de nettoyage recherche*
**GÉRANT(E)**
pour gérer les opérations de notre succursale de Gatineau.
**Exigences :**
Disponibilité, dynamisme, performant et avoir le sens de l'organisation.
Salaire à discuter
Véhicule fourni
Faire parvenir votre CV au siège social :
**president@qualinet.ca**
ou par fax **(418) 664-0662**
495764

LA MAISON Mathieu Froment-Savoie
CENTRE DE SOINS PALLIATIFS DE L'OUTAOUAIS
**LA MAISON MATHIEU-FROMENT-SAVOIE CENTRE DE SOINS PALLIATIFS DE L'OUTAOUAIS**
est à la recherche
URGENT !
**INFIRMIER(E)S (.6 / de nuit)**
Pour toute information, vous pouvez joindre Myriam au 819 682-3900, entre 9 h 00 et 16 h 30 ou faire parvenir par télécopieur votre C.V. au 819 682-3430
495706

Prenez place au centre
DE L'ACTION
Ivanhoé Cambridge
Caisse de dépôt et placement du Québec
**Ivanhoé Cambridge** est un propriétaire, un gestionnaire, un promoteur et un investisseur immobilier canadien d'envergure internationale qui concentre ses activités dans le domaine des centres commerciaux régionaux et super-régionaux de grande qualité. Il propose plus de 70 destinations magasinage accueillantes, divertissantes et dynamiques au Canada, aux États-Unis, au Brésil et en Europe, incluant le Royaume-Uni, en plus d'être présent en Asie.
Joignez-vous à une entreprise reconnue parmi les *50 Employeurs de choix au Canada* pour la quatrième année consécutive et évoluez dans un milieu de travail stimulant où le respect et l'intégrité, le désir de se surpasser, l'excellence du service, le travail d'équipe et l'innovation occupent une place privilégiée.
50 EMPLOYEURS DE CHOIX AU CANADA 2008
**Directeur**
**Centre commercial Bayshore**
Vous assurerez la mise en valeur et le développement du Centre commercial Bayshore afin d'obtenir un rendement maximal. Vous serez responsable de l'administration des budgets d'exploitation, de la gestion des ressources humaines ainsi que l'application des normes, des politiques et des procédures de l'entreprise. Vous verrez également aux relations avec les locataires et le public, à la location, au programme Marketing, aux comptes clients, aux revenus divers et aux activités quotidiennes d'exploitation.
À votre diplôme universitaire s'ajoutent 5 ans d'expérience en gestion de centres commerciaux. De l'expérience en redéveloppement de centre commercial constitue un atout. Bilingue, vous faites preuve de leadership et priorisez la qualité du service, en plus d'être un excellent communicateur capable de représenter l'entreprise auprès de divers intervenants. Enfin, vous maîtrisez les logiciels de la suite MS Office.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, en indiquant le **numéro de référence 4255,** à **rh@ivanhoecambridge.com**
**www.ivanhoecambridge.com**
495560

L'Action Bénévole
C'EST BON POUR LE MORAL !
**Regroupement des centres d'action bénévole de l'Outaouais**
**568-0747**
**benevole @ncf.ca**

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
www.workopolis.com
CYBERPRESSE.CA

Allegro
RÉSIDENCES

Allegro est l'un des plus importants réseaux de résidences haut de gamme pour personnes retraitées autonomes et semi-autonomes au pays et cherche présentement à combler les postes suivants pour Ottawa et Gatineau :

**Gestionnaire de projets immobiliers** pour Ottawa-Gatineau. Vous avez un diplôme en technique du bâtiment et 3 ans d'expérience en gestion de projets immobiliers.

**Directeur(trice) des soins infirmiers(ières)** pour Ottawa et pour Hull. Vous avez un diplôme en technique de soins et 5 ans d'expérience et vous êtes membre de l'Ordre des infirmiers.

Si vous êtes bilingue et si vous maîtrisez MS Office et Outlook, vous êtes invités à soumettre votre curriculum vitae, d'ici **le 25 avril 2008** par courriel : rh@residencesallegro.com ou par télécopieur : **514 871-0666**.

495185

Première Générale
(Gatineau)

Notre entreprise offre des carrières passionnantes où vous aurez une influence, ferez la différence et contribuerez à bâtir une grande entreprise. Notre style entrepreneurial, audacieux et imaginatif fait de nous un contracteur différent. À la Première Générale, nous mettons tout en oeuvre pour donner à nos employés l'occasion de se réaliser pleinement. Cela se traduit par une structure simple, un environnement de travail enrichissant et un style de gestion valorisant. Nous privilégions l'autonomie d'action de notre personnel, valorisons les initiatives et l'entrepreneurship et encourageons nos employés à mettre en pratique leur sens des affaires. Notre structure nous permet par ailleurs d'offrir des possibilités d'avancement rapide, la reconnaissance du potentiel et la participation au processus de décision.

## DIRECTEUR

Le directeur dirige l'ensemble des activités de la succursale. Il doit faire preuve de leadership et d'autonomie afin d'atteindre les objectifs de croissance rentable dans le respect de la conformité et de la satisfaction de la clientèle et des employés.

Il doit diriger de main de maître les opérations des chantiers, le service à la clientèle, les estimateurs, directeurs d'urgence ainsi que l'équipe de production de la succursale pour atteindre les objectifs de croissance de la clientèle. Il doit par ailleurs supporter activement les efforts de son équipe, en privilégiant notamment un coaching dans l'action, de bonnes relations et du développement de l'entreprise.

Évaluer et améliorer les méthodes et processus en place pour obtenir un rendement maximal et la satisfaction de la clientèle. Évaluer et améliorer continuellement les processus liés, au service et à l'efficacité opérationnelle, à l'intérieur des limites prescrites, afin d'optimiser l'efficacité de l'équipe. Surveiller et évaluer les relations au sein de la succursale et transmettre, au besoin, les problèmes à régler au directeur général.

**Exigences :**
- DEC génie civil ou administrations des affaires ou équivalent
- Posséder entre 3 et 5 années d'expérience pertinente
- Expérience à titre de chargé de projet
- Connaissance de la suite MS Office
- Expérience d'un logiciel d'estimation (atout)
- Expérience de chantier de construction

**Conditions de travail :**
- Poste Permanent, temps plein
- Début immédiat
- Salaire basé sur l'expérience et les compétences
- Programme d'avantages sociaux

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 24 avril, par télécopieur au 819 777-6810 ou par courriel à : reception@pggat.com

Pour plus d'information téléphonez au : 819 777-1717

495668

# Le Canada perd des emplois manufacturiers de qualité

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
www.workopolis.com
CYBERPRESSE.CA

**La Maison Réalité inc.**

La Maison Réalité est un organisme communautaire oeuvrant depuis vingt-cinq ans (25) dans la région de l'Outaouais dans le domaine de la réadaptation et de la réinsertion sociale d'adultes vivant des problèmes de santé mentale. Elle offre un programme d'hébergement de transition, un programme de suivi communautaire et de mesures variées de soutien au logement ainsi qu'un centre de jour qui offre des activités éducatives et récréatives.

## Directeur général / Directrice générale

**Le mandat**
Sous l'autorité du Conseil d'administration et en conformité aux politiques et aux orientations corporatives, le directeur général ou la directrice générale assure la planification, la direction, la coordination et l'évaluation de l'ensemble des activités en matière de gestion clinique des programmes, de gestion des ressources humaines, financières et matérielles tout en assurant le développement de nouvelles sources de financement.

**Les exigences**
- Diplôme universitaire de 1er cycle dans une discipline reliée à la santé mentale ou aux sciences sociales complété par une formation en administration ou toute autre combinaison d'expérience et de formation jugée pertinente par le comité de sélection;
- Expérience de gestion de trois (3) ans au minimum;
- Connaissance du réseau communautaire, de la santé et des services sociaux;
- Gestion participative et travail d'équipe;
- Connaissance des valeurs éthiques reliées au réseau de la santé et des services sociaux.

**Les conditions de travail**
La Maison Réalité offre une rémunération et un régime d'avantages sociaux concurrentiels.

**La candidature**
Vous devez annexer à votre curriculum vitae une lettre expliquant votre motivation à occuper ce poste. Les candidatures doivent être reçues avant 16 h, le vendredi 25 avril 2008 à l'attention de Monsieur Luc Léger :

**Trésorier du Conseil d'administration**
**Concours direction générale, Maison Réalité**
**420 boulevard Maloney Est, Bureau 6**
**Gatineau (Québec) J8P 1E7**
**Courriel : leger.luc@qualitas.qc.ca**
**Télécopieur : 819-669-1233**

*Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.* 494195

Le ralentissement économique américain, la robustesse du huard et la concurrence étrangère coûtent au secteur manufacturier canadien en déperdition certains de ses meilleurs employés, affirme la Banque Toronto-Dominion (TSX : TD).

Le Canada a perdu 130 000 emplois manufacturiers l'an dernier et 212 000 depuis 2002, révèle la banque dans une étude rendue publique cette semaine.

Certains des emplois perdus se trouvaient dans des industries à faible rendement, mais la majorité d'entre eux étaient de haute qualité et de haut rendement.

De plus, si d'autres secteurs de l'économie ont repris une partie du terrain abandonné par le secteur manufacturier, tous les emplois de remplacement n'étaient pas d'aussi grande qualité ou aussi bien rémunérés, ajoute le document.

Les ouvriers mis à pied lors de fermetures d'usines ou dans le cadre de réorganisations d'envergure ont généralement connu une importante baisse de leurs revenus lorsqu'ils ont trouvé un nouvel emploi, habituellement de l'ordre de 25 %, dit la banque.

Le rapport conclut que la capacité de l'économie à créer 30 000 nouveaux emplois par mois ralentira nettement cette année, à un rythme de 3000 à 5000 nouveaux emplois créés par mois.

**LA PRESSE CANADIENNE**

Vous voulez une carrière vraiment enrichissante?

**SONGEZ À LA FONCTION PUBLIQUE DE L'ONTARIO.** Une main-d'œuvre caractérisée par sa diversité culturelle, un milieu de travail positif, ainsi que des emplois à de multiples endroits, au sein de divers ministères et dans un grand éventail de domaines, voilà qui fait du gouvernement de l'Ontario un employeur de choix pour poursuivre une carrière.

## AGENT(E)S D'EXÉCUTION DES RÈGLEMENTS DE LA ROUTE

Si vous maîtrisez l'anglais et le français, prenez en considération ces deux possibilités d'emploi au sein de l'équipe responsable de l'exécution des règlements de la route du **ministère des Transports,** où vous assurerez la sécurité des routes de l'Ontario en organisant des activités éducatives et en appliquant les lois et règlements. Affecté(e) à une région determine et en communiquant avec les membres du public divers et multiculturel de l'Ontario, vous interviendrez auprès des conducteurs et du public pour promouvoir la sécurité sur le réseau routier de la province en menant des inspections et des vérifications minutieuses des véhicules et des documents. Il vous faut avoir des connaissances générales de la législation sur la sécurité routière, des normes de l'industrie, des règles judiciaires et des procédures à ce sujet, ou avoir terminé avec succès un cours en droit et sécurité et principes fondamentaux du maintien de l'ordre. La capacité physique d'effectuer tous les aspects des inspections de véhicules quelles que soient les conditions atmosphériques, et de terminer avec succès les cours de formation est essentielle. Vous avez un permis de conduire valide et un dossier de conducteur acceptable, et êtes capable de travailler en équipe alternante 24/7, y compris les fins de semaine et les jours fériés légaux. **Lieu de travail : Lancaster.**

Veuillez visiter notre site Web pour consulter la version détaillée de cette offre d'emploi, y compris les exigences, le salaire et des directives sur la façon de postuler**.** Vous pouvez aussi envoyer votre curriculum vitæ en indiquant le **numéro de concours 8016,** d'ici le **2 mai 2008,** à : **Ministère des Transports, Services relatifs aux ressources humaines, 1355 boul John Counter, Kingston ON K7L 5A3. Tél. : (613) 540-5144. Téléc. : (613) 545-4848. Courriel (MS Word ou fichier-texte) : MTOjobs-ER@ontario.ca.** *Nous communiquerons uniquement avec les candidat(e)s convoqué(e)s à une entrevue.*

*La fonction publique de l'Ontario souscrit au principe de l'égalité des chances. Conformément au Code des droits de la personne de l'Ontario, des mesures d'adaptation seront mises en place.*

***ontario.ca/careers***

Ontario

495507

# Power prône des règles adaptées

**SYLVAIN LAROCQUE**
LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Le président et chef de la direction de la Financière Power (TSX: PWF), Jeffrey Orr, s'est élevé, lundi, contre la règle des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) voulant que la majorité des membres des conseils d'administrations soient indépendants de l'actionnaire de contrôle.

Dans un discours prononcé à la tribune du Cercle canadien de Montréal, M. Orr a carrément accusé les ACVM, dont fait partie l'Autorité des marchés financiers (AMF) du Québec, d'avoir une «vision plutôt étroite de la réalité du monde des affaires».

Jeffrey Orr a assuré qu'il ne remettait pas en cause la nécessité pour les organismes réglementaires de se pencher sur la gouvernance d'entreprise.

Le dirigeant s'en est toutefois pris à l'idée de traiter toutes les entreprises de la même façon.

«Il n'existe pas une manière optimale et singulière de surveiller toutes les entreprises, a-t-il déclaré. Penser que les pratiques de gouvernance qui sont appropriées pour une grande entreprise ouverte et au capital diffus, comme une banque, pourraient être les mêmes que pour une compagnie de technologie émergente, ou encore pour une société industrielle bâtie et contrôlée par un entrepreneur, est tout simplement erroné.»

«M. Orr a comparé l'approche uniforme préconisée par les autorités à la peinture à numéros qui permet aux enfants d'apprendre à colorier.»

Un porte-parole de l'AMF, Frédéric Alberro, a indiqué que les entreprises avaient le choix de se conformer ou non à la nouvelle règle et que celle-ci faisait actuellement l'objet d'une révision.

Si la Financière Power décidait d'appliquer la règle, ses représentants ne pourraient plus être majoritaires au conseil de l'assureur Great-West dont elle est pourtant l'actionnaire de contrôle.

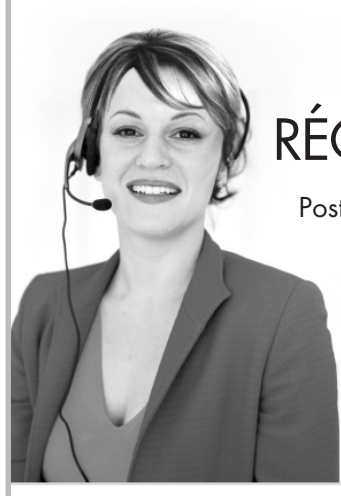
Le modèle d'affaires de la Financière Power et de la société mère Power Corporation (TSX: POW) «est directement remis en question» par les nouvelles instructions des ACVM, a soutenu Jeffrey Orr. Selon lui, la mesure touche plus de 70 % des 500 plus grandes sociétés non financières ouvertes au Canada.

«Si vous détenez la majorité des actions d'une compagnie, vous devriez être en droit d'exercer un contrôle sur la compagnie», a affirmé M. Orr, en notant que la prépondérance de sociétés ayant un actionnaire majeur était un «attribut important» de l'économie canadienne.

Jeffrey Orr a reconnu que les modifications visaient à éviter la répétition de scandales semblables à celui d'Hollinger, où des dépenses douteuses ont été engagées par des dirigeants liés à l'actionnaire majoritaire. Il a cependant estimé que la règle était de nature à décourager les entrepreneurs d'inscrire leurs sociétés en Bourse.


ILCO

Institut du Laser
Cutané de l'Outaouais



SECRÉTAIRE
RÉCEPTIONNISTE

Poste de 25 à 30 hrs/semaine

La personne idéale devra répondre aux exigences suivantes :

- Connaissances en informatique et de la suite Ms Office
- Savoir communiquer en français et en anglais
- Avoir de l'expérience en secrétariat
- Capacité d'organisation
- Ponctuel(e)
- Traiter et filtrer les appels téléphoniques
- Apte à travailler en équipe

Prière de faire parvenir votre C.V.
par télécopieur ou par courriel.
Télécopieur : 819 778-8815
**Courriel : ilco.inc@videotron.ca**

495594

LeDroit
CYBERPRESSE.CA

est actuellement à la recherche d'un

**Contrôleur financier**

Seul quotidien francophone de la région de la capitale nationale, LeDroit est établi depuis 1913. Son territoire de couverture s'étend sur les régions de l'Outaouais québécois et de l'Est ontarien. LeDroit est la propriété de Gesca, éditeur de journaux et filiale de Power Corporation du Canada.

**LES FONCTIONS**
- Préparer et analyser les états financiers de l'entreprise
- Assister le directeur des finances dans le contrôle budgétaire
- Élaborer les budgets annuels
- Préparer le dossier de vérification comptable et fiscale
- Superviser les opérations comptables
- Participer à des mandats spéciaux

**LES EXIGENCES**
- Posséder un baccalauréat en sciences comptables
- Détenir un titre CA, CGA ou CMA
- Compter trois (3) années d'expérience pertinente
- Être bilingue, tant à l'oral qu'à l'écrit (français et anglais)
- Maîtriser les logiciels de la suite MS-Office

**LA RÉMUNÉRATION**
Nous offrons une rémunération des plus concurrentielles. Si vous êtes intéressé, faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 23 avril 2008 à l'attention de :

**Justine Martineau**
Service des finances
LeDroit
47, Clarence, bureau 222
C.P. 8860, succ. T
Ottawa, Ontario
K1G 3J9
jmartineau@ledroit.com
Télécopieur : 613 562-7512

*L'emploi du masculin vise essentiellement à alléger le texte. Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi.*

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt mais seules les personnes retenues feront l'objet d'un suivi.

494938

Montfort

Visez plus haut.

L'Hôpital Montfort, une institution essentielle à la communauté franco-ontarienne, dispense des soins de santé primaires et secondaires de très haute qualité à la population d'Ottawa et de l'Est de l'Ontario. Depuis 2004, Montfort connaît une expansion sans précédent et prévoit augmenter son personnel de façon considérable.

Vous cherchez un emploi stimulant dans un cadre de travail dynamique et agréable ? Vous aimez travailler en français ?

L'Hôpital Montfort a besoin de vous. Nous vous invitons à faire partie de notre équipe pour construire ensemble une institution unique.

Votre candidature est sollicitée pour un poste temps complet en tant que

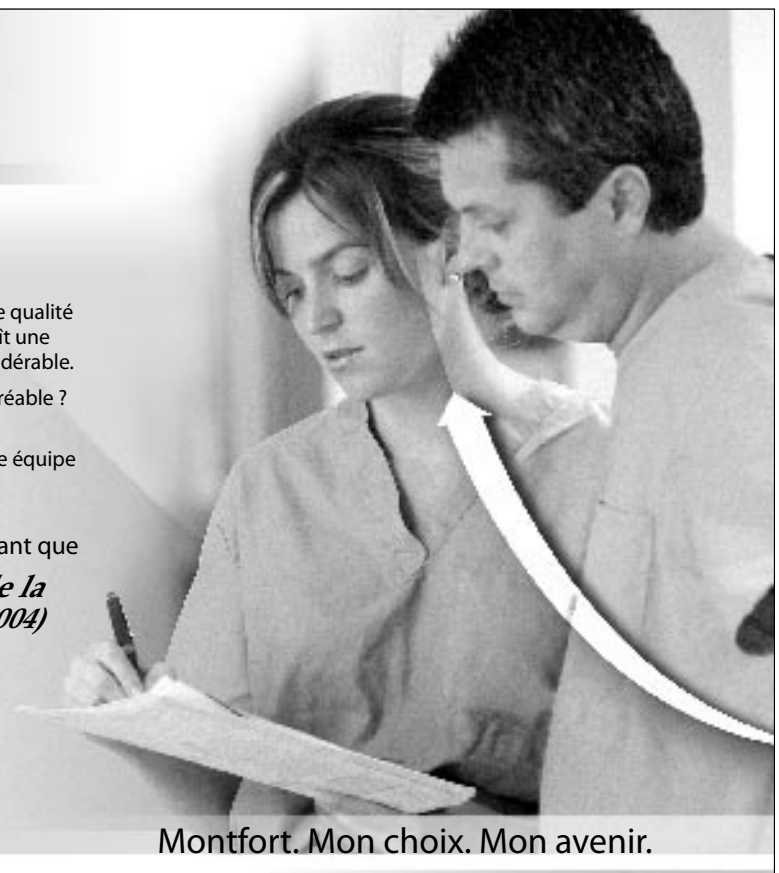
***Adjointe administrative à la Direction , Gestion de la qualité et des risques*** ***(réf.: 08-04-004)***

À Montfort, vous trouverez :

. un environnement stimulant, où la langue de travail est le français mais où les services sont offerts dans les deux langues officielles
- un encadrement professionnel hors pair
- des équipes multidisciplinaires bien intégrées
- des activités de développement professionnel
- de nombreuses possibilités d'avancement
- des activités de recherche et d'enseignement
- la fine pointe des nouvelles technologies et des meilleures pratiques
- un engagement concret touchant la qualité de vie au travail

*Postulez directement sur notre site :*

www.hopitalmontfort.com
ou composez le (613) 746-4621 poste 2202



Montfort. Mon choix. Mon avenir.

HÔPITAL MONTFORT
MONTFORT HOSPITAL
Ottawa, Ontario
Un hôpital d'enseignement affilié à l'Université d'Ottawa

495645

# Offre d'emploi

Régie de l'énergie

## *SPÉCIALISTES EN RÉGULATION ÉCONOMIQUE*

**Évaluation technico-économique – transport et distribution de l'électricité**

**2 postes réguliers - temps plein à Montréal**

La Régie de l'énergie est un organisme de régulation économique qui fixe ou modifie les conditions et les tarifs auxquels l'électricité est transportée par le transporteur d'électricité ou distribuée par le distributeur d'électricité, ou ceux auxquels le gaz naturel est fourni, transporté, livré ou emmagasiné par un distributeur de gaz naturel. Parmi ses fonctions, la Régie approuve les projets d'investissements destinés au transport d'électricité ou à la distribution d'électricité et examine les concepts techniques aux fins d'apprécier l'application des tarifs et conditions de transport de l'électricité au Québec. La Régie est également impliquée dans la mise en place d'un régime où les normes de fiabilité des réseaux de transport d'électricité seront obligatoires en Amérique du Nord.

À ces fins, la Régie recherche deux professionnels qui seront impliqués dans l'analyse technico-économique de divers dossiers présentés à la Régie.

**Principales attributions**

Sous la responsabilité du Directeur, Analyse technique et environnementale, le ou la spécialiste en régulation économique fait partie d'équipes multidisciplinaires formées aux fins d'assister les régisseurs qui rendent des décisions à l'égard des dossiers soumis à la Régie. Le ou la spécialiste en régulation économique analyse les demandes, les mémoires et les dossiers soumis à la Régie et conseille ses collègues, la direction et les régisseurs sur les aspects techniques et économiques reliés à un ou plusieurs des sujets suivants :

- La justification énergétique des projets d'investissement de transport ou de distribution d'électricité;
- Les normes de fiabilité applicables au réseau de transport de l'électricité du Québec;
- La mise en place des mécanismes visant à assurer la surveillance de la conformité du transport de l'électricité aux normes de fiabilité approuvées par la Régie;
- La surveillance des appels d'offres du distributeur d'électricité aux fins d'acquérir de nouveaux approvisionnements en électricité;
- Les aspects techniques soulevés lors des dossiers d'ordre tarifaire, notamment en ce qui a trait aux applications des tarifs et conditions du transporteur de l'électricité.

La **Régie de l'énergie** offre des conditions de travail avantageuses et un milieu de travail stimulant. Pour obtenir une description plus complète, veuillez consulter le site Internet de la Régie à : **www.regie-energie.qc.ca/regie/recrutement.html.**

Québec

495505



JOIGNEZ-VOUS À NOTRE DYNAMIQUE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS CHEVRONNÉS

**ADMINISTRATIVES BILINGUES**

Borden Ladner Gervais s.r.l., S.E.N.C.R.L. est actuellement à la recherche de plusieurs assistantes et adjointes administratives bilingues.

Les candidates doivent posséder des compétences supérieures en français et en anglais, parlés et écrits, et maîtriser les applications de la suite MS Office.

Les candidates retenues bénéficieront de toute autre formation additionnelle nécessaire.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae sous pli confidentiel à :

**GRACE LANGFORD**
Directrice, Ressources humaines et opérations juridiques
Borden Ladner Gervais s.r.l., S.E.N.C.R.L.
World Exchange Plaza
100, rue Queen
Bureau 1100
Ottawa (Ontario) K1P 1J9
**E-mail: glangford@blgcanada.com**
Téléc. : 613.787.3566

N.B. La forme féminine est utilisée sans discrimination pour alléger le texte.

CALGARY TORONTO MONTRÉAL VANCOUVER OTTAWA RÉGION DE WATERLOO

BORDEN LADNER GERVAIS — **D'ABORD, LE SERVICE.**
**www.blgcanada.com**

Borden Ladner Gervais s.r.l., S.E.N.C.R.L. est une société à responsabilité de l'Ontario.
Avocats • Agents de brevets et de marques de commerce

495367





UNIVERSITÉ DE MONCTON
Campus de Moncton

**LE CAMPUS DE MONCTON SOLLICITE DES CANDIDATURES POUR LE POSTE SUIVANT :**

PROFESSEURE OU PROFESSEUR EN TRAVAIL SOCIAL

(POSTE RÉGULIER MENANT À LA PERMANENCE)

**Entrée en fonction :** le 1er juillet 2008

**Fermeture du concours :** le 24 mai 2008

Pour une description détaillée de ce poste et pour postuler, veuillez consulter la section « **Postes à pourvoir – Campus de Moncton** » sous la rubrique « **L'UdeM en bref** » de notre site Web, au **www.umoncton.ca**.

L'Université de Moncton souscrit à l'exigence d'équité en matière d'emploi.

**www.umoncton.ca/resshum**

495509



FAITES CARRIÈRE SOUS NOTRE TOIT

**La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)** est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada. Nous sommes à la recherche de gestionnaires expérimentés et motivés qui pourront se joindre à notre équipe de spécialistes talentueux au sein de la Division des technologies de l'information (DTI). La DTI gère un environnement technologique national pour soutenir les activités diversifiées de la SCHL, qui ont pour but d'améliorer la qualité des logements offerts aux Canadiens. Si vous cherchez un travail où vous pourrez utiliser vos compétences dans un cadre technique et professionnel dynamique, les perspectives de carrière ci-dessous pourraient vous intéresser.

**DIRECTEUR SECTORIEL, DTI (3 postes)**

**Concours 1957**

Les candidats retenus seront chargés d'établir des orientations en matière de technologie pour une ou plusieurs unités fonctionnelles importantes. Chacun dirigera une équipe de professionnels qui veillent à l'utilisation efficace des technologies pour appuyer les activités de la SCHL.

**DIRECTEUR, TECHNOLOGIES, DTI (1 poste)**

**Concours 1956**

Le candidat retenu sera responsable de l'infrastructure technologique principale de la SCHL, laquelle est d'envergure nationale. Il jouera un rôle prépondérant en établissant des orientations technologiques pour la SCHL et en veillant à ce que les technologies nécessaires à l'appui des activités de la SCHL soient efficaces, fiables et souples, et à ce qu'elles puissent s'adapter aux technologies émergentes ainsi qu'aux exigences changeantes des activités.

**Échelle salariale pour ces postes : 95 316 $ à 119 132 $**

En plus de bénéficier d'un régime complet d'avantages sociaux et d'une rémunération de base concurrentielle, les employés qui atteignent leurs objectifs de rendement sont admissibles à une prime individuelle et à une prime de la Société.

Si vous considérez que vous êtes apte à occuper l'un des postes ci-dessus offerts en ce moment à la DTI à Ottawa, en Ontario, nous serons heureux d'étudier votre candidature. Pour avoir la possibilité de jouer un rôle crucial au sein de notre équipe de la DTI, où vous contribuerez aux activités de l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, visitez notre site Web au **www.schl.ca.** Veuillez cliquer sur la rubrique **Carrières** pour obtenir des renseignements supplémentaires au sujet de ces postes et postuler en ligne. La date limite pour poser votre candidature est **le 9 mai 2008.**

La SCHL est un employeur qui accorde une grande importance à la diversité et favorise l'apprentissage et l'usage des deux langues officielles du Canada.

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

Canada

SCHL CMHC
AU CŒUR DE L'HABITATION

495559




# Le livre *Noir Canada* distribué malgré les menaces

**KARINE FORTIN**
LA PRESSE CANADIENNE

Les Éditions Écosociété ont décidé de distribuer comme prévu le livre *Noir Canada : pillage, corruption et criminalité en Afrique*, en dépit des menaces de poursuite de la société aurifère Barrick Gold.

La maison montréalaise a pris cette décision, cette semaine, après en avoir discuté avec les auteurs Alain Deneault et le Collectif Ressources d'Afrique. Le lancement a eu lieu mardi, à Montréal. Le livre devrait être disponible en Europe d'ici quelques semaines.

Pour le groupe, le moment est venu de tenir un débat «légitime et nécessaire» sur le comportement des entreprises canadiennes à l'extérieur du pays.

M. Deneault rappelle que plusieurs citoyens financent sans le savoir des abus, par l'entremise de leurs placements ou de leurs régimes de retraite. «Les Canadiens ont le droit de savoir ce qu'il advient de leurs actifs», a-t-il insisté.

Le collectif et son éditeur ont dit refuser en outre de se laisser intimider par un géant minier, qui dispose de ressources quasi illimitées et n'hésite pas à déployer son arsenal pour défendre sa réputation.

«Pour nous, ce livre-là est un test pour la démocratie canadienne et la liberté d'expression», a insisté l'auteur, qui est docteur en philosophie et auteur d'un autre ouvrage sur Paul Martin et les paradis fiscaux.

En entrevue à *La Presse Canadienne*, M. Deneault a souligné que l'ouvrage s'appuyait sur des sources crédibles, dont des experts mandatés par le Conseil de sécurité de l'ONU, ainsi que plusieurs organisations non gouvernementales, dont Human Rights Watch et Amnistie internationale.

Le chercheur, ses collègues du collectif et les membres du conseil d'administration d'Écosociété ont tous reçu, la semaine dernière, une mise en demeure de Barrick Gold (TSX : ABX), qui promet de les traîner en cour s'ils distribuent ne serait-ce qu'une seule copie du livre.

Les avocats de Barrick n'ont pas pris connaissance de l'ouvrage de 350 pages. Ils affirment néanmoins que toutes les allégations qu'il contient au sujet des activités de la société en Afrique sont «fausses et grandement diffamatoires».

Ils préviennent que la société réclamera une injonction ainsi que des dommages et intérêts «substantiels» si elles sont rendues publiques.

Les avocats ont été mis au courant lundi de l'intention d'Écosociété de distribuer *Noir Canada* cette semaine. L'avocat William Brock, qui signe la mise en demeure, n'a pas rappelé pour commenter cette décision.

# Ottawa invité à encadrer l'exploitation minière

**GENEVIÈVE LASALLE**
LA PRESSE CANADIENNE

Un an après le dépôt d'un rapport sur les agissements des entreprises minières canadiennes sur la scène internationale, la frustration augmente chez les partis d'opposition qui pressent le gouvernement à en appliquer les recommandations.

L'inaction du gouvernement laisse l'Opposition d'autant plus perplexe que c'est le fédéral qui avait commandé ce rapport, en 2005, à la suite de nombreuses accusations de corruption et d'exploitation abusive de terrains miniers établis à l'étranger, mais sous propriété canadienne.

Selon le Conseil canadien pour la coopération internationale, près de 60 % des sociétés d'extraction et d'exploration minières du monde sont inscrites en bourse au Canada et leurs activités auraient souvent mené à des violations des droits de la personne, notamment des déplacements forcés, à la répression des travailleurs et à la destruction de l'environnement.

Le rapport intitulé *Tables rondes nationales sur la responsabilité sociale des entreprises et l'industrie extractive canadienne dans les pays en développement*, publié en mars 2007, énonçait plusieurs recommandations, notamment la création d'un poste d'ombudsman ainsi qu'une réglementation plus sévère concernant les activités des entreprises.

Ces recommandations avaient été accueillies avec enthousiasme par le gouvernement. Dans sa déclaration officielle à l'issue du sommet du G8 de l'an dernier, on pouvait même lire que la mise en œuvre des recommandations placerait le Canada «au rang des pays les plus 'proactifs' du G8 pour ce qui est de promouvoir les lignes directrices et les principes internationaux sur la responsabilité sociale» des entreprises d'exploitation des ressources naturelles.

Le problème, c'est que le gouvernement n'a rien fait depuis et le rapport amasse la poussière sur les tablettes.

«Il a invité le monde à regarder d'un œil favorable ses actions, mais il n'a rien fait et n'a probablement pas l'intention de faire quoi que ce soit, s'insurge la députée néo-démocrate Alexa McDonough. Arrivé aussi près du but, c'est extrêmement frustrant.»

Mme McDonough a récemment visité la mine San Martin, propriété de la canadienne Goldcorp (TSX: G) au Honduras, et dit avoir entendu des témoignages selon lesquels l'entreprise mettrait en péril la santé des travailleurs, exproprierait des habitants et ne se conformerait pas aux règles locales.

Carrières ET PROFESSIONS
LeDroit
www.workopolis.com CYBERPRESSE.CA

Montfort
Visez plus haut.

L'Hôpital Montfort, une institution essentielle à la communauté franco-ontarienne, dispense des soins de santé primaires et secondaires de très haute qualité à la population d'Ottawa et de l'Est de l'Ontario.

Vous cherchez un emploi stimulant dans un cadre de travail dynamique et agréable ? Vous désirez travailler dans un milieu francophone ?

L'Hôpital Montfort a besoin de vous. Nous vous invitons à vous joindre à nous pour construire une institution unique.

EMPLOIS D'ÉTÉ

L'Hôpital Montfort ouvre ses portes aux étudiant(e)s de 3e année d'un programme universitaire en soins infirmiers, pour combler des postes d'aide soignant(e). Ce projet novateur, où la nouvelle recrue aura l'opportunité de travailler en jumelage avec un membre du personnel infirmier pour toute la durée de son emploi de trois mois, soit de juin à août 2008.

C'est une occasion unique de parfaire vos connaissances en travaillant sur les unités de soins tout en étant rémunéré.

Venez donc profiter de cette expérience exceptionnelle et accroître votre bagage de connaissances.

*Veuillez postuler en ligne au :*

www.hopitalmontfort.com
ou composez le (613) 746-4621 poste 2202



Montfort. Mon choix. Mon avenir.

HÔPITAL MONTFORT
MONTFORT HOSPITAL
Ottawa, Ontario
Un hôpital d'enseignement affilié à l'Université d'Ottawa

495393

APPEL DE CANDIDATURES - FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

Une carrière à la mesure de vos ambitions



CHERCHEZ-VOUS

**Un emploi stimulant et des défis d'envergure? Un milieu de travail qui offre des conditions intéressantes et concurrentielles?**

La fonction publique québécoise est à la recherche de candidatures pour des emplois dans différents ministères et organismes.

| Emplois | Régions où sont les emplois | Nº de concours |
|---|---|---|
| Agents de probation | Toutes les régions | 111G-4503003 |
| Aides à la cuisine | Toutes les régions | 446G-4503004 |
| Chefs d'équipe en routes et structures | Toutes les régions | 459G-4503005 |
| Conducteurs de véhicules et d'équipements mobiles, classe II | Toutes les régions | 459G-4506005 |
| Emplois dans le domaine du secrétariat et du secrétariat juridique | Toutes les régions | 221R-4506001 |
| Préposés aux renseignements | Lanaudière, Laurentides, Laval, Montérégie, Montréal et Outaouais | 249G-4503022 |
| Poseurs de panneaux de signalisation | Toutes les régions | 459G-4506006 |

**Période d'inscription : du 21 avril au 2 mai 2008**

Note : La forme masculine désigne aussi bien les hommes que les femmes.
Le gouvernement du Québec souscrit à des programmes d'accès à l'égalité en emploi.

Relevez le défi!

**Pour en savoir davantage sur les emplois offerts, visitez notre site Internet ou composez le 1 866 672-3460**

**Inscrivez-vous en ligne dès maintenant au**
**www.recrutementquebec.gouv.qc.ca**

Québec

495430

# McDo veut redorer son image

**PARIS** — Les *McJobs* ou emplois jetables, peu rémunérés et peu stimulants, appartiennent au passé: c'est ce que veut démontrer la direction française de McDonald's en lançant une campagne de publicité pour lutter contre la mauvaise image sociale dont pâtit le géant du *fast-food*.

À partir du 5 mai sera diffusée une campagne télévisée inédite pour la marque sur les thèmes de la formation, de la promotion interne et de la parité.

Les thèmes mis en avant «correspondent aux enjeux sociaux du pays», estime Hubert Mongon, vice-président aux ressources humaines.

Et pourtant, le groupe américain est loin de faire figure de pionnier social.

Le terme générique *McJob*, d'abord lancé dans la presse américaine à la fin des années quatre-vingt, a reçu sa consécration en entrant au dictionnaire Oxford, en 2001, pour désigner un «travail mal payé, peu stimulant et offrant peu de perspectives d'évolution, en particulier un emploi créé par le développement du secteur des services».

«L'image qu'a l'opinion n'est pas celle des 47 000 salariés» français, affirme M. Mongon. «Nous sommes sortis depuis longtemps de la période *Far West* du développement des restaurants en masse en France, piloté par une équipe anglo-saxonne qui ne faisait pas grand cas de la législation française et des syndicats», dit-il.

«Depuis une dizaine d'années, avec une direction 100 % française, les évolutions sont sensibles, nous devenons une entreprise comme les autres», fait-il valoir. «Près de 80 % de nos *managers* sont d'anciens équipiers (salariés de base). C'est là-dessus qu'est construit le système McDo», ajoute-t-il.

De façon générale, la restauration est exigeante. Exiguïté, «coups de feu» aux heures de pointe, chaleur: «c'est le métier, où qu'il soit pratiqué», souligne le responsable.

D'autres données contribuent à la réputation sociale sulfureuse de McDonald's: temps partiels — 80 % des contrats —horaires décalés, niveaux de rémunération proches du Smic, fort roulement... Un roulement qui fait dire au syndicaliste CGT Tino Fortunat «qu'aucune grande évolution n'est possible, car les salariés ne sont pas chez McDo pour longtemps».

Du côté de la direction, M. Mongon évalue à 15 % des effectifs les temps partiels subis.

AGENCE FRANCE-PRESSE


Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
www.workopolis.com
CYBERPRESSE.CA

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC
*À la conquête de solutions.*

**COORDONNATEUR(TRICE) D'ACTIVITÉS-GATINEAU**
(Remplacement d'un congé de maternité d'environ 1 an)

Vous avez de l'intérêt dans l'organisation d'évènements ! Nous vous offrons la possibilité de coordonner les activités et assurer le soutien dans tous les aspects de la campagne annuelle.

Pour plus d'information veuillez nous contacter par courriel à l'adresse suivante : rh@fmcoeur.qc.ca, il nous fera plaisir de vous faire parvenir une description plus détaillée.

495700

LA WEIGHT LOSS CENTERS

**FAITES UNE DIFFÉRENCE!**

L. A. Weight Loss Centers, un chef de file de l'industrie possédant des centres dans le monde entier, est à la recherche de personnes énergiques et motivées intéressées par des occasions d'avancement professionnel. Nous engageons présentement des

**conseiller(ère)s en perte de poids**
pour nos deux centres de Gatineau.

Voici pour vous une occasion exceptionnelle de faire une différence et de changer des vies, tout en recevant un salaire de base, une commission et une prime de rendement. Aucune expérience n'est nécessaire. Nous offrons une formation rémunérée. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ par courriel à l'adresse **lawlresumes@yahoo.ca** ou encore par télécopieur au **819 420-0269**.

495303



**Joignez l'équipe créative du TNO !**

*"C'est au théâtre que nous exposons ce que nous savons de nous, l'essentiel." - Claire Martin*

Le Théâtre du Nouvel-Ontario (TNO) est une compagnie de théâtre professionnelle francophone fondée en 1971 et située dans la ville du Grand Sudbury (Ontario).

Le TNO est à la recherche d'une personne créative, débrouillarde, dynamique, engagée, organisée, capable de travailler sous pression et de gérer plusieurs dossiers à la fois pour combler le poste de **Responsable du développement et de la mise en marché.**

La personne sera responsable :

- **du marketing et de la promotion**
- **du développement de public**
- **des relations médiatiques et communautaires**

Consultez le **www.leTNO.ca**, sous la rubrique ***Le TNO – offres d'emplois***, afin de connaître les responsabilités, profils recherchés et grilles salariales.

**Une maîtrise du français oral et écrit est requise pour accéder à ce poste.**

Seules les personnes aptes à remplir les fonctions seront invitées à une entrevue. Veuillez nous acheminer votre curriculum vitae et une lettre décrivant vos aptitudes pour l'emploi d'ici le **mardi 22 avril 2008**, à 17 h, à l'adresse suivante : **tno@letno.ca**.

LE THÉÂTRE DU NOUVEL-ONTARIO

495604

Ottawa

**Carrières**
**ottawa.ca/emplois**
Services municipaux **3-1-1**
ATS 613-580-2401

**La Ville d'Ottawa désire pourvoir le poste ci-après pour intégrer à son effectif chevronné des personnes ayant des compétences et des talents bien définis.**
**Dans le présent avis, le masculin a valeur de genre neutre.**

**Chauffeur d'autobus**
**(pour combler les postes vacants en 2008-2009)**
**Urbanisme, transport en commun et environnement/Services de transport en commun**
**Concours nº: PTE-2008-00438-KS**
**Date limite: le vendredi 2 mai 2008**

**Afin d'obtenir de plus amples renseignements et de poser votre candidature en ligne, consultez notre site Web à ottawa.ca/emplois ou appelez le 3-1-1 (ATS : 613-580-2401).**

La Ville d'Ottawa s'engage à fournir des services de qualité et à constituer pour cela un effectif compétent et représentatif de la population diversifiée. Toutes les personnes qualifiées sont invitées à poser leur candidature.

*Nous remercions tous les candidats de leur intérêt. Nous ne communiquerons toutefois qu'avec ceux sélectionnés pour une entrevue.*

2008043035

495424

CARREFOUR jeunesse emploi de l'Outaouais

Vous aimeriez joindre notre équipe à titre d'

**Agent de communication**
**Agent de mobilisation jeunesse**

**Au CJEO, nous travaillons en équipe dans un esprit favorisant la polyvalence et le partage des compétences.**

Le Carrefour jeunesse emploi de l'Outaouais est un organisme communautaire régional oeuvrant auprès de jeunes adultes âgés de 16 à 35 ans pour les accompagner dans leur cheminement vers l'emploi, un retour aux études ou pour démarrer une entreprise.

**Visitez notre site web pour plus d'information :**
**www.cjeo.qc.ca**

495535

Offres d'emploi | Université du Québec en Outaouais



**Attaché(e) d'administration**
Bureau du registraire
et des services aux étudiants

**Concours numéro :** P-038
**Fin du concours :** Le mardi 22 avril 2008
**Contrat du 5 mai 2008 au 2 janvier 2009**
En alternance, une semaine de deux jours (14 h) et une semaine de trois jours (21 h)

**Secrétaire de direction**
Département des sciences de l'éducation

**Concours numéro :** 1001
**Fin du concours :** Le mardi 29 avril 2008
**Poste régulier** (35 heures/semaine)

Visitez notre site Internet pour connaître la description complète de ces postes et les modalités pour poser votre candidature.

L'Université du Québec en Outaouais souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

L'UQO, ça grandit **uqo.ca**/emplois

495428

Le SuperClub > VIDÉOTRON

Poste de
**GÉRANT(E)**

Vous êtes une personne dynamique et axée sur le service à la clientèle !

Étant une chaîne de clubs vidéo se spécialisant dans la location de films et jeux électroniques, le (la) candidat(e) idéal(e) possèdera de l'expérience en gestion dans un commerce au détail, saura diriger et motiver le personnel afin d'assurer un excellent service à la clientèle, il fera preuve d'une grande disponibilité. La connaissance de l'anglais constitue un atout.

Si le poste vous intéresse, faites parvenir votre C.V. À l'attention de Lucie Boisclair **avant le 27 avril 2008** par courriel à 00023@lesuperclub.ca ou par télécopieur 819 243-9254.

*P.S. Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.*

495630

**Gérant(e)**
**pour Clinique chiropratique**

- Avec expérience dans le domaine de la gestion
- Bilingue et dynamique
- Temps plein de 10 h 00 à 21 h 00 du lundi au jeudi
- 18 $/heure + bonis selon l'expérience.

Envoyer C.V. par télécopieur **819 684-2116**
ou par courriel à : **drioux@bellnet.ca**

494614

# Les pratiques agricoles doivent changer

PARIS — Un rapport parrainé par l'Unesco prône un changement radical des pratiques agricoles pour éviter une explosion sociale liée à la hausse des prix alimentaires, alors que plusieurs pays touchés tentent de s'organiser face aux pénuries.

Les pays agricoles doivent changer radicalement de politique pour «éviter que l'augmentation de la population et les changements climatiques ne se traduisent en une explosion sociale et une catastrophe environnementale» dans les années à venir, affirme ce rapport, fruit du travail de 400 chercheurs.

Selon ce rapport, la «volatilité» des prix alimentaires se poursuivra en raison de la demande accrue, du développement des biocarburants, et «de la spéculation croissante» dans le domaine des ressources agricoles.

Alors que les émeutes liées à la hausse vertigineuse des prix alimentaires se sont multipliées, ces derniers jours, dans le monde, plusieurs gouvernements ont annoncé, cette semaine, des mesures encadrant le commerce de ces denrées.

L'Indonésie contrôlera strictement ses importations et exportations de riz, pour ramener le calme sur son marché national, certains producteurs étant tentés d'exporter en raison de l'envolée des prix.

S'agissant du blé, le Kazakhstan a décidé d'un moratoire sur ses exportations jusqu'au 1er septembre, pour lutter contre la hausse des prix alimentaires dans le pays.

Si ces mesures visent à protéger à chaque fois le marché national, elles contribuent aussi à l'envolée des prix. L'annonce récente d'une réduction des exportations de riz par l'Inde et le Vietnam, deux gros producteurs, a ainsi eu cet effet.

Parallèlement, l'Unicef a mis en garde contre l'envolée des prix alimentaires, estimant qu'elle risquait de dissuader de nombreux parents d'envoyer leurs enfants à l'école dans les pays pauvres, pour les faire travailler.

AGENCE FRANCE-PRESSE

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit CYBERPRESSE.CA
www.workopolis.com

Pharmacie Jean Coutu
Buckingham
Recherche

**COSMÉTICIENNE**
**Temps partiel (possibilité de temps plein)**

- Posséder un diplôme en esthétique et/en cosmétologie ou expérience dans la vente de produits cosmétiques en pharmacie
- Être responsable et dynamique et faire preuve de débrouillardise
- Avoir une facilité à servir et conseiller la clientèle
- Faire preuve d'enthousiasme et d'entregent pour se joindre à une équipe dynamique

**Si vous êtes intéressé, rejoindre**
**M. Michel Robinson, gérant**
**819 986-3316**
495366

Centre de santé communautaire
Pinecrest-Queensway
Community Health Centre

**COORDONNATEUR/COORDONNATRICE BILINGUE, TUTORAT ET MENTORAT**
**Passeport pour ma réussite**MC

Planification, mise en oeuvre, évaluation et développement continu des soutiens et des programmes de tutorat et de mentorat dispensés aux jeunes participants du programme Passeport pour ma réussite. Recrutement, formation et soutien de bénévoles. Baccalauréat en éducation ou en travail social ou une combinaison de scolarité et d'expérience, 3-5 ans d'expérience dans la prestation de programmes communautaires, préférablement dans un milieu de jeunes et/ou dans des programmes de tutorat et de mentorat. Pour une description de tâches complète, consultez notre site Web, www.pqhcs.com. Répondre au plus tard le **25 avril 2008** à la :

**Coordonnatrice des RH, PQCHC**
**1365, chemin Richmond**
**Ottawa K2B 6R7**
**Télécopieur : 613 288-3407**
**courriel : hr@pqhcs.com**

*Nous ne communiquerons qu'avec les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue. Veuillez consulter notre site Web à l'adresse www.pqhcs.com pour obtenir une description de travail complète.*

495539

2ième affichage:

**La Maison Libère-Elles**

(Maison d'aide et d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants ainsi que pour femmes en difficulté)

recherche :

**Une intervenante sur rotation, co-responsable de volets**
(35 heures semaine)

**La candidate recherchée doit :**

- Détenir un diplôme d'études post-secondaire dans un domaine relié à l'intervention
- Détenir au moins 2 ans d'expérience en intervention féministe et ou relation d'aide
- Avoir une excellente connaissance de la problématique de la violence conjugale ainsi que de l'intervention féministe
- Connaître les ressources du milieu
- Être disponible à travailler sur rotation selon l'horaire en vigueur
- Être disponible pour participer aux réunions d'équipe
- Être parfaitement bilingue (français et anglais)
- Posséder les habilités nécessaires au travail d'équipe
- Adhérer aux valeurs et objectifs de la Maison
- Détenir une automobile et un permis de conduire valide
- Être en mesure de fournir un certificat de bonne conduite

**Conditions de travail :** 40 000$/annuel après période de probation, gamme intéressante d'avantages sociaux.

S.V.P. envoyer une lettre d'intention ainsi que votre curriculum vitae à :

**Comité de sélection**
**Maison Libère-Elles**
**C.P. 1705**
**Chelsea, Québec**
**J9B 1A1**

Au plus tard, le lundi 28 avril 2008 à 16h00.

**Date d'entrée en fonction :** mai 2008

495632




CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE DU CENTRE-EST
Le meilleur conseil qu'on puisse vous donner

**POSTES À POURVOIR**

**Le Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est (CECLFCE) est à la recherche de personnes intéressées à se joindre à son équipe pour poursuivre avec passion une vision commune, axée sur la collaboration et sur l'innovation en éducation. Avec près de 18 000 élèves fréquentant 38 écoles élémentaires, 9 écoles secondaires et son école pour adultes, le CECLFCE est LE PLUS IMPORTANT RÉSEAU CANADIEN D'ÉCOLES de langue française à l'extérieur du Québec.**

***Notre MISSION***

*« Outiller l'élève pour sa réussite scolaire, son épanouissement personnel, sa citoyenneté et son engagement dans la catholicité et la francophonie. »*

***Diane Doré***
*Présidente du Conseil*

***Lise Bourgeois***
*Directrice de l'éducation et secrétaire-trésorière du Conseil*

**Direction des ressources humaines**
**4000, rue Labelle, Ottawa (Ontario) K1J 1A1**
**Téléphone : 613-744-2555 ou sans frais 1-888-230-5131**
**Téléc. : 613-746-3165**
**Courriel : drh@ceclf.edu.on.ca**

**POSTES EN ENSEIGNEMENT**

**CENTRE SCOLAIRE CATHOLIQUE JEANNE-LAJOIE, PAVILLON INTERMÉDIAIRE (PEMBROKE, ONTARIO)**
***Dossier 127/07-08***

1 poste de suppléance à long terme à 70 % du temps en sciences 7e/8e années, disponible le plus tôt possible et ce, jusqu'au 20 juin 2008.

***Dossier 128/07-08***

1 poste de suppléance à long terme en histoire et géographie 7e/8e années décrit comme suit:
- 30 % du temps disponible le plus tôt possible et ce, jusqu'à la mi-mai 2008
- 65 % du temps à compter de la mi-mai jusqu'au 20 juin 2008

*Pour obtenir tous les détails relatifs aux postes susmentionnés, veuillez consulter le site Internet du CECLFCE au* ***www.ecolecatholique.ca*** *à la rubrique « Emplois ». Il est également possible d'obtenir une copie des offres d'emploi à la réception du Centre éducatif du CECLFCE, situé au 4000, rue Labelle, Ottawa (Ontario), entre 8 h et 17 h.*

495546

RONA L'entrepôt
RONA L'ENTREPOT GATINEAU

OUVERTURE DE POSTE :
**Gérant(e) du département de la prévention**

**DATE DE L'AFFICHAGE :** 15/04/2008 au 22/04/2008

**DESCRIPTION DES RESPONSABILITÉS :**

Développer et établir une ambiance de travail positive et stimulante avec en encourageant les employés à prendre des initiatives et contribuer à maximiser le moral de l'équipe. Embaucher, diriger, organiser, motiver, évaluer et conseiller le personnel afin qu'il réalise une productivité maximale. Gérer les horaires des partenaires selon le budget. Contribuer à l'identification des sources possibles de pertes d'inventaire et mettre en place les correctifs nécessaires. S'assurer que les partenaires soient sensibilisés aux programmes de prévention des pertes. S'assurer que les opérations s'exercent conformément à la santé et sécurité des employés et des clients. Coordonner et gérer les programmes de prévention des pertes pour les magasins. Collaborer au comité de santé & sécurité de l'entreprise. S'assurer d'être conforme aux normes de la CSST et être à l'affût des tendances en matière de prévention. Former le département des caisses sur la prévention des pertes / fraude carte de crédit & vol. Veiller au bon fonctionnement des panneaux d'alarme, d'intrusion et d'incendie.

**EXIGENCES :**

- DEC en gestion de la sécurité ou dans toutes autres domaines connexes (ex: techniques policières serait un atout);
- 3 à 5 ans d'expérience dans un poste de gestionnaire dans le commerce au détail;
- Connaissances des techniques de prévention, des bâtisses de l'équipement;
- Capacité de travailler avec des budgets;
- Faire preuve d'une discrétion exemplaire;
- Connaissances avancées en informatique : Word, Excel, etc.;
- Analyser et résoudre des problèmes;
- Facilité à communiquer;
- Gestion du temps, efficace et facilité à s'adapter aux imprévues et à la pression;
- Initiative et prise de décision, observation et concentration;
- Se démarquer par son dynamisme, sa disponibilité, son autonomie et un sens développé des responsabilités;
- Capacité de travailler en équipe;
- Capacité de prendre les moyens nécessaires afin de réaliser les mandats confiés.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae complet et détaillé avant le 22 avril 2008 à l'attention de :

**Karinne Vézina**
**Directrice des Ressources Humaines**
**Inovaco Ltee**
**RONA L'Entrepôt Gatineau**
**Tel. : 819 568-4777 poste 2267**
**Téléc. :819 568-1743**
**srh.05796@rona.ca**

495646

LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION

## DESSINATEUR/DESSINATRICE

***Joignez Le Groupe Brigil Construction, le plus grand constructeur de résidences familiales du Québec!***

- Faire les plans de construction et les spécifications,
- Accomplir des tâches techniques et administratives.
- Tenir à date des nouveautés architecturales
- Travailler avec qualité
- Répondre aux attentes des clients,
- Préparer les avis finaux
- Faire la production des plans de constructions et modifications.

**Exigences et conditions de travail**
- Scolarité : finissante en dessin de bâtiment ou Technique/Technologue en architecture ou domaines connexes. Terminé ou en voie de finir.
- Années d'expérience reliées à l'emploi : 0 à 2 années d'expérience
- Expérience dans le domaine de la construction résidentielle.
- Très bonnes connaissances d'Autocad
- Connaissances de Word, Excel, Adobe, etc...
- Connaissances des techniques de construction résidentielles;
- Français : connaissance. Anglais : un atout.

**Conditions diverses :** Excellent climat de travail. Avantages sociaux et salaire très concurrentiels

Envoyez votre CV avec une lettre de présentation à l'adresse courriel suivante :

rh@brigil.com
par la poste : 500, rue Gréber, Suite 200
Gatineau, Québec J8T 7W3

495188



211 CHAMBRES LUXUEUSES
2 RESTAURANTS EXCEPTIONNELS
IL NE MANQUE QU'UNE CHOSE : VOUS

Vous cherchez à vivre une expérience enrichissante dans un environnement où la nature est à l'honneur ? Joignez-vous à une équipe formidable pour la saison estivale 2008. Possibilité d'hébergement sur place.

- **Sous-chef (Poste permanent)**
- **Superviseur(e) de l'économat (Poste permanent)**
- **Plongeur(euse)s**
- **Nettoyeur(euse)s de cuisine**
- **Aides-cuisinier(ère)s**
- **Serveur(euse)s**
- **Commis débarrasseurs**
- **Barman(aid)s**
- **Préposé(e)s aux chambres**
- **Préposé(e)s à l'entretien ménager**
- **Directeur(rice) adjoint(e) à la réception (Poste permanent)**
- **Commis à la réception**
- **Maître d'hôtel (Poste permanent)**
- **Surveillant(e)s-sauveteur(euse)s**
- **Massothérapeute**

Faites parvenir votre curriculum vitæ en indiquant le poste désiré au **Département des ressources humaines, Fairmont Le Château Montebello, 392, rue Notre-Dame, Montebello (Québec) J0V 1L0. Télécopieur : 819 423-3040; courriel : lcm.carrieres@fairmont.com**

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

Fairmont
LE CHÂTEAU MONTEBELLO
QUÉBEC

495392

## Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais

# SECRÉTAIRE

**Concours S-478**

**Attributions caractéristiques :** La personne salariée de cette classe d'emplois effectue la saisie à l'ordinateur, de textes et de diverses données à partir de manuscrits ou de diverses sources qu'elle présente sous forme de lettres, tableaux, rapports et autres; elle vérifie l'orthographe et l'application des règles grammaticales dans les textes qu'elle saisit et signale les corrections à apporter; elle reçoit et achemine les appels téléphoniques et fournit des renseignements généraux; elle tient à jour des dossiers et des registres et effectue le classement des dossiers et des documents; elle prend connaissance du courrier et le remet aux destinataires; elle rédige des accusés de réception, des lettres ou des notes simples; elle recherche et recueille des renseignements à inclure dans des formulaires qu'elle remplit dans des rapports et dans la correspondance.

**Qualifications requises :**
Être titulaire d'un diplôme d'études professionnelles en secrétariat ou être titulaire d'un diplôme de 5e année du secondaire ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

**Exigences particulières :**
Test de français : les personnes intéressées doivent remettre, au moment du dépôt de la candidature, le fiche d'évaluation attestant de la réussite du test d'aptitude en français au service d'évaluation linguistique (SEL), TÉLUQ – Université du Québec / 1-877-444-2505, poste 2002). Le seuil de réussite du test écrit pour un emploi de secrétaire est de 60% pour le code linguistique et B en rédaction. La personne détenant un poste régulier de secrétaire n'a pas à fournir cette attestation.

Connaissance des logiciels Word, Excel. La connaissance du logiciel GPI peut être un atout. Des tests ou des examens pourraient être demandés.

**Semaine de travail :** semaine de 35 heures
**Entrée en fonction :** dès que possible
**Salaire :** de 15,99 $ à 18,50 $/heure
**Lieu de travail :** École secondaire Grande-Rivière

Toute personne intéressée par le poste et ses défis est invitée à présenter sa candidature en faisant parvenir son curriculum vitae accompagné d'une copie de ses diplômes et relevés de notes au plus tard le 1er mai 2008 à 15 h.

**Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais**
**Service des ressources humaines**
**225, rue St-Rédempteur**
**Gatineau (Québec) J8X 2T3**
**Télécopieur : 819 771-6092 Courriel : letangan@cspo.qc.ca**

La Commission scolaire s'étant dotée du programme d'accès à l'égalité en emploi, invite les femmes, les membres des minorités ethniques et visibles, les autochtones ainsi que les personnes handicapées à s'identifier lors de l'envoi de leur candidature.

Veuillez noter que nous communiquerons qu'avec les candidates et candidats retenus ainsi qu'avec les personnes salariées de la Commission scolaire.

*Ensemble ...vers la réussite !*

**www.cspo.qc.ca**

495532

RDÉE Ontario

## Offre d'emploi
## AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Le Réseau de développement économique et d'employabilité de l'Ontario (RDÉE Ontario) favorise le développement économique et la création d'emplois afin d'assurer la vitalité et la pérennité des communautés francophones de l'Ontario. Sous l'autorité de la direction régionale, l'agent de développement aura pour principale responsabilité de stimuler le développement économique auprès des communautés francophones.

**Responsabilités**
- Promouvoir le développement économique et l'employabilité auprès de la communauté francophone
- Assurer une présence auprès des organismes de développement économique régionaux
- Appuyer le travail d'élaboration et de mise en oeuvre de projets durables
- Participer à l'identification des besoins et des attentes de la communauté en termes de développement économique communautaire
- Assurer le réseautage et la concertation continue des intervenants socio-économiques régionaux
- Travailler en étroite collaboration avec les partenaires économiques régionaux
- Consolider le réseau et élaborer des partenariats durables
- Participer à la production et à la mise en oeuvre d'un plan d'action régional découlant du plan stratégique avec l'équipe régionale
- Participer au travail d'équipe, aux activités des comités de travail ah hoc
- Appuyer la direction dans la région à titre de personne ressources pour l'organisme.

**Éléments physiques**
- Longues périodes de lecture et de travail analytique, écriture, utilisation d'ordinateur
- Participer à des réunions, autant en personne qu'au téléphone
- Besoins fréquents de voyager dans le territoire immédiat, la région de l'Est de l'Ontario et parfois même ailleurs au Canada.

**Aptitudes requises**
- Créativité, initiative, dynamisme et sens de l'organisation
- Habileté à mobiliser les gens, tact, diplomatie et bon sens de la communication
- Leadership et capacité d'établir de bonnes relations inter-personnelles et d'affaires
- Capacité de gérer les priorités, les imprévus et les situations stressantes
- Autonomie, capacité de travailler seul et en équipe.

**Exigences**
- Bonne connaissance de la région, de la communauté francophone et des différents intervenants
- Compétences démontrées en planification générale et stratégique
- Compétence en animation de groupe et en gestion de projets
- Aisance dans l'utilisation de l'ordinateur et des logiciels usuels (Word, Excel, PowerPoint, Outlook)
- Bilinguisme - excellente maîtrise du français (écrit et parlé), bonne maîtrise de l'anglais.

**Lieu de travail :** Kingston
**Durée du contrat :** 1 an avec possibilité de prolongation
**Date d'entrée en fonction :** en avril, selon la disponibilité de la personne choisie
**Rémunération :** selon l'expérience du candidat ou de la candidate et l'échelle salariale en vigueur

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation avant le 20 avril 2008 à l'adresse suivante :

RDÉE Ontario, à l'attention de Mme Martine Plourde, directrice régionale
3349, chemin Navan, Ottawa (Ontario) K4B 1H9
Télécopieur : 613 834-1346 Courriel : emploirdee@magma.ca

*Les candidatures reçues seront traitées confidentiellement et dans le respect de l'équité en matière d'emploi. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes qui seront convoquées pour une entrevue.*

495253

# Les biocarburants: « un crime contre l'humanité »

**BERLIN** — La production massive de biocarburants est aujourd'hui « un crime contre l'humanité » du fait de son impact sur l'envolée des prix alimentaires mondiaux, a estimé Jean Ziegler, rapporteur spécial des Nations unies pour le droit à l'alimentation à la radio allemande.

« La fabrication de biocarburants est aujourd'hui un crime contre l'humanité », a-t-il lancé sur les ondes du Bayerischer Rundfunk.

M. Ziegler a appelé le Fonds monétaire international (FMI) à changer sa politique de subventions agricoles et à cesser de soutenir exclusivement des projets visant la réduction des dettes. L'agriculture, estime-t-il, doit être subventionnée dans des secteurs où elle assure la survie des populations.

Il a également critiqué l'Union Européenne pour sa politique de subventions, l'accusant de dumping agricole en Afrique.

« L'UE finance l'exportation d'excédents alimentaires européens en Afrique [...] où ils sont proposés à la moitié ou un tiers du prix. Cela ruine totalement l'agriculture africaine », a-t-il déploré.

AGENCE FRANCE-PRESSE

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit CYBERPRESSE.CA
www.workopolis.com

Ottawa Community Housing — Logement Communautaire d'Ottawa

La Société de logement communautaire d'Ottawa possède et gère plus de 14 700 unités de logement sur le territoire de la Ville d'Ottawa. La Société cherche présentement à pourvoir au poste de gestion suivant :

**DIRECTEUR(TRICE) DES OPÉRATIONS DE DISTRICT**
**(Contrat d'un an – Deux postes)**
**Concours no 08-0010**

Le(la) directeur(trice) des opérations de district, qui est un des quatre gestionnaires supérieurs responsables des services opérationnels aux locataires, fait partie de l'équipe de cadres supérieurs et il(elle) participe à la prise de décision dans l'entreprise. Les directeur(trice)s de district sont chargé(e)s des activités essentielles de l'organisation, de l'entretien des immeubles et des services aux locataires. Ils(elles) sont appuyé(e)s par des services centralisés : services techniques, finances, administration, ainsi que développement communautaire et élaboration de programmes.

Le(la) candidat(e) idéal(e) possède un diplôme universitaire en sciences sociales, en administration publique ou dans un domaine connexe, ainsi qu'un minimum de dix ans d'expérience en gestion, dont au moins cinq comme cadre supérieur ayant des responsabilités de plus en plus grandes dans la gestion de logements sociaux. Penseur(euse) stratégique qui comprend les valeurs et les objectifs du logement social, le(la) titulaire du poste possède des aptitudes supérieures en administration et en gestion de personnel, en plus d'être extrêmement motivé(e) et de posséder des aptitudes efficaces pour la négociation et la résolution de conflits. D'excellentes aptitudes pour les communications en anglais sont essentielles, de même que la capacité de se débrouiller oralement en français.

Jo-Anne Poirier, Chef de la direction — Diane Holmes, Présidente

Toutes les demandes, qui seront traitées de façon confidentielle, doivent parvenir à la Société, au plus tard le 30 avril 2008.

Par la poste : Ressources humaines, Société de logement communautaire d'Ottawa, 39, promenade Auriga, Ottawa (Ontario) K2E 7Y8

Par courriel : ochjobs@och.ca

Par télécopieur protégé : 613 731-6486

495276

Centre de santé et de services sociaux de Papineau

*Un milieu à dimension humaine, voilà ce que vous offre le Centre de santé et de services sociaux de Papineau. Notre établissement regroupe un hôpital (63 lits de courte durée et 55 lits en hébergement), deux CLSC et deux centres d'hébergement (176 lits). Notre équipe compte 900 employés et une quarantaine de médecins, chirurgiens, dentistes et pharmaciens. Le CSSS de Papineau dessert une population de 51 000 personnes des secteurs urbains, semi-urbains et ruraux de la Vallée-de-la-Lièvre et de la Petite-Nation. Il ne manque que vous !*

**OFFRES D'EMPLOIS SYNDIQUÉS**
***** POSSIBILITÉ DE PRIME D'INSTALLATION DE 3 000 $ *****

**INFIRMIER(ÈRE) EN SANTÉ MENTALE, INFIRMIERS(ÈRES)**
**TECHNOLOGISTE MÉDICAL(E)**
**INHALOTHÉRAPEUTES**

**Infirmier(ère) en santé mentale :**
***Profil recherché :***
- Être membre de l'Ordre des Infirmières et Infirmiers du Québec (O.I.I.Q.) ;
- Posséder au moins deux (2) ans d'expérience en soins infirmiers psychiatriques dans un établissement ;

***Installation :*** Hôpital de Papineau, Gatineau (secteur Buckingham)
Remplacement de congé sans solde prévu jusqu'à l'hiver 2009, Temps complet de jour

**Technologiste médical(e) laboratoire :**
- Un poste vacant : Temps partiel régulier, 7 quarts quinzaine, de soir, possibilité de compléter à temps plein sur liste de rappel, Hôpital de Papineau

**Inhalothérapeutes :**
- 2 postes vacant, temps partiel régulier, 7 quarts quinzaine, de soir, à l'Hôpital de Papineau, 1/3 fds de travail et possibilité de garde
- 1 remplacement de 2 ans, 6 quarts quinzaine, de jour, au CLSC Vallée-de-la-Lièvre, 1/3 fds de travail et possibilité de garde

**Infirmier(ère)s :**
Plusieurs postes et affectations disponibles avec possibilité de *1/3 fds de travail et aucune obligation de temps supplémentaire,* en hébergement, CLSC et hôpital

Les conditions de travail et de rémunération sont celles en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

*Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae le* ***plus tôt possible****, à l'attention de :*

**Madame Marie-France Larocque, agente en gestion du personnel**
**Direction des ressources humaines**
**133, rue Joseph, Gatineau (Québec), J8L 1G1**
**Télécopieur : 819 281-8758**
**Téléphone : 819 986-4115 poste 4052**
**Téléphone sans frais : 1 866 986-4052**
**Courriel : marie-france.larocque@ssss.gouv.qc.ca**

Il est à noter que nous communiquerons uniquement avec les personnes dont la candidature sera retenue suite à la présélection.

495523

**OFFRES D'EMPLOI**

services aux enfants et adultes
services to children and adults
Prescott-Russell

*(Dans le présent document, le genre non marqué s'applique à la fois aux hommes et aux femmes.)*

UN COORDONNATEUR/ RÉPARTITEUR
**Poste permanent syndiqué**
**Concours P08-030e**

**HORAIRE DE TRAVAIL :** 35 heures/semaine - flexibles
**LIEU DE TRAVAIL :** Plantagenet
**SOMMAIRE :** Le coordonnateur/répartiteur est responsable de répartir les transports aux chauffeurs bénévoles oeuvrant pour les Services aux enfants et adultes de Prescott-Russell. Il reçoit les demandes de service des superviseurs ou des intervenants. Il est responsable de la conformité de tous les sièges d'auto pour enfants et s'assure que les chauffeurs bénévoles suivent les formations requises selon les politiques des SEAPR. Il est responsable de certaines tâches administratives : rapports et statistiques mensuels et annuels, comptes de dépenses et des dossiers chauffeurs bénévoles.

**EXIGENCES ET QUALIFICATIONS :**
- Diplôme d'études collégiales en administration ou dans un autre domaine lié au poste.
- 1 (un) à trois (3) ans d'expérience en gestion de transport ou dans un domaine connexe.

**SALAIRE ANNUEL :** 37 142 $ à 50 606 $ (selon les qualifications, l'expérience et le niveau de scolarité)

UN INTERVENANT COMMUNAUTAIRE (GROUPES)
**Poste contractuel - 50 semaines**
**Concours C08-121e**

**HORAIRE DE TRAVAIL :** 35 heures/semaine – flexibles
**LIEU DE TRAVAIL :** Région de Hawkesbury
**SECTEUR :** Options communautaires
**SOMMAIRE :** L'intervenant est responsable d'assurer un suivi en groupe et parfois de façon individuelle auprès des enfants, familles et adultes afin de les appuyer dans la résolution de problèmes préalablement identifiés par le Secteur de l'accueil. Il est appelé à développer et à animer des groupes dans la communauté. Il participe à des projets de mobilisation communautaire et de développement local qui répondent aux besoins des personnes qui font appel à nos services. L'emphase est mise sur l'intégration sociale, l'entraide communautaire et les approches collectives. Il doit se sensibiliser aux besoins de la communauté de son secteur et il doit établir des partenariats dans la recherche de solutions. En consultation avec son superviseur, l'intervenant propose pour les cas individuels un plan d'intervention qui sera révisé et réévalué périodiquement.

**EXIGENCES ET QUALIFICATIONS :**
- Baccalauréat/maîtrise en travail social ou baccalauréat/maîtrise dans un autre domaine lié aux services humains.
- Un (1) à trois (3) ans d'expérience en intervention sociale ou dans un autre domaine de travail auprès des enfants, des adultes avec des besoins spéciaux et/ou des familles.

**SALAIRE ANNUEL :** 37 142 $ à 60 118 $ (selon les qualifications, l'expérience et le niveau de scolarité)

DEUX INTERVENANTS MILIEUX DE VIE
**Postes contractuels – 10 mois**
**Concours C08-122e**

**HORAIRE DE TRAVAIL :** 35 heures/semaine – flexibles
**LIEU DE TRAVAIL :** Région de Hawkesbury et Casselman
**SECTEUR :** Milieux de vie
**SOMMAIRE :** L'intervenant s'assure que toutes les personnes desservies dans ce secteur ont un plan actualisé répondant à leurs besoins et rédigé dans leur meilleur intérêt. Le plan évolue selon l'éducation envisagée, le développement social et l'autonomie de chacun. Les personnes desservies dans ce secteur sont variées : enfants, adolescents, jeunes adultes, individus avec des besoins spéciaux, familles d'adoption, familles d'accueil et ressources de type familial (RTF). Les interventions peuvent être spécifiques à la prestation de services selon les personnes desservies. Certains intervenants agissent au nom des SEAPR en tant que parent légal des enfants (pupilles de la couronne). Le plan individualisé peut impliquer l'adoption de l'enfant, son placement dans une famille d'accueil ou une autre ressource résidentielle. L'adulte ayant un retard de développement intellectuel et/ou physique demeure chez une ressource de type familial.

**EXIGENCES ET QUALIFICATIONS :**
- Baccalauréat/maîtrise en travail social ou dans un autre domaine lié aux services humains.
- Un (1) à trois (3) ans d'expérience en intervention sociale ou dans un autre domaine de travail auprès des enfants, des familles et des personnes avec des besoins spéciaux.

**SALAIRE ANNUEL :** 37 142 $ à 60 118 $ (selon les qualifications, l'expérience et le niveau de scolarité)

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande d'emploi au plus tard le 22 avril 2008, à 16 h en indiquant le numéro du concours à :

Département des ressources humaines
Services aux enfants et adultes
de Prescott-Russell
173, ancienne Route 17, C.P. 248
Plantagenet (Ontario)
K0B 1L0
Télécopieur : 613 673-2803
emplois-jobs@seapr.ca
www.seapr.ca

NOTRE MISSION
Rendre service aux gens vulnérables de Prescott-Russell en les soutenant dans leur famille et dans leur communauté afin qu'ils puissent vivre de belles vies.

*Nous remercions tous les postulants; toutefois, nous communiquerons seulement avec les candidats retenus.*

495395 Agence bilingue (français/anglais) située à 35 minutes à l'est d'Ottawa.

HYUNDAI[MC]

FINANCEMENT À L'ACHAT ET LOCATION DISPONIBLE,
DÉTAILS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

# L'ÉVÉNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER !

ACHAT COMPTANT *
MODÈLES ACCENT L 3 portes, transmission manuelle

## 9 995 $

Moteur 16 soupapes à DACT et CVVT • 2 coussins gonflables frontaux • Siège du conducteur réglable en 8 directions • Radio AM/FM/CD/MP3/AUX • Appuie-têtes arrière réglables • Dossier arrière rabattable 60/40 • Système de filtration de l'air de l'habitacle



(MODÈLE ACCENT GL 3 PORTES SPORT MONTRÉ)*

## ACCENT

HYUNDAI 25e ANNIVERSAIRE

**AJOUTEZ SEULEMENT 700 $**
pour l'Accent L 4 portes 2008.



(MODÈLE ACCENT GL 4 PORTES MONTRÉ)*

ACHAT COMPTANT *

## 10 695 $

**ACCENT L 4 portes 2008**
transmission manuelle

Moteur 16 soupapes à DACT et CVVT • 2 coussins gonflables frontaux • Siège du conducteur réglable en 8 directions • Radio AM/FM/CD/MP3/AUX • Dossier arrière rabattable 60/40 • Système de filtration de l'air de l'habitacle



(MODÈLE ELANTRA GLS MONTRÉ)*

ACHAT COMPTANT *

## 12 995 $

**ELANTRA L 2008**
transmission manuelle

Moteur 16 soupapes à DACT et CVVT • 2 coussins gonflables frontaux • Glaces avant et verrouillage électriques • Radio AM/FM/CD/MP3 • Dossier arrière rabattable 60/40 • Essuie-glaces intermittents • antenne intégrée au pare-brise • Volant inclinable • Système de filtration de l'air de l'habitacle



(MODÈLE SONATA GLS MONTRÉ)*

ACHAT COMPTANT *

## 18 995 $

**SONATA GL 2008**
4 cylindres. transmission automatique

Moteur 16 soupapes à DACT et CVVT • Transmission automatique séquentielle SHIFTRONIC[MC] • 6 coussins gonflables • Régulateur de vitesse • Climatiseur • Radio AM/FM/XM/CD/MP3 • Siège du conducteur à réglage électrique en 8 directions • Volant inclinable et télescopique • Glaces, portières et rétroviseurs dégivrants à réglage électrique • Télédéverrouillage • Système de filtration de l'air de l'habitacle

**GARANTIE 5 ANS**

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée††
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS†††

HYUNDAI[MC]

**TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.**

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

**HULL HYUNDAI**
1135, boulevard St-Joseph
(819) 770-7768
www.hullhyundai.ca

**HYUNDAI GATINEAU**
1245, boulevard La Vérendrye Ouest
(819) 246-2555
www.hyundaigatineau.com

hyundaicanada.com

495370

[MC] Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. *Les offres d'achat comptant sont disponibles sur tous les modèles 2008 en stock. Accent, Elantra et Sonata (sauf la Sonata à transmission manuelle), PDSF des véhicules 2008 neufs annoncés : Accent L 3 portes, transmission manuelle, 13 595 $ / Accent L 4 portes, transmission automatique, 24 145 $. Les prix à l'achat comptant des modèles montrés sont : Accent GL 3 portes Sport, transmission manuelle, 12 895 $/ Accent GL 4 portes, transmission manuelle 12 145 $ / Elantra GLS, transmission automatique, 17 745 $ / Sonata GLS, 4 cylindres, transmission automatique, 22 545 $. Ces prix d'achat comptant ne s'appliquent pas aux véhicules en location ou faisant l'objet d'un financement à l'achat. Frais de livraison et de destination de Accent 3 et 4 portes 1 345 $ / Elantra 1 345 $ / Sonata 1 415 $ en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ††La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. †††Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir un concessionnaire pour tous les détails.